



Originali naudojimo instrukcija

Diskinių akėčių ir kultivatoriaus kombinacija

Ceus 3000-TX

Ceus 4000-TX



SmartLearning



AMAZONE
 AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
 Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Maschinen-Nr.

Fahrzeug-Ident-Nr.

Produkt

zul. technisches Maschinengewicht kg

Modelljahr






Baujahr
 année de fabrication
 year of construction
 Год изготовления



Čia įrašykite mašinos identifikavimo duomenis. Šiuos duomenis rasite duomenų lentelėje.



TURINYS

1	Apie šią naudojimo instrukciją	1	4.5.2	Įspėjamųjų ženklų sandara	23
1.1	Autorių teisės	1	4.5.3	Įspėjamųjų ženklų aprašymas	23
1.2	Panaudotos iliustracijos	1	4.6	Specifikacijų lentelės	27
1.2.1	Įspėjamieji nurodymai ir signaliniai žodžiai	1	4.6.1	Specifikacijų lentelė ant mašinos	27
1.2.2	Kiti nurodymai	2	4.6.2	Papildoma techninių duomenų lentelė	28
1.2.3	Veiksmų nurodymai	2	4.7	Žemės įdirbimo įrankiai	28
1.2.4	Sąrašai	4	4.7.1	Dantys su spaudžiamąja spyruokle apsaugai nuo perkrovos	28
1.2.5	Pozicijų numeriai paveikslėliuose	4	4.7.2	Noragėliai	29
1.2.6	Krypties duomenys	4	4.8	Dėklas	32
1.3	Kartu galiojantys dokumentai	4	4.9	Papildomų prikabinamų įtaisų reguliavimo svirtis	32
1.4	Skaitmeninė naudojimo instrukcija	4			
1.5	Mums rūpi jūsų nuomonė	4			
2	Sauga ir atsakomybė	5	5	Techniniai duomenys	34
2.1	Pagrindiniai saugos nurodymai	5	5.1	Matmenys	34
2.1.1	Naudojimo instrukcijos reikšmė	5	5.2	Žemės įdirbimo įrankiai	34
2.1.2	Saugus darbo organizavimas	5	5.2.1	Diskai	34
2.1.3	Pavojų žinojimas ir išvengimas	10	5.2.2	Dantys	34
2.1.4	Saugus darbas ir saugus elgesys su mašina	11	5.3	Leidžiamos konstrukcinės kategorijos	35
2.1.5	Saugi techninė priežiūra ir keitimas	12	5.4	Leidžiama naudingoji apkrova	35
2.2	Įprastiniai saugos darbai	16	5.5	Optimalus darbinis greitis	35
3	Naudojimas pagal paskirtį	18	5.6	Traktoriaus charakteristikos	35
			5.7	Triukšmingumas	36
			5.8	Užvažiuojamas šlaitas	36
4	Gaminio aprašymas	19	6	Mašinos paruošimas	37
4.1	Mašinos apžvalga	19	6.1	Traktoriaus tinkamumo patikrinimas	37
4.2	Mašinos funkcija	20	6.1.1	Reikalingų traktoriaus savybių apskaičiavimas	37
4.3	Apšvietimas ir ženklavimas važiavimui keliais	20	6.1.2	Leidžiamos DC vertės palyginimas su tikrąja DC verte	40
4.3.1	Galinis apšvietimas ir ženklavimas	20	6.2	Mašinos prijungimas	40
4.3.2	Priekinis apšvietimas ir ženklavimas	21	6.2.1	Apsaugo nuo neįgaloto naudojimo nuėmimas	40
4.4	Speciali įranga	21			
4.5	Įspėjamieji ženklai	22			
4.5.1	Įspėjamųjų ženklų padėtyš	22			

6.2.2	Privažiavimas traktoriumi prie mašinos	41	6.4.6	Traktoriaus valdymo įrenginių blokavimas	69
6.2.3	Apsauginės grandinės pritvirtinimas	41			
6.2.4	Hidraulinių žarnų prijungimas	41	7	Mašinos naudojimas	70
6.2.5	Įtampos prijungimas	43			
6.2.6	Dviejų linijų pneumatinės stabdžių sistemos prijungimas	43	7.1	Mašinos naudojimas	70
6.2.7	Sujungimo įtaiso prijungimas	44	7.2	Apsisukimas apsisukimo zonoje	70
6.2.8	Atraminių trinkelų pašalinimas	45			
6.2.9	Stovėjimo stabdžio išjungimas:	45	8	Gedimų šalinimas	71
6.3	Mašinos paruošimas naudojimui	46			
6.3.1	Mašinos paruošimas darbui be volo arba su volu	46	9	Mašinos sustabdymas	73
6.3.2	Traktoriaus valdymo įrenginių atblokavimas	49			
6.3.3	Eismo apsaugos juostų nuėmimas	49	9.1	Stovėjimo stabdžio įjungimas	73
6.3.4	Šoninių diskų paruošimas naudojimui	50	9.2	Atraminių trinkelų pakišimas	73
6.3.5	Važiuklės pakėlimas į darbinę padėtį	51	9.3	Sujungimo įtaiso atjungimas	74
6.3.6	Darbinio diskų gylio nustatymas	51	9.3.1	Apatinių trauklių pakabos atjungimas	74
6.3.7	Šoninių diskų darbinio gylio nustatymas	52	9.4	Pavažiavimas traktoriumi nuo mašinos	75
6.3.8	Atstumo tarp diskų eilių nustatymas	53	9.5	Dviejų linijų pneumatinės stabdžių sistemos atjungimas	75
6.3.9	Noragėlių darbinio gylio nustatymas	55	9.6	Įtampos tiekimo atjungimas	75
6.3.10	Išlyginimo įtaiso darbinio gylio nustatymas rankiniu būdu	57	9.7	Hidraulinių žarnų atjungimas	76
6.3.11	Kraštų išlyginimo diskų paruošimas naudoti	58	9.8	Apsauginės grandinės atkabinimas	77
6.3.12	Brauktuvų priderinimas prie volo	59	9.9	Apsaugo nuo neįgaliooto naudojimo pritvirtinimas	77
6.3.13	Papildomų prikabinamų įtaisų nustatymas	59	10	Mašinos remontas	78
6.4	Mašinos paruošimas važiavimui keliais	65			
6.4.1	Važiuklės nuleidimas į transportavimo padėtį	65	10.1	Mašinos techninė priežiūra	78
6.4.2	Šoninių diskų paruošimas važiavimui keliais	66	10.1.1	Techninės priežiūros planas	78
6.4.3	Akėčių nustatymas į transportavimo padėtį	66	10.1.2	Diskų keitimas	79
6.4.4	Eismo apsaugos juostų pritvirtinimas	69	10.1.3	Diskų laikiklių jungties tikrinimas	80
6.4.5	Horizontalus mašinos išlygiavimas	69	10.1.4	Diskų laikiklių gumų tikrinimas	80
			10.1.5	Diskų eilių išlygiavimas tarpusavyje	81
			10.1.6	Dantų tvirtinimo elementų su spaudžiamąja spyruokle apsaugai nuo perkrovos tikrinimas	82
			10.1.7	Dantų su spaudžiamąja spyruokle apsaugai nuo perkrovos keitimas	82
			10.1.8	„C-Mix-3“ noragėlių keitimas	83
			10.1.9	Išlyginimo įtaiso sujungimo tikrinimas	84
			10.1.10	Volų tikrinimas	84
			10.1.11	Apatinių trauklių varžtų tikrinimas	85

10.1.12	Hidraulinių žarnų tikrinimas	85
10.1.13	Ratų tikrinimas	86
10.1.14	Ratų stebulių guolių tikrinimas	86
10.1.15	Stabdžių antdėklų tikrinimas	87
10.1.16	Pneumatinė stabdžių sistemos tikrinimas	87
10.1.17	Suslėgtojo oro bako tikrinimas	88
10.1.18	Suslėgtojo oro linijų filtro valymas	88
10.1.19	Ašies priveržimo tikrinimas	89
10.1.20	Apatinių trauklių pakabos tikrinimas	90
10.2	Mašinos tepimas	91
10.2.1	Tepimo vietų apžvalga	92
10.2.2	Ratų stebulių tepimas	93
10.3	Mašinos valymas	93

11	Manevravimas mašina su dviejų linijų pneumatine stabdžių sistema	95
-----------	---	-----------

12	Mašinos pakrovimas	97
12.1	Mašinos tvirtinimas	97

13	Mašinos šalinimas	99
-----------	--------------------------	-----------

14	Priedas	100
14.1	Varžtų priveržimo momentai	100
14.2	Kartu galiojantys dokumentai	101

15	Sąrašai	102
15.1	Aiškinamasis žodynas	102
15.2	Rodyklė	103

Apie šią naudojimo instrukciją

1

CMS-T-00000081-H.1

1.1 Autorių teisės

CMS-T-00012308-A.1

Spausdinti, versti ir dauginti bet kokia forma, taip pat dalimis, leidžiama tik turint „AMAZONEN-WERKE“ leidimą raštu.

1.2 Panaudotos iliustracijos

CMS-T-005676-F.1

1.2.1 Įspėjamieji nurodymai ir signaliniai žodžiai

CMS-T-00002415-A.1

Įspėjamieji nurodymai yra pažymėti vertikaliais stulpeliais su trikampių saugos simboliu ir signaliniu žodžiu. Signaliniai žodžiai „PAVOJINGA“, „ĮSPĖJIMAS“ arba „ATSARGIAI“ apibūdina gresiančio pavojaus laipsnį ir turi tokias reikšmes:



PAVOJUS

- ▶ Žymi tiesioginę grėsmę, dėl kurios kyla didelė sunkiausių kūno sužalojimų, pvz., kūno dalių praradimo arba mirties rizika.



ĮSPĖJIMAS

- ▶ Žymi galimą grėsmę, dėl kurios kyla vidutinė sunkiausių kūno sužalojimų arba mirties rizika.



ATSARGIAI

- ▶ Žymi grėsmę, dėl kurios kyla nedidelė lengvų ir vidutinių kūno sužalojimų rizika.

1.2.2 Kiti nurodymai

CMS-T-00002416-A.1



SVARBU

- Žymi žalos mašinai riziką.



PASTABA DĖL APLINKOS APSAUGOS

- Žymi žalos aplinkai riziką.



NURODYMAS

Žymi naudojimo patarimus ir optimalaus naudojimo nurodymus.

1.2.3 Veiksmų nurodymai

CMS-T-00000473-D.1

1.2.3.1 Sunumeruoti veiksmų nurodymai

CMS-T-005217-B.1

Veiksmų, kuriuos reikia atlikti apibrėžta seka, nurodymai yra sunumeruoti. Reikia laikytis nurodytos veiksmų sekos.

Pavyzdys:

1. 1-as veiksmų nurodymas
2. 2-as veiksmų nurodymas

1.2.3.2 Veiksmų nurodymai ir reakcijos

CMS-T-005678-B.1

Reakcijos į veiksmų nurodymus yra pažymėtos rodykle.

Pavyzdys:

1. 1-as veiksmų nurodymas

➡ Mašinos reakcija į 1-ą veiksmų nurodymą

2. 2-as veiksmų nurodymas

1.2.3.3 Veiksmų nurodymai

CMS-T-00000110-B.1

Alternatyvūs veiksmų nurodymai pradedami žodžiu "arba".

Pavyzdys:

1. 1-as veiksmų nurodymas

arba

Alternatyvus veiksmų nurodymas

2. 2-as veiksmų nurodymas

1.2.3.4 Veiksmų nurodymai tik su vienu veiksmu

CMS-T-005211-C.1

Veiksmų nurodymai tik su vienu veiksmu nenumeruojami, o žymimi rodykle.

Pavyzdys:

- ▶ Veiksmų nurodymas

1.2.3.5 Veiksmų nurodymai be sekos

CMS-T-005214-C.1

Veiksmų nurodymai, kurių nereikia atlikti tam tikra seka, pateikiami sąrašu ir žymimi rodykle.

Pavyzdys:

- ▶ Veiksmų nurodymas
- ▶ Veiksmų nurodymas
- ▶ Veiksmų nurodymas

1.2.3.6 Dirbtuvėse atliekamas darbas

CMS-T-00013932-B.1



DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

- ▶ Žymi remonto darbus, kuriuos turi atlikti specializuotas atitinkamos kvalifikacijos personalas specializuotose dirbtuvėse, kuriose yra pakankamai žemės ūkio, saugos ir aplinkosaugos technikos.

1.2.4 Sąrašai

CMS-T-000024-A.1

Sąrašai be privalomos sekos pateikiami kaip sąrašai su išvardytais punktais.

Pavyzdys:

- 1 punktas
- 2 punktas

1.2.5 Pozicijų numeriai paveikslėliuose

CMS-T-000023-B.1

Tekste apibrauktas numeris, pavyzdžiui, **1**, nurodo pozicijos skaičių gretimame paveikslėlyje.

1.2.6 Krypties duomenys

CMS-T-00012309-A.1

Jei nenurodyta kitaip, visa krypties informacija taikoma važiavimo kryptimi.

1.3 Kartu galiojantys dokumentai

CMS-T-00000616-B.1

Priede yra kartu galiojančių dokumentų sąrašas.

1.4 Skaitmeninė naudojimo instrukcija

CMS-T-00002024-B.1

Skaitmeninę naudojimo instrukciją ir „E-Learning“ galima atsisiųsti AMAZONE svetainės informacijos portale.

1.5 Mums rūpi jūsų nuomonė

CMS-T-000059-C.1

Gerbiama skaitytoja, gerbiamas skaitytoju, mūsų naudojimo instrukcijos yra nuolat atnaujinamos. Jūsų pasiūlymai padeda instrukciją padaryti kuo tikslesnę ir išsamesnę. Prašome atsiųsti savo pasiūlymus laišku, faksu ar elektroniniu paštu.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: td@amazone.de

Sauga ir atsakomybė

2

CMS-T-00002298-N.1

2.1 Pagrindiniai saugos nurodymai

CMS-T-00002301-N.1

2.1.1 Naudojimo instrukcijos reikšmė

CMS-T-00006180-A.1

Laikykitės naudojimo instrukcijos

Naudojimo instrukcija yra svarbus dokumentas ir mašinos dalis. Ji yra skirta naudotojui ir joje pateikiami saugai svarbūs duomenys. Saugūs yra tik naudojimo instrukcijoje nurodyti veiksmai. Jei nesilaikoma naudojimo instrukcijos, gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys.

- ▶ Prieš pirmą mašinos naudojimą perskaitykite visą saugos skyrių ir jo laikykitės.
- ▶ Prieš pradėdami dirbti, papildomai perskaitykite atitinkamus šios naudojimo instrukcijos skyrius ir jų laikykitės.
- ▶ Išsaugokite šią naudojimo instrukciją.
- ▶ Naudojimo instrukciją laikykite naudojimo vietoje.
- ▶ Perduokite šią naudojimo instrukciją kitiems naudotojams.

2.1.2 Saugus darbo organizavimas

CMS-T-00002302-D.1

2.1.2.1 Personalo kvalifikacija

CMS-T-00002306-B.1

2.1.2.1.1 Su mašina dirbantiems asmenims keliami reikalavimai

CMS-T-00002310-B.1

Jei mašina naudojama netinkamai, gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti žmonės: siekiant išvengti nelaimingų atsitikimų dėl netinkamo naudojimo, kiekvienas su mašina

dirbantis asmuo, turi išpildyti šiuos minimalius reikalavimus:

- Asmuo fiziškai ir protiškai geba tikrinti mašiną.
- Asmuo gali saugiai atlikti darbus su mašina pagal šią naudojimo instrukciją.
- Asmuo supranta mašinos veikimo būdą savo darbo ribose ir gali atpažinti darbo keliamus pavojus bei jų išvengti.
- Asmuo suprato naudojimo instrukciją ir gali pritaikyti informaciją, pateiktą naudojimo instrukcijoje.
- Asmuo yra susipažinęs su saugiu transporto priemonių vairavimu.
- Važiavimui keliais asmuo žino svarbias kelių eismo taisykles ir turi privalomos kategorijos vairuotojo pažymėjimą.

2.1.2.1.2 Kvalifikacijos laipsniai

CMS-T-00002311-A.1

Darbai su mašina reikalingi šie kvalifikacijos laipsniai:

- Ūkininkas
- Pagalbinis žemės ūkio darbininkas

Šioje naudojimo instrukcijoje aprašytus darbus gali atlikti asmenys, kurių kvalifikacijos laipsnis „Pagalbinis žemės ūkio darbininkas“.

2.1.2.1.3 Ūkininkas

CMS-T-00002312-A.1

Ūkininkai naudoja žemės ūkio mašinas ūkininkavimui laukuose. Jie sprendžia apie žemės ūkio mašinos naudojimą tam tikram tikslui.

Ūkininkai yra gerai susipažinę su darbu žemės ūkio mašinomis ir prireikus instruktuoja pagalbinius žemės ūkio darbininkus, kaip naudoti žemės ūkio mašinas. Jie gali patys atlikti atskirus, paprastus žemės ūkio mašinų remonto ir techninės priežiūros darbus.

Ūkininkai gali būti, pavyzdžiui:

- ūkininkai, baigę studijas aukštojoje mokykloje arba specializuotoje mokykloje
- Ūkininkai iš patirties (pvz., paveldėtas ūkis, didelės patirties žinios)
- Darbuotojai, dirbantys ūkininkų pavedimu

Darbo pavyzdys:

- saugos instruktažas pagalbiniam žemės ūkio darbininkams

2.1.2.1.4 Pagalbinis žemės ūkio darbininkas

CMS-T-00002313-A.1

Pagalbiniai žemės ūkio darbininkai naudoja žemės ūkio mašinas ūkininko pavedimu. Ūkininkas juos instruktuoja apie žemės ūkio mašinų naudojimą ir jie dirba savarankiškai pagal ūkininko darbo nurodymą.

Pagalbiniai žemės ūkio darbininkai gali būti, pavyzdžiui:

- Sezoniniai ir pagalbiniai darbininkai
- Jaunieji besimokantys ūkininkai
- Ūkininko įdarbintas asmuo (pvz., traktorininkas)
- Ūkininko šeimos nariai

Darbų pavyzdžiai:

- Mašinos vairavimas
- Darbinio gylio nustatymas

2.1.2.2 Darbo vietos ir kartu važiuojantys asmenys

CMS-T-00002307-B.1

Kartu važiuojantys asmenys

Kartu važiuojantys asmenys dėl mašinos judesių gali nukristi, gali būti pervažiuoti ir sunkiai arba mirtinai sužaloti. Išsviesti daiktai gali atsitrekti į kartu važiuojančius asmenis ir juos sužaloti.

- ▶ Niekada neleiskite asmenims kartu važiuoti ant mašinos.
- ▶ Niekada neleiskite žmonėms lipti ant važiuojančios mašinos.

2.1.2.3 Pavojus vaikams

CMS-T-00002308-A.1

Pavojus vaikams

Vaikai gali neįvertinti pavojų ir elgtis nenusėjamai. Dėl to vaikams kyla ypatingų pavojų.

- ▶ Neleiskite arti būti vaikams.
- ▶ *Prieš pradėdami važiuoti ir prieš įjungdami mašinos judesius, įsitikinkite, kad pavojingoje srityje nėra vaikų.*

2.1.2.4 Darbo saugumas

CMS-T-00002309-D.1

2.1.2.4.1 Nepriekaištinga techninė būklė

CMS-T-00002314-D.1

Naudokite tik tvarkingai paruoštą mašiną

Tinkamai neparuošus, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje, neužtikrinamas mašinos naudojimo saugumas. Dėl to galimi nelaimingi atsitikimai, per kuriuos gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys.

- ▶ Paruoškite mašiną pagal šią naudojimo instrukciją.

Žalos mašinai pavojus

Dėl žalos mašinai gali sumažėti mašinos naudojimo saugumas ir įvykti nelaimingų atsitikimų. Dėl to gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys.

- ▶ *Jei įtariate ar nustatote pažeidimus:*
Užfiksuokite traktorių ir mašiną.
- ▶ Iš karto pašalinkite su sauga susijusius pažeidimus.
- ▶ Pašalinkite žalą pagal naudojimo instrukciją.
- ▶ *Jei patiems nepavyksta pašalinti pažeidimų pagal naudojimo instrukciją:*
Paveskite pašalinti pažeidimus kvalifikuotose specializuotose dirbtuvėse.

Techninių ribinių verčių laikymasis

Jei nesilaikoma techninių ribinių mašinos verčių, gali įvykti nelaimingų atsitikimų ir gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys. Be to, gali būti sugadinta mašina. Techninės ribinės vertės yra nurodytos skyriuje „Techniniai duomenys“.

- ▶ Laikykitės techninių ribinių verčių.

2.1.2.4.2 Asmeninės apsaugos priemonės

CMS-T-00002316-B.1

Asmeninės apsaugos priemonės

Asmeninių apsaugos priemonių naudojimas yra svarbus saugos elementas. Nenaudojant asmeninių apsaugos priemonių arba naudojant netinkamas asmeninės apsaugos priemones, padidėja žalos sveikatai ir žmonių sužalojimo rizika. Asmeninės apsaugos priemonės yra, pavyzdžiui, darbinės pirštinės, saugi avalynė, apsauginiai drabužiai, kvėpavimo takų apsaugos priemonės, klausos, veido ir akių apsaugai

- ▶ Nustatykite, kokios asmeninės apsaugos priemonės turi būti naudojamos atliekant tam tikrus darbus, ir paruoškite atitinkamas apsaugos priemones.
- ▶ Naudokite tik tokias asmeninės apsaugos priemones, kurių būklė atitinka reikalavimus ir kurios užtikrina efektyvią apsaugą.
- ▶ Priderinkite asmeniui asmeninės apsaugos priemones, pavyzdžiui, dydį.
- ▶ Laikykitės gamintojo nurodymų dėl eksploatacinių medžiagų, sėklų, trąšų, augalų apsaugos priemonių ir valymo priemonių.

Tinkamų drabužių dėvėjimas

Laisvus drabužius gali įtraukti ar įsukti besisukančios dalys, be to padidėja pavojus užsikabinti už išsikišusių dalių. Dėl to gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys.

- ▶ Vilkėkite prigludusius drabužius.
- ▶ Visada nusiimkite žiedus, grandinėles ir kitus papuošalus.
- ▶ *Jei Jūsų plaukai ilgi,*
paslėpkite juos po plaukų tinkleliu.

2.1.2.4.3 Įspėjamieji ženklai

CMS-T-00002317-B.1

Įspėjamųjų ženklų įskaitomumo užtikrinimas

Įspėjamieji ženklai ant mašinos įspėja apie pavojus pavojingose vietose ir yra svarbi mašinos saugos įrangos dalis. Kai nėra įspėjamųjų ženklų, žmonėms padidėja sunkių arba mirtinų sužalojimų rizika.

- ▶ Nuvalykite nešvarius įspėjamuosius ženklus.
- ▶ Nedelsdami pakeiskite pažeistus ir nebeįskaitomus įspėjamuosius ženklus.
- ▶ Ant keičiamų dalių pritvirtinkite įspėjamuosius ženklus.

2.1.3 Pavojų žinojimas ir išvengimas

CMS-T-00002303-E.1

2.1.3.1 Pavojaus šaltiniai mašinoje

CMS-T-00002318-E.1

Slėgio veikiami skysčiai

Aukštu slėgiu prasiveržianti hidraulinė alyva pro odą gali prasiskverbti į kūną ir sukelti sunkius žmonių sužalojimus. Net dėl adatėlės galvutės dydžio skylutės galimi sunkūs žmonių sužalojimai.

- ▶ *Prieš atjungdami hidraulines žarnas arba prieš tikrindami, ar nėra pažeidimų, išleiskite slėgį iš hidraulinės sistemos.*
- ▶ *Jei įtariate, kad slėgio sistema yra pažeista, paveskite patikrinti slėgio sistemą kvalifikuotose specializuotose dirbtuvėse.*
- ▶ Niekada neieškokite nuotėkio vietų plika ranka.
- ▶ Kūną ir veidą saugokite, kad būtų toliau nuo nuotėkio vietų.
- ▶ *Jei skysčiai prasiskverbė į kūną, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.*

2.1.3.2 Pavoingos sritys

CMS-T-00002319-C.1

Mašinos pavojaus sritys

Pavojaus srityse kyla šie pagrindiniai pavojai:

Mašina ir jos darbo įrankiai juda priklausomai nuo darbo.

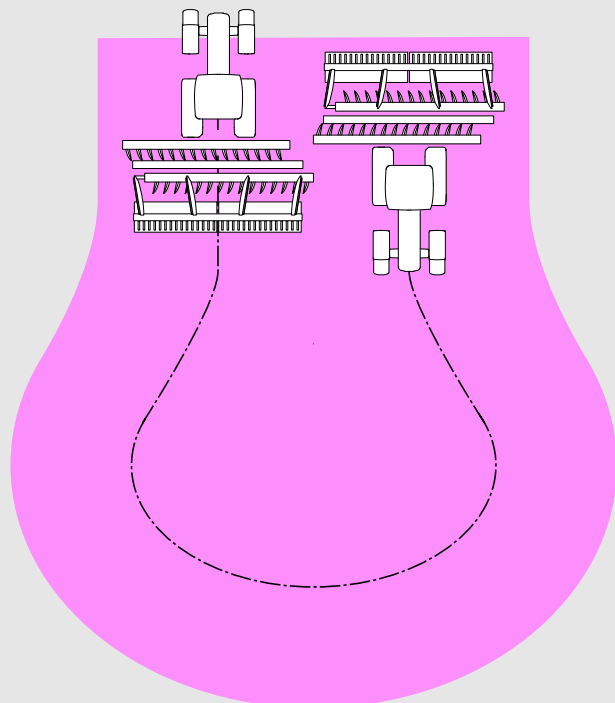
Hidrauliniu būdu pakeltos mašinos dalys gali nepastebimai ir lėtai nusileisti.

Traktorius ir mašina gali netikėtai nuriedėti.

Iš mašinos arba nuo mašinos gali būti nusiųdžiamos medžiagos arba pašaliniai daiktai.

Jei neatsižvelgiama į pavoingą sritį, gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys.

- ▶ Paprašykite pasišalinti žmones iš mašinos pavoingos srities.
- ▶ *Jei į pavoingą sritį įžengtų žmonės, išjunkite iš karto variklius ir pavaras.*
- ▶ *Prieš atlikdami mašinos priežiūros darbus: užfiksuokite traktorių ir mašiną. Tai galioja ir trumpalaikiams patikros darbams.*



CMS-I-001131

2.1.4 Saugus darbas ir saugus elgesys su mašina

CMS-T-00002304-I.1

2.1.4.1 Mašinos prijungimas

CMS-T-00002320-D.1

Mašinos prijungimas prie traktoriaus

Jei mašina netinkamai prijungiama prie traktoriaus, kyla sunkių nelaimingų atsitikimų pavojus.

Traktoriaus ir mašinos prikabinimo taškų srityje yra suspaudimo ir sugnybimo vietų.

- ▶ *Prijungdami mašiną prie traktoriaus arba atkabindami ją nuo traktoriaus, būkite labai atsargūs.*
- ▶ Mašiną prijunkite ir gabenkite tik tinkamais traktoriais.
- ▶ *Jeį mašina prijungiama prie traktoriaus, atkreipkite dėmesį, kad jungiamasis traktoriaus įtaisas atitiktų mašinos reikalavimus.*
- ▶ Mašiną pagal nurodymus prijunkite prie traktoriaus.

2.1.4.2 Važiavimo saugumas

CMS-T-00002321-E.1

Pavojai važiuojant keliu ir lauku

Prie traktoriaus pakabintos ar prikabintos mašinos bei priekiniai ar galiniai balastai turi įtakos traktoriaus važiavimui, vairavimui bei stabdymui. Važiavimo savybės priklauso ir nuo naudojimo būsenos, pripildymo arba pakrovimo bei pagrindo. Jei vairuotojas neatsižvelgia į pasikeitusias važiavimo savybes, gali įvykti nelaimingų atsitikimų.

- ▶ Užtikrinkite pakankamą traktoriaus vairo ir stabdžių veikimą.
- ▶ *Traktorius turi pasiekti nurodytą traktoriaus ir pakabintos mašinos stabdymo uždelsimo vertę. Prieš išvažiuodami, patikrinkite stabdžių veikimą.*
- ▶ *Traktoriaus priekinis tiltas visada turi būti apkrautas mažiausiai 20 % savosios traktoriaus masės tam, kad būtų užtikrintas pakankamas traktoriaus valdymas. Jei reikia, naudokite priekinius balastus.*
- ▶ Priekinius arba galinius balastus, kaip nurodyta, prikabinkite tam numatytose tvirtinimo vietose.
- ▶ Apskaiciuokite pakabintos arba prikabintos mašinos leidžiamą naudingąją apkrovą ir jos neviršykite.
- ▶ Laikykitės leidžiamų ašių apkrovų ir traktoriaus atraminių apkrovų verčių.
- ▶ Laikykitės leidžiamos atraminės prikabinimo įtaiso ir grąžulo apkabos.
- ▶ Pasirinkite tokį važiavimo būdą, kad bet kuriuo metu galėtumėte užtikrintai suvaldyti traktorių su pakabinta arba prikabinta mašina. Tuo metu būtinai atsižvelkite į asmeninius sugebėjimus, važiavimo juostą, eismo sąlygas, matomumą ir oro sąlygas, traktoriaus važiavimo savybes bei pakabintos arba prikabintos mašinos įtaką.

Nelaimingo atsitikimo pavojus dėl nekontroliuojamų mašinos judesių į šoną važiuojant keliais

- ▶ Prieš važiuodami keliais, užfiksuokite traktoriaus apatines traukles.

Mašinos paruošimas važiavimui keliais

Jei mašina tinkamai neparuošiama važiavimui keliais, gali įvykti nelaimingų atsitikimų keliuose.

- ▶ Patikrinkite apšvietimą ir ženklينimą važiavimui keliais.
- ▶ Pašalinkite stambius nešvarumus nuo mašinos.
- ▶ Laikykitės nurodymų iš skyriaus „Mašinos paruošimas važiavimui keliais“.

Mašinos sustabdymas

Sustabdyta mašina gali apvirsti. Gali būti suspausti ir mirtinai sužaloti žmonės.

- ▶ Mašiną statykite tik ant tvirto ir lygaus pagrindo.
- ▶ *Prieš pradėdami derinimo ir remonto darbus,* užtikrinkite, kad mašina stabiliai stovėtų. Jei kiltų abejonių, mašiną paremkite.
- ▶ Laikykitės nurodymų iš skyriaus „Mašinos paruošimas važiavimui keliais“.

Netyčinis sustabdymas

Nepakankamai apsaugotas ir neplanuotai sustabdytas traktorius ir prikabinta mašina kelia pavojų žmonėms ir žaidžiantiems vaikams.

- ▶ *Prieš palikdami mašiną,* išjunkite traktorių ir mašiną.
- ▶ Užfiksuokite traktorių ir mašiną.

2.1.5 Saugi techninė priežiūra ir keitimas

CMS-T-00002305-F.1

2.1.5.1 Mašinos keitimas

CMS-T-00002322-B.1

Tik autorizuoti konstrukciniai pakeitimai

Konstrukciniai pakeitimai ir praplėtimai gali pakenkti mašinos veikimui ir saugumui. Dėl to gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys.

- ▶ Konstrukcinius pakeitimus ir praplėtumus paveskite atlikti tik kvalifikuotose specializuotose dirbtuvėse.
- ▶ *Kad eksploatacijos leidimas pagal šalies ir tarptautines normas neprarastų galios,* užtikrinkite, kad dirbtuvės naudotų tik AMAZONE leidžiamas naudoti keičiamas dalis, atsargines dalis ir specialią įrangą.

2.1.5.2 Mašinos priežiūros darbai

CMS-T-00002323-E.1

Mašinos priežiūros darbai tik esant išjungtai mašinai

Jei mašina neišjungta, dalys gali netikėtai pajudėti arba mašina gali pradėti judėti. Dėl to gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys.

- ▶ Prieš bet kokius mašinos priežiūros darbus, išjunkite ir užfiksuokite mašiną.
- ▶ *Mašinai išjungti,*
atlikite šiuos darbus.
- ▶ Prireikus atraminėmis trinkelėmis apsaugokite mašiną nuo nuriedėjimo.
- ▶ Nuleiskite pakeltus krovinius iki žemės.
- ▶ Išleiskite slėgį iš hidraulinių žarnų.
- ▶ *Jei turite atlikti pakeltų krovinių priežiūros darbus arba darbus po jais,*
nuleiskite krovinius arba užfiksuokite juos hidrauliniu ar mechaniniu blokavimo įtaisu.
- ▶ Išjunkite visas pavaras.
- ▶ Įjunkite stovėjimo stabdį.
- ▶ Apsaugokite mašiną, ypač šlaituose, papildomai atraminėmis trinkelėmis, kad ji nenuriedėtų.
- ▶ Ištraukite degimo raktelį ir turėkite jį su savimi.
- ▶ Ištraukite baterijos skyriklio raktą.
- ▶ Palaukite, kol sustos iš inercijos judančios dalys ir atvės įkaitusios dalys.

Remonto darbai

Netinkamai atlikti remonto darbai, ypač saugai svarbių komponentų remonto darbai, kelia pavojų naudojimo saugumui. Dėl to galimi nelaimingi atsitikimai, per kuriuos gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys. Saugai svarbiems komponentams priskiriami, pavyzdžiui, hidraulinės sistemos komponentai, elektronikos komponentai, rėmai, spyruoklės, prikabinimo įtaisai, ašys ir ašių pakabos, linijos ir rezervuarai su degiomis medžiagomis.

- ▶ *Prieš reguliuodami, remontuodami arba valydami mašiną, užfiksuokite mašiną.*
- ▶ Remontuokite mašiną pagal šią naudojimo instrukciją.
- ▶ Atlikite tik tokius darbus, kurie yra aprašyti šioje naudojimo instrukcijoje.
- ▶ Remonto darbus, kurie yra pažymėti kaip "**DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS**", paveskite atlikti specializuotam atitinkamos kvalifikacijos personalui specializuotose dirbtuvėse, kuriose yra pakankamai žemės ūkio, saugos ir aplinkosaugos technikos.
- ▶ Niekada nevirinkite, negręžkite, nepjaukite, nešlifukite rėmo, važiuoklės arba traktoriaus ir mašinos sujungimo įtaisų.
- ▶ Niekada neapdorokite saugai svarbių komponentų.
- ▶ Nepergręžkite esamų skylių.
- ▶ Visus techninės priežiūros darbus atlikite nurodytais techninės priežiūros intervalais.

Pakeltos mašinos dalys

Pakeltos mašinos dalys gali netikėtai nusileisti ir suspausti bei mirtinai sužaloti žmones.

- ▶ Po pakeltomis mašinos dalimis būkite kiek galima trumpiau.
- ▶ *Jei turite atlikti pakeltų mašinos dalių priežiūros darbus arba darbus po jomis, nuleiskite mašinos dalis arba pakeltas mašinos dalis mechaniniu arba hidrauliniu blokavimo įtaisu.*

Suvirinimo darbų keliama pavojai

Netinkamai atlikti suvirinimo darbai, ypač saugai svarbių komponentų arba arti jų, kelia pavojų mašinos naudojimo saugumui. Dėl to galimi nelaimingi atsitikimai, per kuriuos gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti asmenys. Saugai svarbiems komponentams priskiriami, pavyzdžiui, hidraulinės sistemos komponentai ir elektronikos komponentai, rėmas, spyruoklės, prijungimo prie traktoriaus įtaisai, pavyzdžiui, 3-taškis pakabinimo rėmas, grąžulas, prikabinimo atrama, prikabinimo įtaisai, traukiamasis skersinis, be to, ašys ir ašių pakabos, linijos ir rezervuarai su degiomis medžiagomis.

- ▶ Saugai svarbių komponentų suvirinimo darbus paveskite atlikti tik kvalifikuotose specializuotose dirbtuvėse atitinkamus leidimus turinčiam personalui.
- ▶ Visų kitų konstrukcinių dalių suvirinimo darbus paveskite atlikti kvalifikuotam personalui.
- ▶ *Jeį abejojate, ar galima virinti kažkurią komponentą,* klauskite kvalifikuotose specializuotose dirbtuvėse.
- ▶ *Prieš pradėdami mašinos suvirinimo darbus,* atkabinkite mašiną nuo traktoriaus.

2.1.5.3 Eksploatacinės medžiagos

CMS-T-00002324-C.1

Netinkamos eksploatacinės medžiagos

Eksploatacinės medžiagos, kurios neatitinka AMAZONE reikalavimų, gali pažeisti mašiną ir būti nelaimingų atsitikimų priežastimi.

- ▶ Naudokite tik tokias eksploatacines medžiagas, kurios atitinka skyriaus „Techniniai duomenys“ reikalavimus.

2.1.5.4 Speciali įranga ir atsarginės dalys

CMS-T-00002325-B.1

Speciali įranga, reikmenys ir atsarginės dalys

Speciali įranga, reikmenys ir atsarginės dalys, kurios neatitinka AMAZONE reikalavimų, gali pakenkti mašinos naudojimo saugumui ir sukelti nelaimingų atsitikimų.

- ▶ Naudokite tik originalias dalis arba dalis, kurios atitinka AMAZONE reikalavimus.
- ▶ *Jeį turite su specialia įranga, reikmenimis arba atsarginėmis dalimis susijusių klausimų,* kreipkitės į savo prekybos atstovą arba į AMAZONE.

2.2 Įprastiniai saugos darbai

CMS-T-00002300-C.1

Traktoriaus ir mašinos fiksavimas

Jei traktorius ir mašina nėra apsaugoti nuo netikėto įsijungimo ir nuriedėjimo, traktorius ir mašina gali nekontroliuojamai pajudėti ir pervažiuoti, suspausti bei užmušti žmones.

- ▶ Nuleiskite pakeltą mašiną arba pakeltas mašinos dalis.
- ▶ Aktyvindami valdymo įrenginius, iš hidraulinių žarnų išleiskite slėgį.
- ▶ *Jei turite būti po pakelta mašina arba konstrukciniais elementais,* mechanine apsaugine atrama arba hidrauliniu blokavimo įtaisu užfiksuokite pakeltą mašiną ir konstrukcines dalis, kad nenusileistų.
- ▶ Išjunkite traktorių.
- ▶ Įjunkite traktoriaus stovėjimo stabdį.
- ▶ Ištraukite degimo raktelį.

Mašinos fiksavimas

Atjungtą mašiną reikia užfiksuoti. Jei mašina ir mašinos dalys neužfiksuojamos, kyla žmonių suspaudimo ir pjautinių sužalojimų pavojus.

- ▶ Mašiną pastatykite tik ant tvirto ir lygaus pagrindo.
- ▶ *Prieš išleisdami slėgį iš hidraulinių žarnų ir atskirdami nuo traktoriaus,* mašiną nustatykite į darbinę padėtį.
- ▶ Apsaugokite žmones nuo tiesioginio sąlyčio su aštriabriaunėmis ar išsikišusiomis mašinos dalimis.

Apsauginių įtaisų tinkamo veikimo užtikrinimas

Jei trūksta apsauginių įtaisų arba jie yra pažeisti, sugadinti ar išmontuoti, mašinos dalys gali sunkiai arba mirtinai sužaloti žmones.

- ▶ Bent kartą per dieną tikrinkite, ar nėra pažeidimų ir ar tinkamai sumontuoti bei veikia apsauginiai įtaisai.
- ▶ *Jei abejojate, ar tinkamai sumontuoti ir veikia visi apsauginiai įtaisai,* paveskite apsauginius įtaisy patikrinti kvalifikuotose specializuotose dirbtuvėse.
- ▶ Atkreipkite dėmesį į tai, kad prieš kiekvieną darbą su mašina būtų tinkamai sumontuoti ir veiktų apsauginiai įtaisai.
- ▶ Pakeiskite pažeistus apsauginius įtaisy.

Užlipimas ir nulipimas

Dėl aplaidumo užlipant ir nulipant, žmonės gali nukristi nuo laiptelio. Žmonės, kurie lipa ant mašinos ne laipteliais, kurie yra tam skirti, gali nuslysti, nukristi ir sunkiai susižaloti.

- ▶ Lipkite tik tam skirtais laipteliais
- ▶ *Purvas ir eksploatacinės medžiagos gali sumažinti lipimo saugumą ir stovėjimo stabilumą.*
Ėjimui ir stovėjimui skirti paviršiai visada turi būti švarūs ir tvarkingos būklės, kad būtų užtikrintas lipimo ir stovėjimo saugumas.
- ▶ Niekada nelipkite ant mašinos, kai ji juda.
- ▶ Lipkite ir vėl nulipkite veidu į mašiną.
- ▶ Užlipdami ir nulipdami išlaikykite 3 taškų kontaktą su pakopomis ir ranktūriais: vienu metu ant mašinos dvi rankos ir viena pėda arba dvi pėdos ir viena ranka.
- ▶ Užlipdami ir nulipdami niekada nesilaikykite už valdymo elementų. Netyčia suaktyvinus valdymo elementus, gali būti suaktyvintos nepageidaujamos funkcijos, kurios gali sukelti pavojų.
- ▶ Nulipdami niekada nenušokite nuo mašinos.

Naudojimas pagal paskirtį

3

CMS-T-00006697-A.1

- Mašina yra skirta tik specialiam naudojimui pagal žemės ūkio praktikos taisyklės žemės ūkiui naudojamiems ariamos žemės plotams įdirbti.
- Mašina yra žemės ūkio mašina skirta pakabinti ant reikalavimus atitinkančio traktoriaus apatinių trauklių.
- Mašina yra skirta ražienai apdirbti, žemei įdirbti be apvertimo, vagoms sėjai paruošti ir tarpinėms kultūroms bei organinėms liekanoms įdirbti.
- Mašiną leidžiama naudoti laukuose, kurių dirvožemio kietumas yra iki 3,0 MPa.
- Važiuojant visuomeniniais keliais mašina, priklausomai nuo galiojančių kelių eismo taisyklių, gali būti pakabinta techninius reikalavimus atitinkančio traktoriaus gale ir vežama kartu.
- Mašiną naudoti ir prižiūrėti leidžiama tik asmenims, kurie atitinka reikalavimus. Personalui keliami reikalavimai yra aprašyti skyriuje *"Personalo kvalifikacija"*.
- Naudojimo instrukcija yra mašinos dalis. Mašina yra skirta naudoti tik taip, kaip apibrėžta šioje naudojimo instrukcijoje. Naudojant mašiną ne taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje, galimi sunkūs ir mirtini žmonių sužalojimai, žala mašinai ir materialiniai nuostoliai.
- Naudotojai ir savininkai privalo laikytis privalomų nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių ir bendrai pripažintų saugumo, sveikatos apsaugos darbo vietoje bei kelių eismo taisyklių.
- Kitais specialiais atvejais dėl naudojimo pagal paskirtį nurodymų galima kreiptis į AMAZONE.
- Kitoks naudojimas nei nurodytas naudojimas pagal paskirtį yra draudžiamas. Už žalą, padarytą dėl naudojimo ne pagal paskirtį, atsako ne gamintojas, o tik eksploatuotojas.

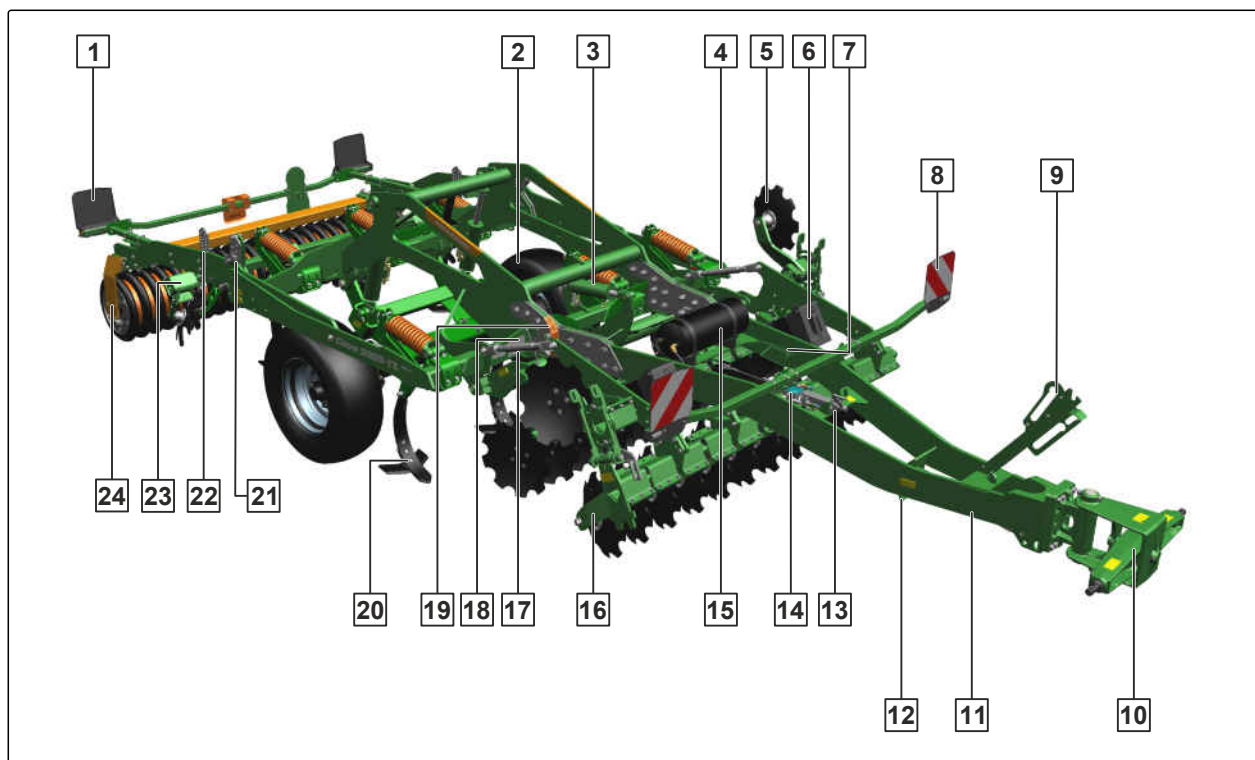
Gaminio aprašymas

4

CMS-T-00006700-K.1

4.1 Mašinos apžvalga

CMS-T-00006979-D.1



CMS-I-00004891

- | | |
|--|---|
| 1 Galinis apšvietimas ir ženklimas važiavimui keliais | 2 Pasukamoji važiuoklė |
| 3 Diskų darbinio gylio reguliatorius | 4 Srieginis suklys diskų eilėms išlygiuoti tarpusavyje |
| 5 Šoninis diskas | 6 Atraminė trinkelė |
| 7 Dėklas | 8 Priekinis apšvietimas ir ženklimas važiavimui keliais |
| 9 Žarnų dėklas | 10 Apatinių trauklių pakaba |
| 11 Gražulas | 12 Atraminė koja |
| 13 Stovėjimo stabdys | 14 Dviejų linijų pneumatinės stabdžių sistemos stabdžių vožtuvas |
| 15 Suslėgtojo oro bakas | 16 Diskų eilė |

- | | | | |
|-----------|------------------------------------|-----------|--|
| 17 | Papildoma specifikacijų lentelė | 18 | Specifikacijų lentelė ant mašinos |
| 19 | Diskų darbinio gylio indikatorius | 20 | Dantys su noragėliu |
| 21 | Dantų darbinio gylio reguliatorius | 22 | Išlyginimo įtaiso darbinio gylio reguliatorius |
| 23 | Išlyginimo įtaisas | 24 | Volas |

4.2 Mašinos funkcija

CMS-T-00006709-A.1

Diskų eilės įdirba ir permaišo žemę.

Dantys supurena dirvožemį.

Išlyginimo įtaisas išlygina dirvožemį.

Volas sutvirtina žemę.

Papildomi prikabinami įtaisai susmulkina žemės grumstus ir iškloja nupjautas augalų liekanas ant žemės paviršiaus.

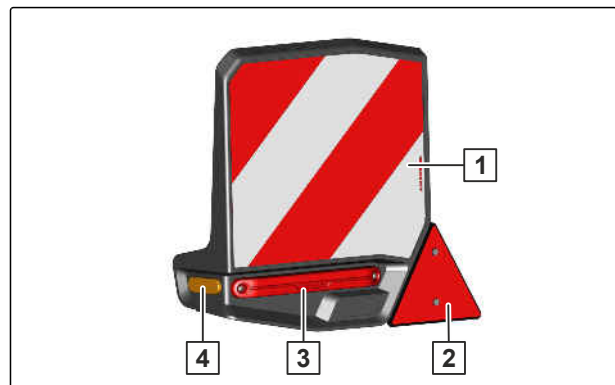
4.3 Apšvietimas ir ženklavimas važiavimui keliais

CMS-T-00009969-A.1

4.3.1 Galinis apšvietimas ir ženklavimas

CMS-T-00009970-A.1

- | | |
|----------|---|
| 1 | Įspėjamieji ženklai |
| 2 | Raudoni atšvaitai |
| 3 | Užpakaliniai žibintai; stabdžių žibintai; važiavimo krypties rodyklės |
| 4 | Geltoni atšvaitai |



CMS-I-00003575

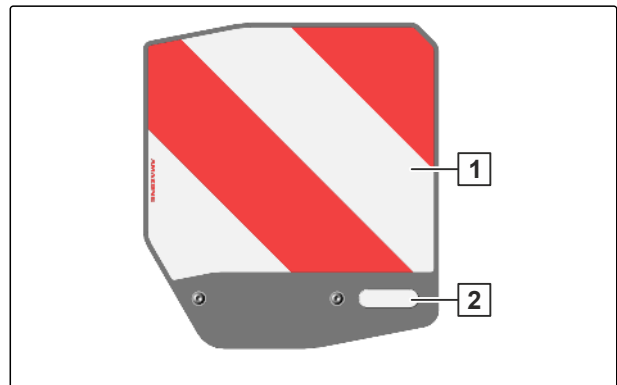


NURODYMAS

Apšvietimas ir ženklavimas važiavimui keliais gali skirtis priklausomai nuo nacionalinių taisyklių.

4.3.2 Priekinis apšvietimas ir ženklinimas

- 1 Įspėjamieji ženklai
- 2 Balti atšvaitai



NURODYMAS

Apšvietimas ir ženklinimas važiavimui keliais gali skirtis priklausomai nuo nacionalinių taisyklių.

4.4 Speciali įranga

CMS-T-00006702-B.1

Speciali įranga yra įranga, kurios Jūsų mašinoje galimai nėra arba kurią galima įsigyti tik tam tikrose rinkose. Savo mašinos įrangos duomenis rasite pardavimo dokumentuose arba dėl išsamesnės informacijos keipkitės į savo pardavėją.

Ši įranga yra speciali įranga:

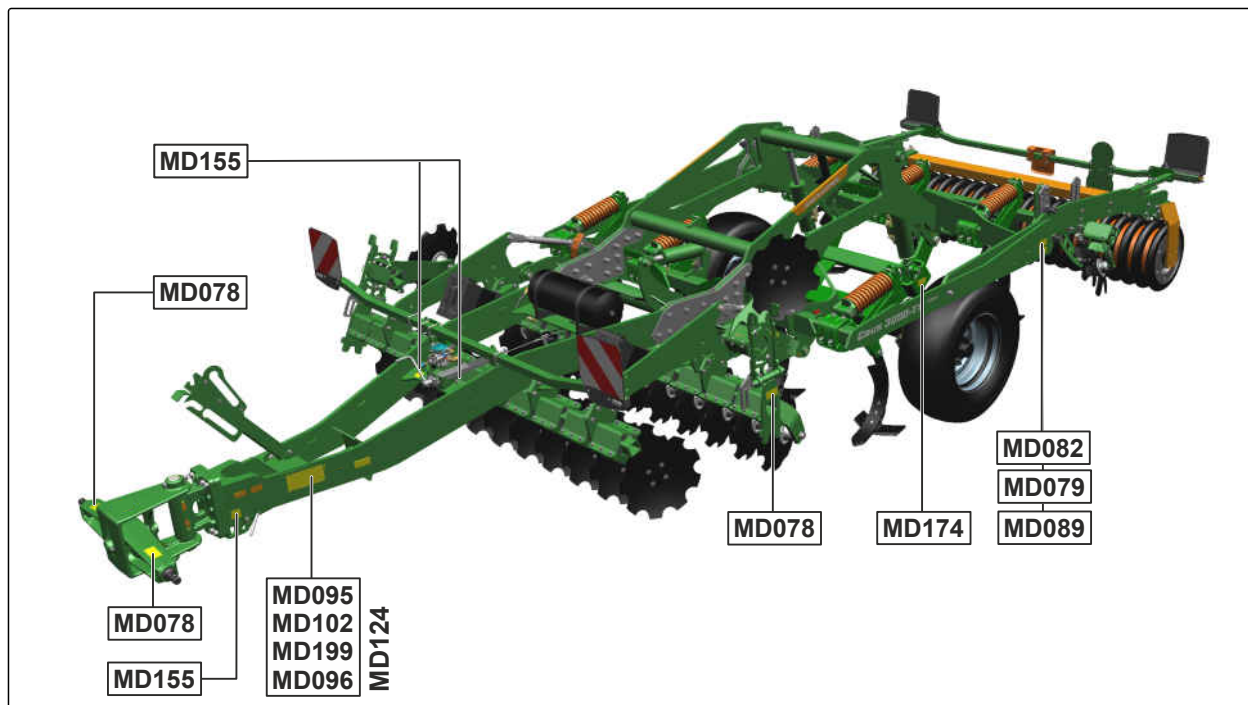
- Apšvietimas ir ženklinimas važiavimui keliais
- Pneumatinė stabdžių sistema
- Apsauginė grandinė
- Dvigubos akėčios
- Akėčių sistema
- Pasiruošimas darbui be volo

4.5 Ispėjamieji ženklai

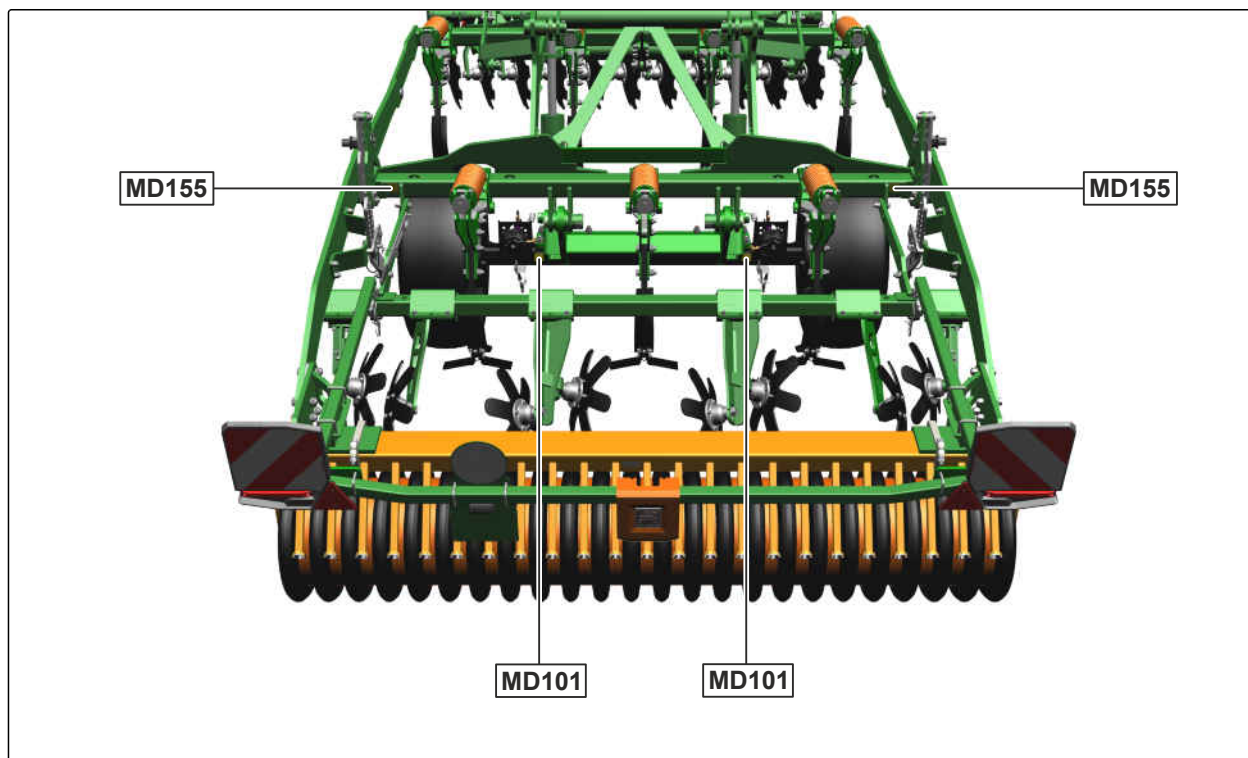
CMS-T-00006703-B.1

4.5.1 Ispėjamųjų ženklų padėtys

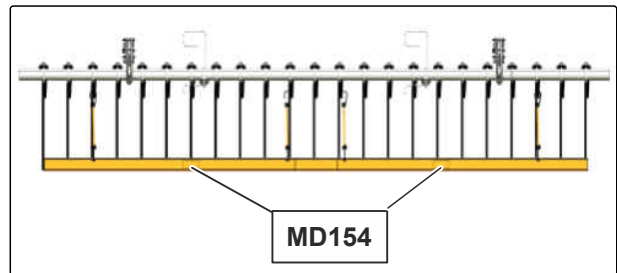
CMS-T-00006958-B.1



CMS-I-00004890



CMS-I-00004888



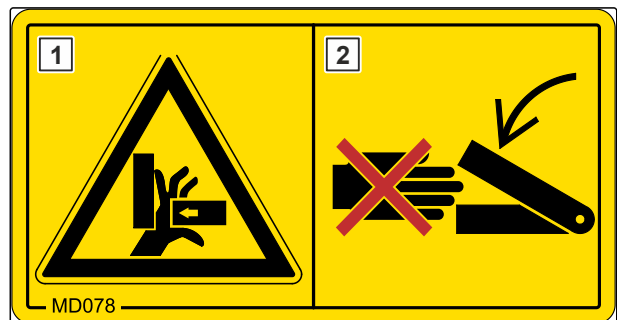
CMS-I-00007680

4.5.2 Įspėjamųjų ženklų sandara

Įspėjamieji ženklai žymi mašinos pavojingas vietas ir įspėja apie likusius pavojus. Šiose pavojingose vietose yra nuolatinės arba nelauktai išskylančios grėsmės.

Įspėjamąjį ženklą sudaro 2 laukai:

- Laukas **1** vaizduoja:
 - pavojaus sritį su trikampiu saugos simboliu
 - Užsakymo numeris
- Laukas **2** vaizduoja instrukciją, kaip išvengti pavojaus.



CMS-T-000141-D.1

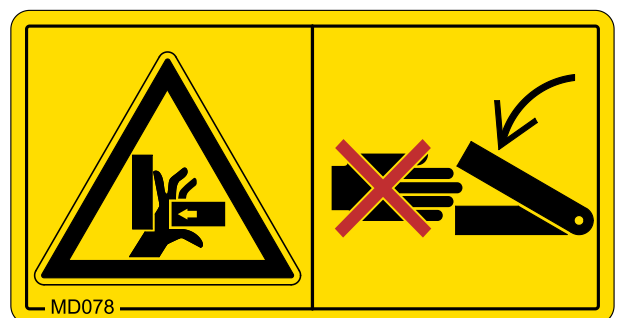
CMS-I-00000416

4.5.3 Įspėjamųjų ženklų aprašymas

MD078

Pirštų arba plaštakos suspaudimo pavojus

- ▶ *Kol veikia traktoriaus arba mašinos variklis, būkite toliau nuo pavojingos vietos.*
- ▶ *Jei paženklintas vietas turite judinti rankomis, atkreipkite dėmesį į suspaudimo vietas.*
- ▶ Užtikrinkite, kad pavojingoje srityje nebūtų žmonių.



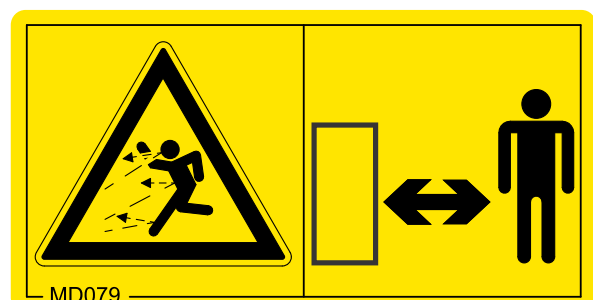
CMS-T-00006710-B.1

CMS-I-000074

MD079

Pavojus dėl išsviedžiamų medžiagų

- ▶ *Kol veikia traktoriaus arba mašinos variklis, būkite toliau nuo pavojingos vietos.*
- ▶ Užtikrinkite, kad pavojingoje srityje nebūtų žmonių.



CMS-I-000076

MD082

Pavojus nukristi nuo ėjimui skirtų paviršių ir platformų

- ▶ Niekada neleiskite žmonėms kartu važiuoti ant mašinos.
- ▶ Niekada neleiskite žmonėms lipti ant važiuojančios mašinos.

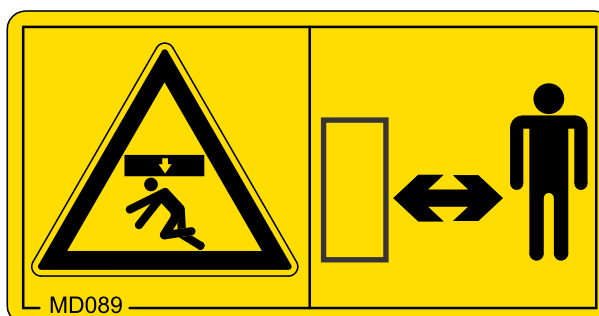


CMS-I-000081

MD089

Suspaudimo pavojus dėl netikėtai nusileidžiančių mašinos dalių

- ▶ Užtikrinkite, kad pavojingoje srityje nebūtų žmonių.



CMS-I-00003027

MD095

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl naudojimo instrukcijos nurodymų nesilaikymo

- ▶ Prieš pradėdami mašinos techninės priežiūros ir remonto darbus arba prieš pradėdami dirbti su mašina, perskaitykite ir supraskite naudojimo instrukciją.



CMS-I-000138

MD096

Infekcijos pavojus dėl dideliu slėgiu išsiveržiančios hidraulinės alyvos

- ▶ Niekada neieškokite nesandarių hidraulinių žarnų vietų ranka arba pirštais.
- ▶ Niekada nesandarinkite nesandarių hidraulinių žarnų ranka arba pirštais.
- ▶ *Jeigu susižalojote hidrauline alyva, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.*

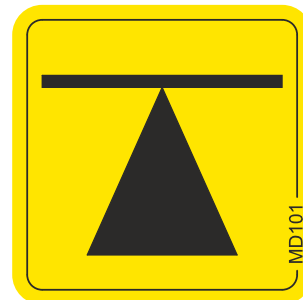


CMS-I-000216

MD101

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl netinkamai pritvirtintų kėlimo įrenginių

- ▶ Kėlimo įrenginius tvirtinkite tik pažymėtose vietose.



CMS-I-00002252

MD102

Pavojus dėl netyčinio mašinos įsijungimo ir nuriedėjimo

- ▶ Prieš bet kokius darbus mašiną apsaugokite nuo netikėto įsijungimo ir nuriedėjimo.

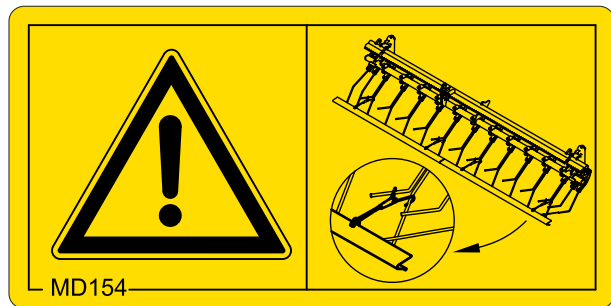


CMS-I-00002253

MD154

Sužalojimų arba mirties pavojus dėl neapsaugotų sėjimo akėčvirbalių

- *Prieš važiuodami visuomeniniais keliais, pritvirtinkite eismo apsaugos juostą, kaip aprašyta naudojimo instrukcijoje.*

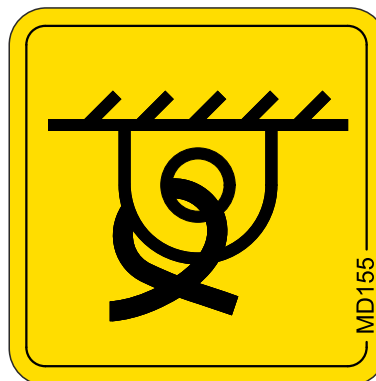


CMS-I-00003657

MD155

Nelaimingų atsitikimų pavojus ir žala mašinai, transportuojant netinkamai įtvirtintą mašiną

- Tvirtinimo diržus mašinos transportavimui tvirtinkite tik pažymėtuose tvirtinimo taškuose.

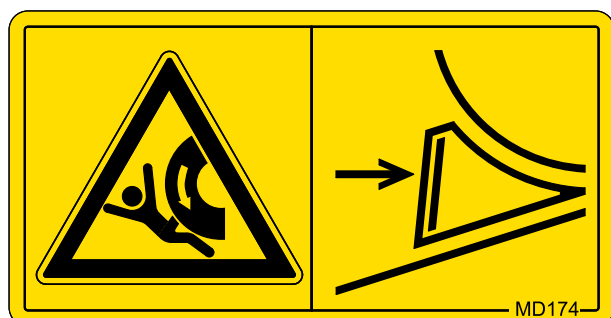


CMS-I-00000450

MD174

Pervažiavimo pavojus neužfiksavus mašinos

- Užfiksukite mašiną, kad nenuriedėtų.
- Tam naudokite stovėjimo stabdį ir (arba) atramines trinkelės.

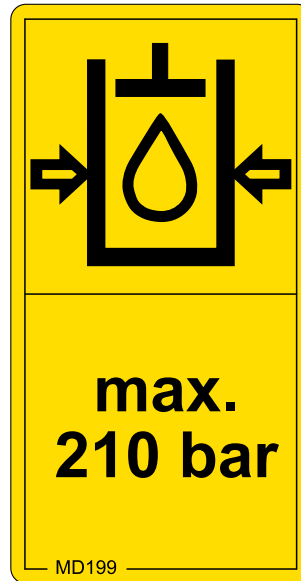


CMS-I-00000458

MD199

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl didelio slėgio hidraulinėje sistemoje

- Prijunkite mašiną tik prie tokių traktorių, kurių hidraulinės sistemos slėgis yra 210 bar.



CMS-I-00000486

4.6 Specifikacijų lentelės

CMS-T-00004498-H.1

4.6.1 Specifikacijų lentelė ant mašinos

CMS-T-00004505-G.1

- 1 Mašinos numeris
- 2 Transporto priemonės identifikavimo numeris
- 3 Gaminy
- 4 Leidžiama techninė mašinos masė
- 5 Modelio metai
- 6 Pagaminimo metai



CMS-I-00004294

4.6.2 Papildoma techninių duomenų lentelė

CMS-T-00005949-B.1

- 1 Tipo patvirtinimo ženklas
- 2 Tipo patvirtinimo ženklas
- 3 Transporto priemonės identifikavimo numeris
- 4 Leidžiama techninė bendroji masė
- 5 Leidžiama techninė priekabos apkrova, kai yra grąžulu prikabinama transporto priemonė su pneumatiniu stabdžiu
- A0 Leidžiama techninė atraminė apkrova
- A1 Leidžiama techninė 1 ašies apkrova
- A2 Leidžiama techninė 2 ašies apkrova

AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG					
1			2		
3			4		
	T-1	T-2	T-3		kg
B-2	—	—	—	A-0:	kg
B-4	5	—	—	A-1:	kg

CMS-I-00005056

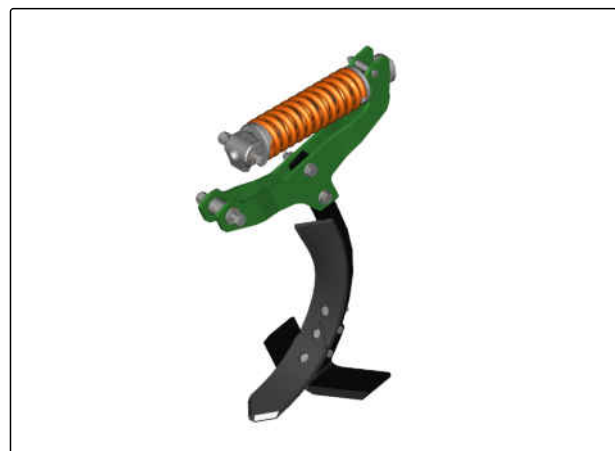
4.7 Žemės įdirbimo įrankiai

CMS-T-00008815-D.1

4.7.1 Dantys su spaudžiamąja spyruokle apsaugai nuo perkrovos

CMS-T-00004482-A.1

Spaudžiamoji spyruoklė leidžia pasisukti dantims perkrovos metu.



CMS-I-00003022

4.7.2 Noragėliai

CMS-T-00004455-G.1

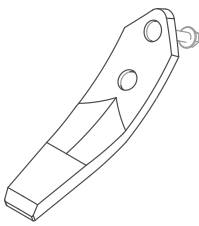
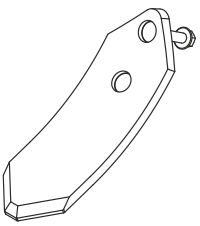
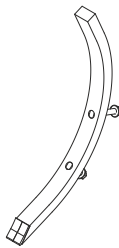
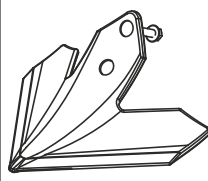
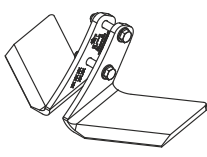
4.7.2.1 Noragėlių įdirbimas

CMS-T-00008768-C.1

Noragėlis	Įdirbimas
„C-Mix-3“ noragėlis 40 mm „C-Mix-3-HD“ noragėlis 40 mm	
„C-Mix-3“ noragėlio smaigas 80 mm „C-Mix-3-HD“ noragėlio smaigas 80 mm	
„C-Mix-3“ noragėlio smaigas 100 mm	
„C-Mix-3“ strėlinis noragėlis	
Žąsies kojelės formos „C-Mix-3“ noragėlio smaigas Žąsies kojelės formos „C-Mix-3-HD“ noragėlio smaigas	

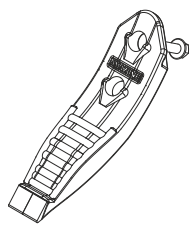
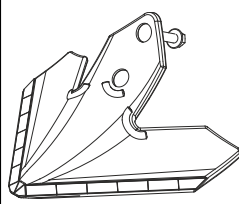
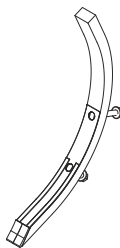
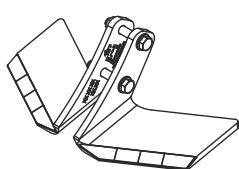
4.7.2.2 „C-Mix-3“ noragėliai

CMS-T-00008834-C.1

	„C-Mix-3“ noragėlio smaigas 80 mm	„C-Mix-3“ noragėlio smaigas 100 mm	„C-Mix-3“ noragėlis 40 mm	Žąsies kojelės formos „C- Mix-3“ noragėlio smaigas	„C-Mix-3“ strėlinis noragėlis
					
Noragėlio plotis	8 cm	10 cm	4 cm	320 mm	35 cm arba 43 cm
Darbinis gylis	12-30 cm	10-20 cm	20-30 cm	3-10 cm	-
Galima derinti su:					
„C-Mix-3“ kreipiamuoju u skydu 80 mm	X	X		X	X
„C-Mix-3“ kreipiamuoju u skydu 100 mm		X		X	X

4.7.2.3 „C-Mix-3-HD“ noragėliai

CMS-T-00008832-C.1

	„C-Mix-3-HD“ noragėlio smaigas 80 mm	Žąsies kojelės formos „C-Mix-3- HD“ noragėlio smaigas	„C-Mix-3-HD“ noragėlis 40 mm	„C-Mix-3-HD“ strėlinis noragėlis
Paveikslėlis				
Noragėlio plotis	8 cm	32 cm	40 mm	350 mm arba 430 mm
Darbinis gylis	12-30 cm	3-10 cm	20-30 cm	-
Galima derinti su:				
„C-Mix-3“ kreipiamuoju skydu 80 mm	X	X		X

	„C-Mix-3-HD“ noragėlio smaigas 80 mm	Žąsies kojelės formos „C-Mix-3- HD“ noragėlio smaigas	„C-Mix-3-HD“ noragėlis 40 mm	„C-Mix-3-HD“ strėlinis noragėlis
„C-Mix-3“ kreipiamuoju skydu 100 mm		X		X

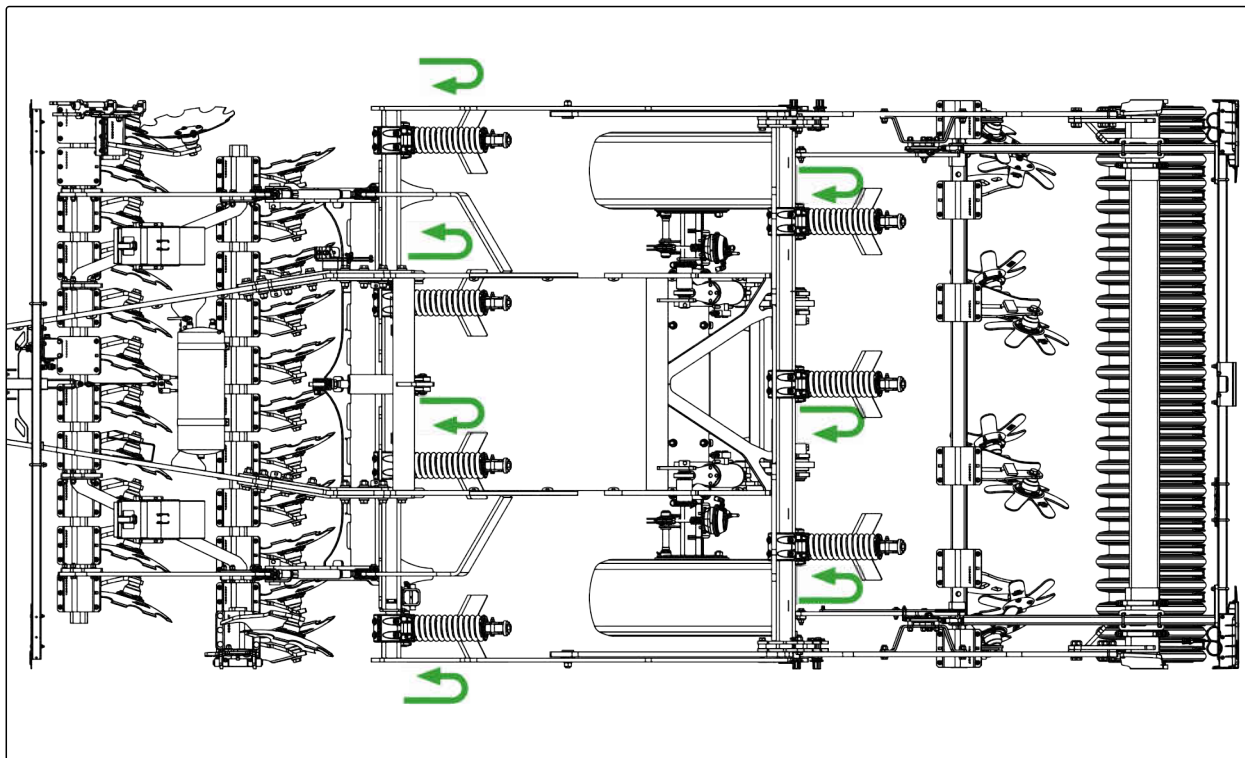
4.7.2.4 Kreipiamojo skydo padėtis

CMS-T-00008818-B.1

4.7.2.4.1 „Ceus 3000-TX“ kreipiamojo skydo padėtis

CMS-T-00008819-B.1

Kreipiamojo skydo padėtis gali būti įvairi.
Paveikslėlyje parodyta rekomenduojama gamyklinė
kreipiamojo skydo padėtis. Rodyklės rodo kreipiamųjų
skydų sudarytą metimo kryptį.

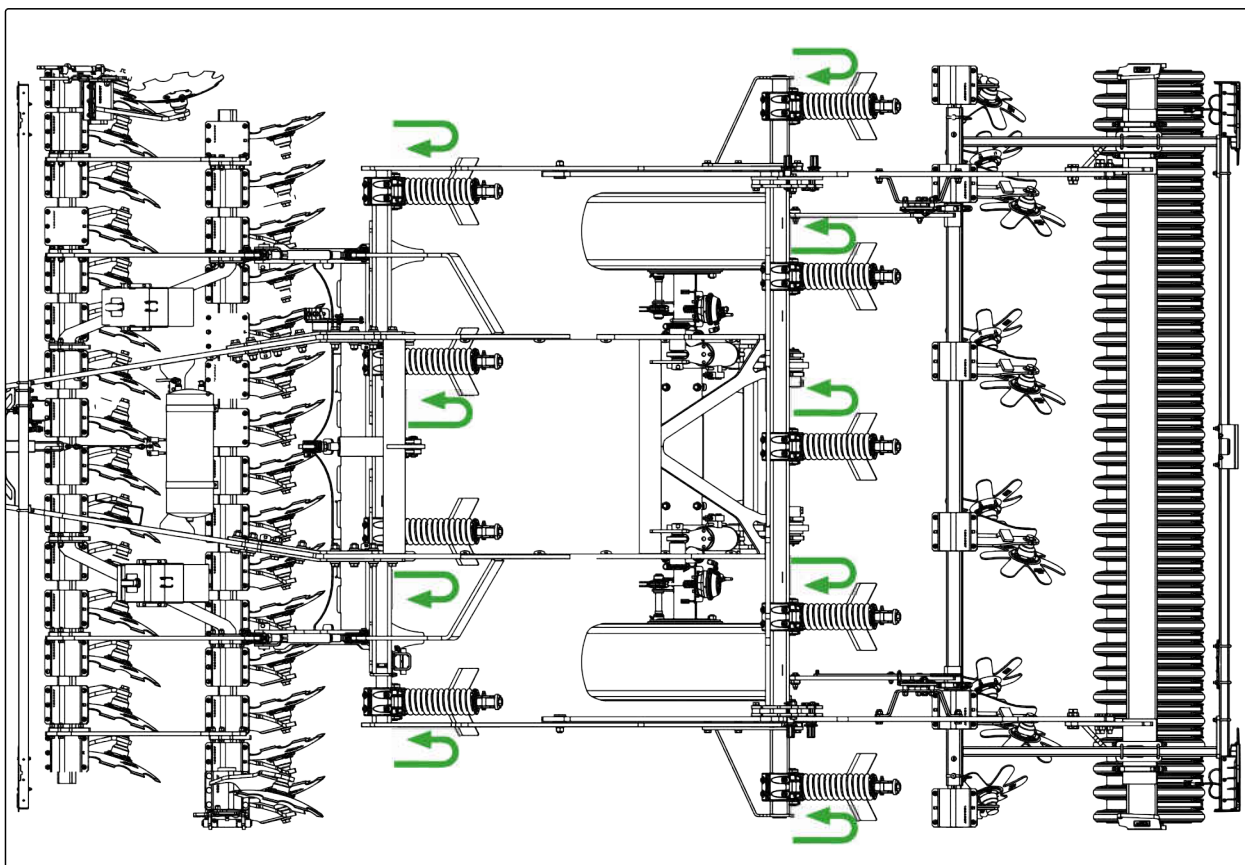


CMS-I-00006075

4.7.2.4.2 „Ceus 4000-TX“ kreipiamojo skydo padėtis

CMS-T-00008821-B.1

Kreipiamojo skydo padėtis gali būti įvairi.
Paveikslėlyje parodyta rekomenduojama gamyklinė
kreipiamojo skydo padėtis. Rodyklės rodo kreipiamųjų
skydų sudarytą metimo kryptį.



CMS-I-00006076

4.8 Dėklas

CMS-T-00001776-E.1

Dėkle yra:

- Dokumentai
- Pagalbinės priemonės



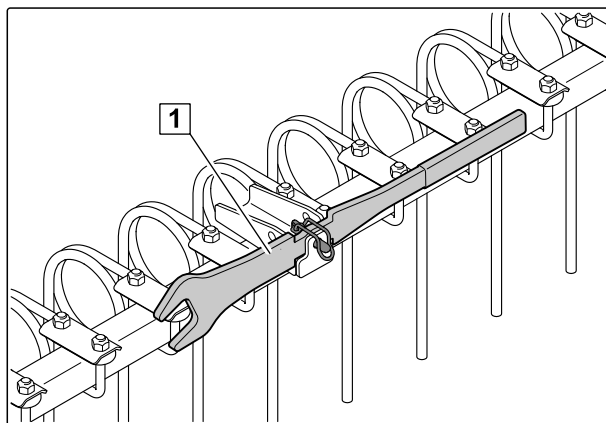
CMS-I-00002306

4.9 Papildomų prikabinamų įtaisų reguliavimo svirtis

CMS-T-00012588-A.1

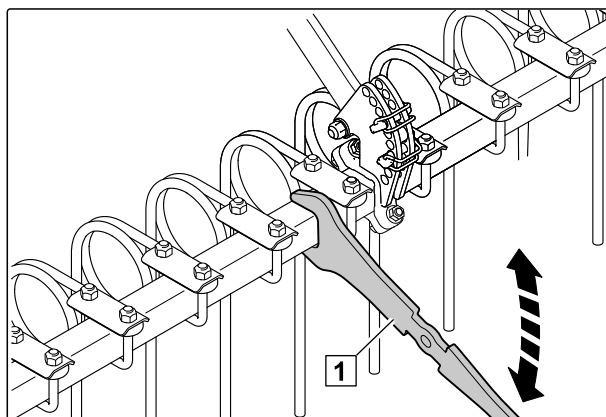
Su reguliavimo svirtimi galima patogiai nustatyti akėčių sistemų, dvigubų akėčių, spyruoklinių peilių sistemos ir spyruoklinių verstuvų sistemos polinkį.

1 Reguliavimo svirtis stovėjimo padėtyje



CMS-I-00002241

1 Reguliavimo svirtis nustatymo padėtyje



CMS-I-00007912

Techniniai duomenys

5

CMS-T-00006737-D.1

5.1 Matmenys

CMS-T-00006741-C.1

Ceus	3000-TX	4000-TX
Transportavimo plotis	3 m	4 m
Transportavimo aukštis	2 m	
Bendrasis ilgis	8,5 m	
Darbinis plotis	3 m	4 m

5.2 Žemės įdirbimo įrankiai

CMS-T-00006777-C.1

5.2.1 Diskai

CMS-T-00006738-C.1

Ceus	3000-TX	4000-TX
Kiekis	24	32
Storis	5 mm	
Skersmuo	51 cm	
Atstumas	25 cm	
Darbinis gylis	5-14 cm	
susidėvėjimo riba	36 cm	

5.2.2 Dantys

CMS-T-00006778-C.1

Ceus	3000-TX	4000-TX
Kiekis	7	9
Dantų pėdsako žingsnis	42,8 cm	44,4 cm
Dantų eilių skaičius	2	
Apsaugas nuo perkrovos	„C-Mix“ spyruoklė su 600 kg suveikimo jėga	
Darbinis gylis	8-30 cm	

5.3 Leidžiamos konstrukcinės kategorijos

CMS-T-00004236-A.1

Pakabinimas ant apatinių trauklių	3 kategorija, 4N kategorija ir K700 kategorija
-----------------------------------	--

5.4 Leidžiama naudingoji apkrova

CMS-T-00011015-B.1

Leidžiama naudingoji apkrova važiavimui keliais
Leidžiama naudingoji apkrova $A_Z - A_L =$ _____ kg

Leidžiama naudingoji apkrova naudojimui
Leidžiama naudingoji apkrova $G_Z - G_L =$ _____ kg

- A_Z : leidžiama techninė apkrova pagal specifikacijų lentelę [kg]
- A_L : nustatytos ašių apkrovos tuščioje būsenoje [kg]
- G_Z : leidžiama techninė mašinos masė pagal specifikacijų lentelę [kg]
- G_L : nustatyta savoji masė [kg]

5.5 Optimalus darbinis greitis

CMS-T-00004756-C.1

8-15 km/h

5.6 Traktoriaus charakteristikos

CMS-T-00006743-C.1

Tipas	Variklio galingumas
Ceus 3000-TX	nuo 110 kW/150 PS
Ceus 4000-TX	nuo 150 kW/200 PS

Elektros įranga	
Baterijos įtampa	12 V
Kištuko lizdas apšvietimui	7 polių

Hidraulika	
Maksimalus darbinis slėgis	210 bar
Traktoriaus siurblio našumas	Mažiausia 15 l/min, esant 150 bar
Mašinos hidraulinė alyva	HLP68 DIN51524 Hidraulinė alyva yra tinkama visų populiariausių traktorių gamintojų kombinuotiesiems hidraulinės alyvos kontūrams.
Valdymo įrenginiai	priklausomai nuo mašinos įrangos Žr. skyrių "Hidraulinių žarnų prijungimas".

Stabdžių sistema	
Mašina	Traktorius
Dviejų linijų pneumatinė stabdžių sistema	Dviejų linijų pneumatinė stabdžių sistema

5.7 Triukšmingumas

CMS-T-00002296-C.1

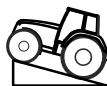
Emisijos garso slėgio lygis darbo vietoje yra mažesnis kaip 70 dB(A), matuojant uždaroje kabinoje prie traktoriaus vairuotojo ausies veikiant traktoriui.

Emisijos garso slėgio lygio aukštis priklauso nuo naudojamos transporto priemonės.

5.8 Užvažiuojamas šlaitas

CMS-T-00002297-E.1

Skersai šlaitu		
Važiavimo kryptimi į kairę	15 %	
Važiavimo kryptimi į dešinę	15 %	

Šlaitu aukštyn ir žemyn		
Šlaitu aukštyn	15 %	
Šlaitu žemyn	15 %	

Mašinos paruošimas

6

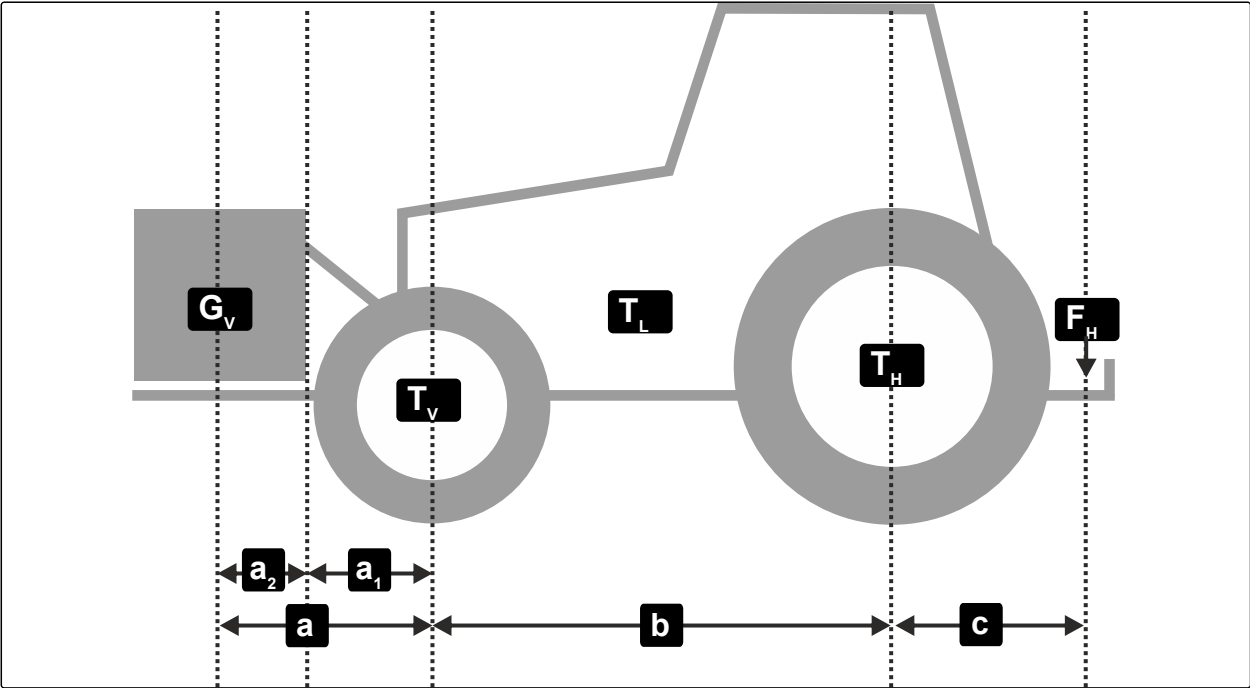
CMS-T-00006746-G.1

6.1 Traktoriaus tinkamumo patikrinimas

CMS-T-00012279-A.1

6.1.1 Reikalingų traktoriaus savybių apskaičiavimas

CMS-T-00004868-E.1



CMS-I-00000580

Pavadinimas	Vienetai	Aprašymas	Nustatytos vertės
T_L	kg	Traktoriaus savoji masė	
T_V	kg	Naudojimui paruošto traktoriaus priekinio tilto apkrova be pakabinamos mašinos arba balastų	
T_H	kg	Naudojimui paruošto traktoriaus užpakalinio tilto apkrova be pakabinamos mašinos arba balastų	
G_V	kg	Priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balasto bendrasis svoris	
F_H	kg	Atraminė apkrova	

Pavadinimas	Vienetai	Aprašymas	Nustatytos vertės
a	m	Atstumas tarp priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balasto svorio centro ir priekinės ašies vidurio	
a ₁	m	Atstumas tarp priekinio tilto vidurio ir apatinių trauklių jungties vidurio	
a ₂	m	Svorio centro atstumas: atstumas tarp priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balasto svorio centro ir apatinių trauklių jungties vidurio	
b	m	Bazė	
c	m	Atstumas tarp galinio tilto vidurio ir apatinių trauklių jungties vidurio	

1. Apskaičiuokite minimalų priekinį balastą.

$$G_{\min} = \frac{F_H \cdot c - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{2cm}}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{2cm}}$$

CMS-I-00003504

2. Apskaičiuokite faktinę priekinio tilto apkrovą.

$$T_{Vtat} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - F_H \cdot c}{b}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{2cm}}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{2cm}}$$

CMS-I-00005422

3. Apskaičiuokite traktoriaus ir mašinos kombinacijos faktinį bendrąjį svorį.

$$G_{tat} = G_V + T_L + F_H$$

$$G_{tat} =$$

$$G_{tat} =$$

CMS-I-00006344

4. Apskaičiuokite faktinę užpakalinio tilto apkrovą.

$$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$$

$$T_{Htat} =$$

$$T_{Htat} =$$

CMS-I-00000514

5. Gamintojo pateiktuose duomenyse nustatykite dviejų traktoriaus padangų keliamąją galią.

6. Nustatytas vertes įrašykite į šią lentelę.



SVARBU

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl per didelės mašinos apkrovos

- ▶ Įsitikinkite, kad apskaičiuotos apkrovos yra mažesnės arba lygios leidžiamoms apkrovoms.

	Faktinė vertė pagal apskaičiavimą			Leidžiama vertė pagal traktoriaus naudojimo instrukciją			Dviejų traktoriaus padangų keliamoji galia	
Minimalus priekinis balastas		kg	≤		kg		-	-
Bendrasis svoris		kg	≤		kg		-	-
Priekinio tilto apkrova		kg	≤		kg	≤		kg
Užpakalinio tilto apkrova		kg	≤		kg	≤		kg

6.1.2 Leidžiamos DC vertės palyginimas su tikrąja DC verte

CMS-T-00004867-B.1

Pavadinimas	Aprašymas
T	Leidžiamas bendrasis traktoriaus svoris, įsk. atraminę apkrovą, t
C	Leidžiamų mašinos ašių apkrovos suma, t

1. Apskaičiuokite D_c vertę.
2. Patikrinkite, ar apskaičiuota D_c vertė yra mažesnė arba lygi D_c vertėms mašinos ir traktoriaus jungiamųjų įtaisų specifikacijų lentelėje.

$$D_c = 9,81 \cdot \frac{T \cdot C}{T + C}$$

$$D_c = 9,81 \cdot \frac{\text{[]} \cdot \text{[]}}{\text{[]} + \text{[]}}$$

$$D_c = \text{[]}$$

CMS-I-00003582

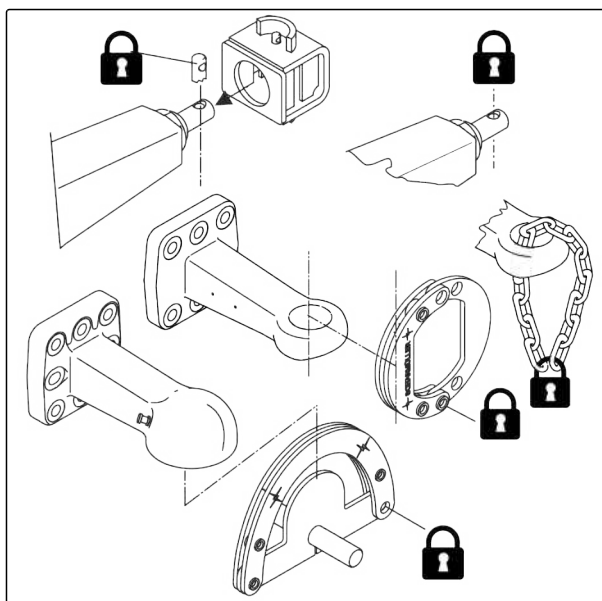
6.2 Mašinos prijungimas

CMS-T-00006747-F.1

6.2.1 Apsaugo nuo neįgalio naudojimo nuėmimas

CMS-T-00005089-B.1

1. Atkabinkite pakabinamąją spyną.
2. Nuimkite nuo prikabinimo įtaiso apsaugą nuo neįgalio naudojimo.



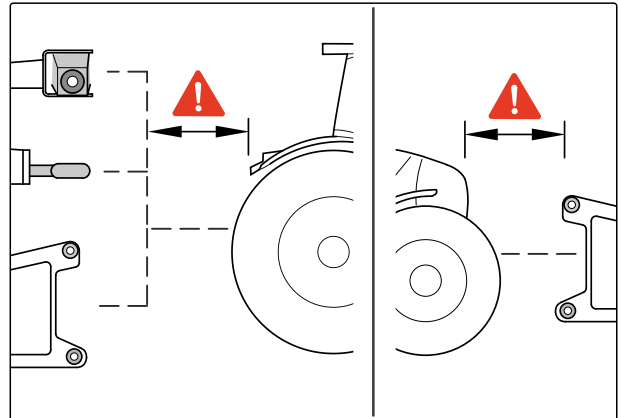
CMS-I-00003534

6.2.2 Privažiavimas traktoriumi prie mašinos

CMS-T-00005794-D.1

Tarp traktoriaus ir mašinos turi likti pakankamai vietos, kad būtų galima nekliudomai prijungti maitinimo linijas.

- ▶ Traktoriumi privažiokite prie mašinos, palikdami pakankamą atstumą.



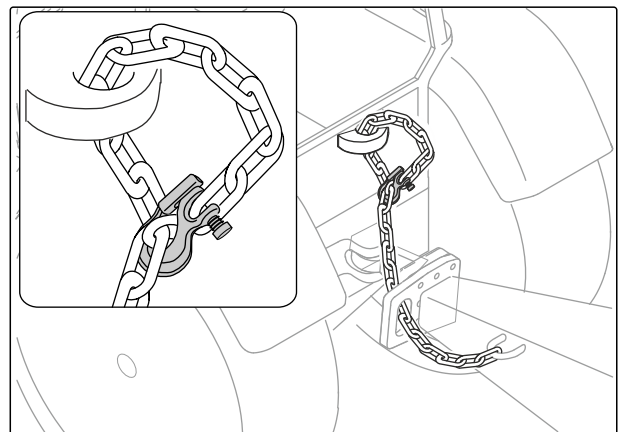
CMS-I-00004045

6.2.3 Apsauginės grandinės pritvirtinimas

CMS-T-00004293-D.1

Pagal nacionalinius reglamentus mašinos yra apsauginė grandinė.

- ▶ Tinkamai pritvirtinkite apsauginę grandinę prie traktoriaus.



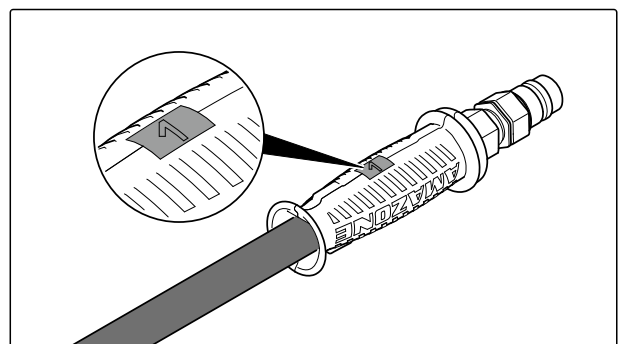
CMS-I-00007814

6.2.4 Hidraulinių žarnų prijungimas

CMS-T-00006765-B.1

Visos hidraulinės žarnos yra su rankenomis. Ant rankenų yra spalviniai ženkliniai su numeriu arba raidiniu kodu. Ženkliniams yra priskirtos atitinkamos traktoriaus valdymo įrenginio slėgio linijos hidraulinės funkcijos. Ženklinimui prie mašinos priklijuojamos plėvelės, kurios rodo atitinkamas hidraulines funkcijas.

Priklausomai nuo hidraulinės funkcijos naudojami skirtingi traktoriaus valdymo įrenginio aktyvinimo būdai:



CMS-I-00000121

Aktyvinimo būdas	Hidraulikos funkcija	Simbolis
Užfiksavimas	Nuolatinė hidraulinės alyvos cirkuliacija	
Spaudinėjimas	Hidraulinės alyvos cirkuliacija, kol bus atlikta komanda	
Laisvasis	Laisvas hidraulinės alyvos tekėjimas traktoriaus valdymo įrenginyje	

Ženklintas		Funkcija			Traktoriaus valdymo įrenginys	
Geltona			Važiuklė	Nustatymas į darbinę padėtį	Dvigubo veikimo	
				Nustatymas į apsisukimo lauko gale padėtį arba transportavimo padėtį		
Žalia			Įgaubtų diskų darbinis gylis	Didinimas	Dvigubo veikimo	
				Mažinimas		



ĮSPĖJIMAS

Sužalojimų arba mirties pavojus

Jei yra netinkamai prijungtos hidraulinės žarnos, galimos klaidingos hidraulinės sistemos funkcijos.

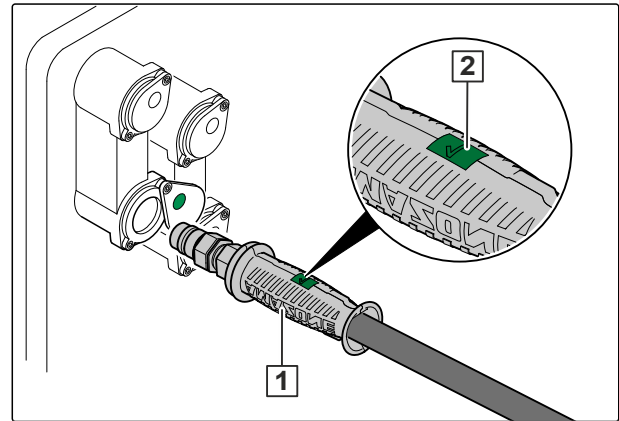
- Prijungdami hidraulinės žarnos, atsižvelkite į hidraulinių kištukų spalvinį ženklimą.

1. Traktoriaus valdymo įrenginiu išleiskite slėgį iš hidraulikos tarp traktoriaus ir mašinos.
2. Nuvalykite hidraulinės sistemos kištukus.

3. Hidraulinės žarnos **1** pagal ženklinį **2** sujunkite su traktoriaus hidraulikos kištukiais lizdais.

➔ Hidraulinės sistemos kištukai girdimai užsifiksuoja.

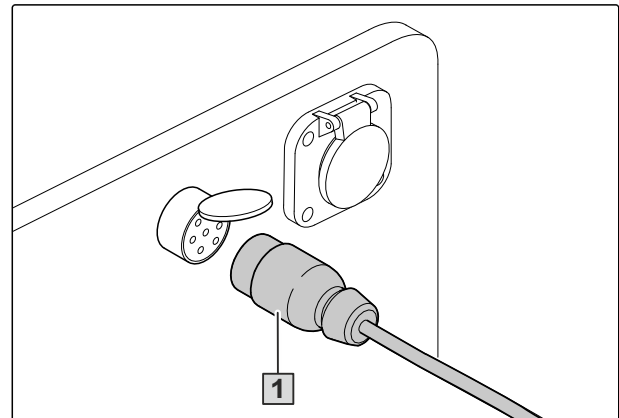
4. Hidraulinės žarnos tieskite palikdami pakankamai judėjimo laisvės ir išvengdami trinties vietų.



CMS-I-00001045

6.2.5 Įtampos prijungimas

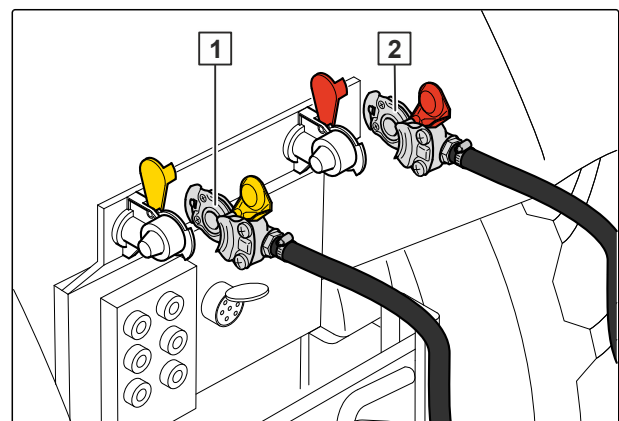
1. Įkiškite įtampos tiekimo kištuką **1**.
2. Nutieskite įtampos tiekimo laidus taip, kad jie galėtų laisvai judėti, nebūtų trinties bei suspaudimo vietų.
3. Patikrinkite, ar veikia mašinos apšvietimo sistema.



CMS-I-00001048

6.2.6 Dviejų linijų pneumatinės stabdžių sistemos prijungimas

1. Atidarykite jungiamųjų galvūčių dangtelius ant traktoriaus.
2. Nuvalykite nešvarumus nuo jungiamųjų galvūčių sandarinamųjų žiedų.
3. Nuo tuščiosios jungties atjunkite geltoną stabdžių linijos jungiamąją galvutę **1**.
4. Geltoną jungiamąją galvutę sujunkite su geltonai pažymėta traktoriaus jungtimi.
5. Raudoną stabdžių linijos jungiamąją galvutę **2** atjunkite nuo tuščiosios jungties.



CMS-I-00003559

6. Raudoną jungiamąją galvutę sujunkite su raudonai pažymėta traktoriaus jungtimi.
7. Nutieskite stabdžių linijas, palikdami pakankamai judėjimo laisvės ir išvengdami trinties vietų bei suspaudimo vietų.

6.2.7 Sujungimo įtaiso prijungimas

CMS-T-00012275-A.1

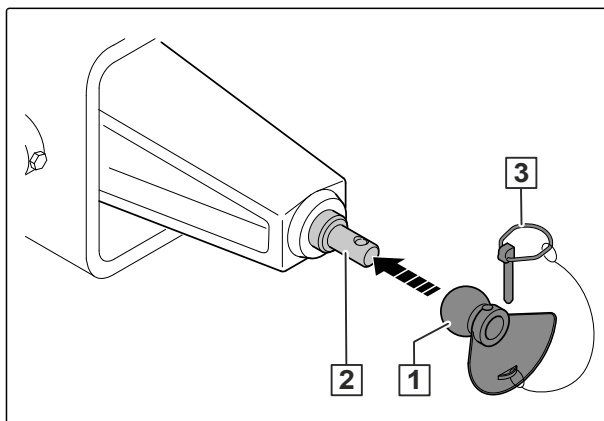
6.2.7.1 Apatinių trauklių pakabos prijungimas

CMS-T-00004301-F.1

6.2.7.1.1 Apatinių trauklių rutulio fiksavimo profilių pritvirtinimas

CMS-T-00010330-A.1

1. Rutulio fiksavimo profilius **1** užmaukite ant apatinių trauklių skersinio kaiščių **2**.
2. Rutulio fiksavimo profilius užfiksuokite atlenkiamu kištuku **3**.

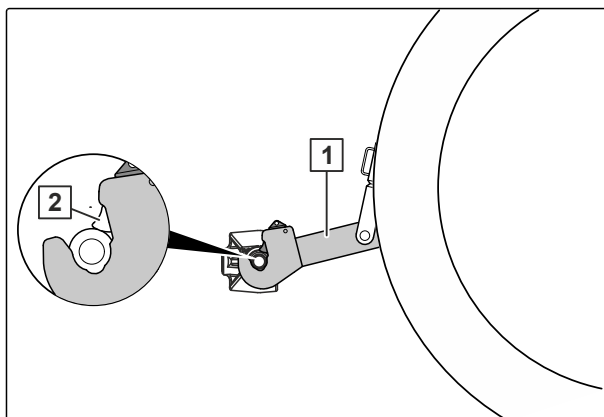


CMS-I-00007047

6.2.7.1.2 Traktoriaus apatinių trauklių prijungimas

CMS-T-00004294-F.1

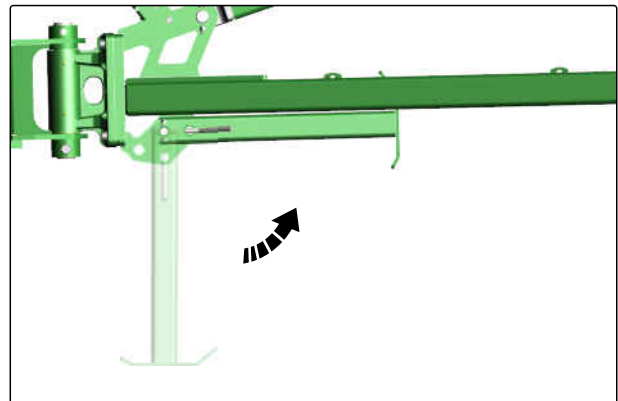
1. Traktoriaus apatines traukles **1** nustatykite vienodame aukštyje.
2. Traktoriumi privažiokite prie mašinos.
3. Sėdėdami ant traktoriaus sėdynės, atjunkite traktoriaus apatines traukles.
4. Patikrinkite, ar apatinių trauklių fiksavimo kabliai **2** tinkamai užblokuoti.
5. Šone užblokuokite traktoriaus apatines traukles.



CMS-I-00003346

6.2.7.1.3 Atraminės kojos pakėlimas

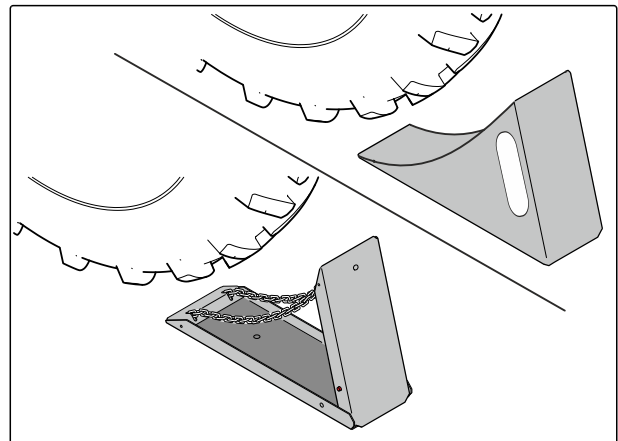
1. *Norėdami pašalinti atraminės kojos apkrovą,*
Šiek tiek pakelkite mašiną apatinėmis trauklėmis.
2. Ištraukite kaiščio atlenkiamą kištuką.
3. Ištraukite kaištį.
4. Pakelkite atraminę koją.
5. Įstatykite kaištį.
6. Kaiščius užfiksuokite atlenkiamu kištuku.



CMS-I-00003350

6.2.8 Atraminių trinkelėlių pašalinimas

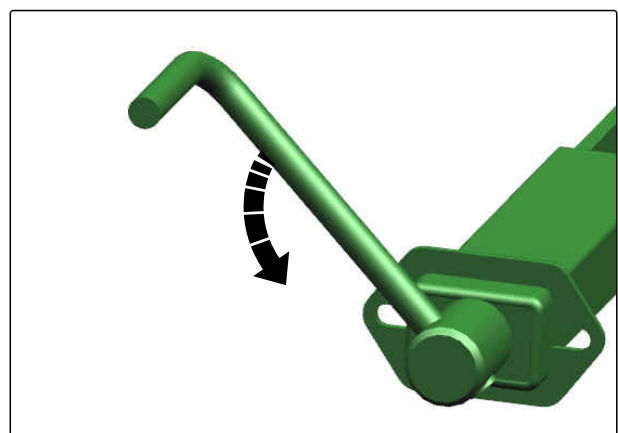
1. Patraukite atramines trinkeles nuo ratų.
2. Užlenkite atlenkiamas pakišamąsias trinkeles.
3. Įstatykite atramines trinkeles į laikiklį.



CMS-I-00007790

6.2.9 Stovėjimo stabdžio išjungimas:

- Rankenėlę sukite laikrodžio rodyklės kryptimi, kol atsilaisvins stabdžio lynas.



CMS-I-00007808

6.3 Mašinos paruošimas naudojimui

CMS-T-00006751-E.1

6.3.1 Mašinos paruošimas darbui be volo arba su volu

CMS-T-00006815-A.1

6.3.1.1 Volo išmontavimas

CMS-T-00006816-A.1

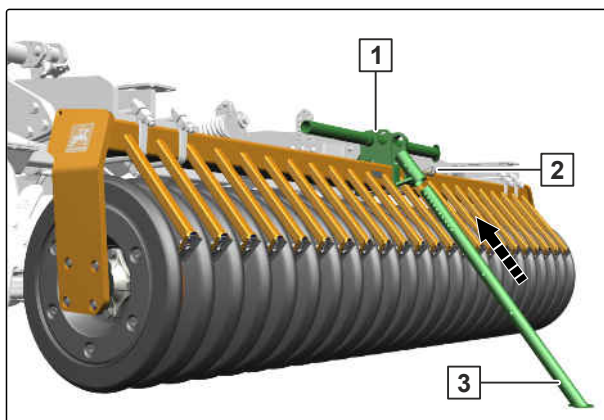
Mašiną galima naudoti su volu arba be volo. Jei dirbama be volo, mašinos darbo gylis reguliuojamas apatinių trauklių pakaba ir važiuokle. Viengubi volai pastatomi su volo laikikliu.



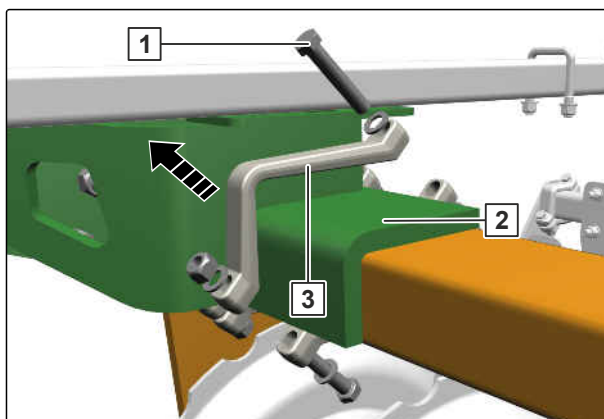
BŪTINOS SĄLYGOS

- ✓ Mašina yra prijungta
- ✓ Mašina horizontaliai išlygiuota
- ✓ Dantų blokas nustatytas mažiausiam darbiniam gyliui

1. Važiuklę traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona 2" nuleiskite į transportavimo padėtį.
2. Jei viengubų volų laikiklis yra ne stovėjimo padėtyje prie volo: volo laikiklio tvirtinimo mazgą **1** priveržkite prie volo.
3. Volo laikiklio pastatymo kojas **3** įstatykite į tvirtinimo mazgą.
4. Pastatymo kojas užfiksuokite atlenkiamais kištukais **2**.
5. Važiuklę traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona 1" pakelkite į darbinę padėtį tiek, kad volo laikiklio pastatymo kojos stovėtų ant žemės.
6. Atsukite varžtus **1** ant volo laikiklių **2**.
7. Nuimkite fiksavimo apkabą **3** ir varžtus.
8. Važiuklę traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona 2" nuleiskite į transportavimo padėtį.
9. Mašina pavažiukite nuo volo.



CMS-I-00004834



CMS-I-00004821

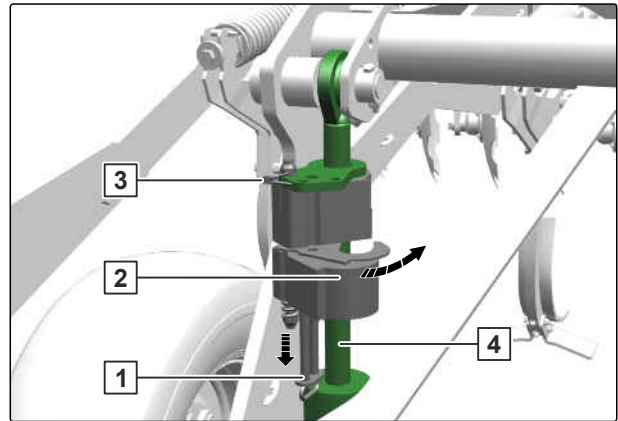


SVARBU

Pažeidimas dėl neįstatytų arba netinkamai įstatytų distancinių elementų

Jei po volo išmontavimo arba prieš volo montavimą nepasukami arba netinkamai pasukami į vidų arba į išorę distanciniai elementai, gali būti pažeista mašina.

- ▶ Distancinius elementus sukite į vidų arba į išorę visada prie abiejų hidraulinių važiuoklės cilindrų.
- ▶ Distancinius elementus po volo išmontavimo visada pasukite į vidų, o prieš volo montavimą – į išorę.
- ▶ Atkreipkite dėmesį, kad pasukus distancinius elementus į vidų jų fiksavimo išpjovos visada remtųsi į stūmoklio kotą.



CMS-I-00004838

10. Ištraukite atlenkiamą kištuką **3** iš dvigubo kaiščio priekinio kaiščio **1**.
11. Dvigubą kaištį traukite žemyn ir pasukite į vidų tiek distancinių elementų **2** prie važiuoklės hidraulinio cilindro stūmoklio koto **4**, kiek reikia norimam darbiniam gyliui.
12. Dvigubą kaištį vėl stumkite į viršų iki galo.
13. Dvigubą kaištį ant priekinio kaiščio vėl užfiksuokite atlenkiamu kištuku.
14. Veiksmus nuo 10 iki 13 pakartokite su antru hidrauliniu važiuoklės cilindru.

6.3.1.2 Volo montavimas

CMS-T-00006817-A.1

Mašiną galima naudoti su volu arba be volo. Jei dirbama su volu, mašinos darbo gylis reguliuojamas apatinių trauklių pakaba ir volu. Viengubi volai pastatomi su volo laikikliu.



BŪTINOS SĄLYGOS

- ✓ Mašina yra prijungta
- ✓ Mašina horizontaliai išlygiuota
- ✓ Dantų blokas nustatytas mažiausiam darbiniam gyliui

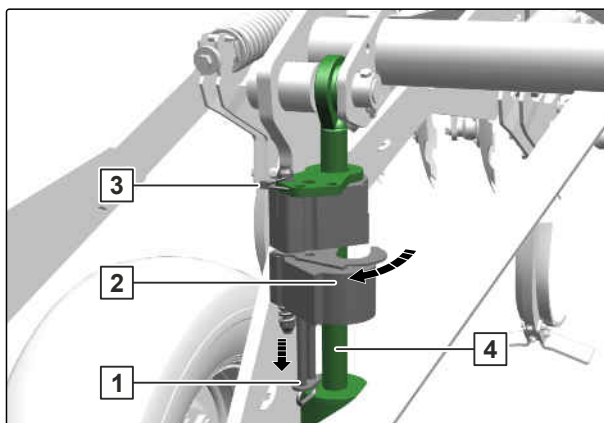


SVARBU

Pažeidimas dėl neįstatytų arba netinkamai įstatytų distancinių elementų

Jei po volo išmontavimo arba prieš volo montavimą nepasukami arba netinkamai pasukami į vidų arba į išorę distanciniai elementai, gali būti pažeista mašina.

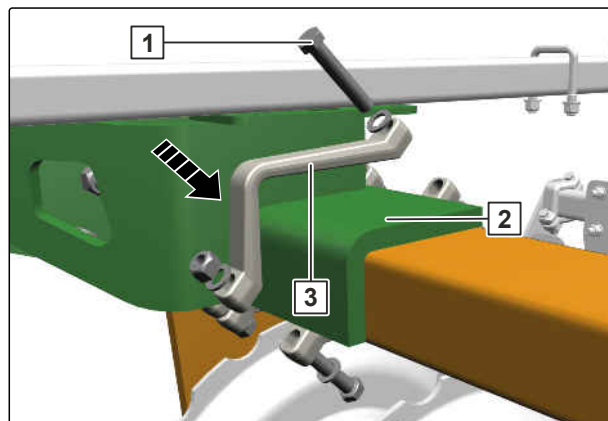
- ▶ Distancinius elementus sukite į vidų arba į išorę visada prie abiejų hidraulinių važiuoklės cilindrų.
- ▶ Distancinius elementus po volo išmontavimo visada pasukite į vidų, o prieš volo montavimą – į išorę.
- ▶ Atkreipkite dėmesį, kad pasukus distancinius elementus į vidų jų fiksavimo išpjovos visada remtųsi į stūmoklio kotą.



CMS-I-00004837

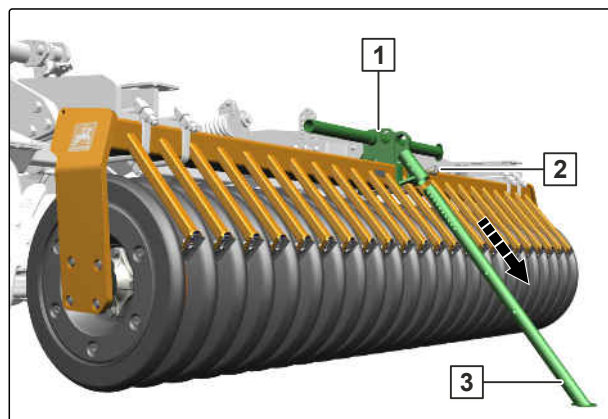
1. Važiuklę traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona 2" nuleiskite į transportavimo padėtį.
2. Ištraukite atlenkiamą kištuką **3** iš dvigubo kaiščio priekinio kaiščio **1**.
3. Dvigubą kaištį traukite žemyn ir pasukite į išorę distancinius elementus **2** nuo važiuoklės hidraulinio cilindro stūmoklio koto **4**, kad visi distanciniai elementai būtų pasukti į išorę.
4. Dvigubą kaištį vėl stumkite į viršų iki galo.
5. Dvigubą kaištį ant priekinio kaiščio vėl užfiksukite atlenkiamu kištuku.
6. Veiksnius nuo 2 iki 5 pakartokite su antru hidrauliniu važiuoklės cilindru.

7. Padedami instruktuotojo pavažiuokite mašina atgal per pastatytą volą.
8. Važiuklę traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona 1" pakelkite į darbinę padėtį tiek, kad volo laikikliai remtųsi į volą.
9. Volą fiksavimo apkabomis **3** ir varžtais **1** pritvirtinkite prie volo laikiklių **2**.
10. Važiuklę traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona 2" nuleiskite į transportavimo padėtį.



CMS-I-00004822

11. Jei volas yra viengubas su sumontuotu volo laikikliu:
Ištraukite atlenkiamus kištukus **2** prie volo laikiklio pastatymo kojų **3**.
12. Ištraukite pastatymo kojas iš tvirtinimo mazgo **1**.
13. Pastatymo kojas viršutinėse laikiklio angose nustatykite į stovėjimo padėtį.
14. Pastatymo kojas užfiksuokite atlenkiamais kištukais.



CMS-I-00004835

6.3.2 Traktoriaus valdymo įrenginių atblokavimas

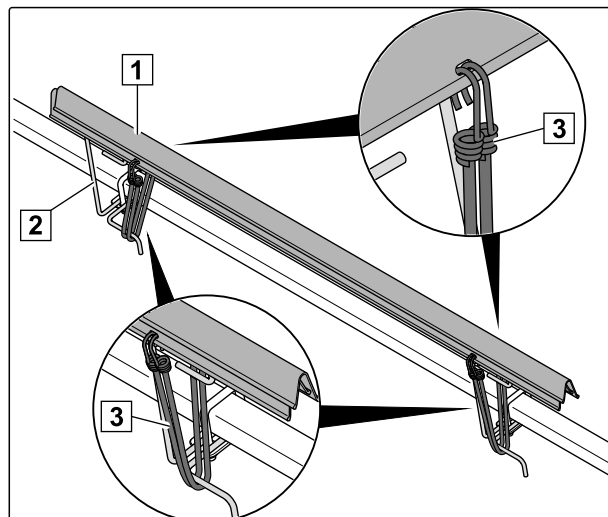
CMS-T-00006819-C.1

- Traktoriaus valdymo įrenginius, priklausomai nuo įrangos, atblokuokite mechaniniu arba elektriniu būdu.

6.3.3 Eismo apsaugos juostų nuėmimas

CMS-T-00000091-D.1

1. Nuimkite eismo apsaugos juostas nuo akėčių sistemos.
2. Eismo juostas **1**, pasuktas 180°, dėkite vieną ant kitos ant laikiklių **2**.
3. Užfiksuokite eismo apsaugos juostą veržtuvais **3**.

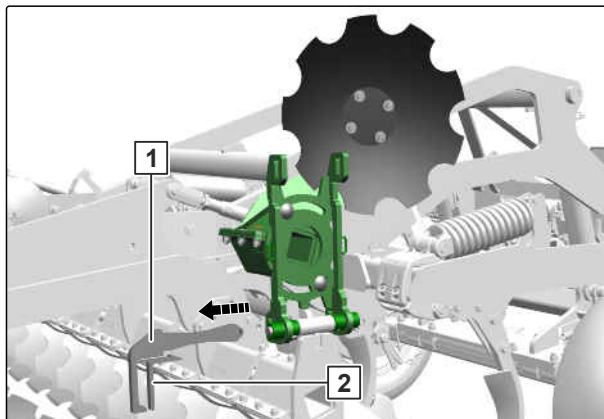


CMS-I-00000518

6.3.4 Šoninių diskų paruošimas naudojimui

CMS-T-00006865-A.1

1. Blokavimo kablį **1** atlaisvinkite ir ištraukite spausdami rankeną **2**.



CMS-I-00004815

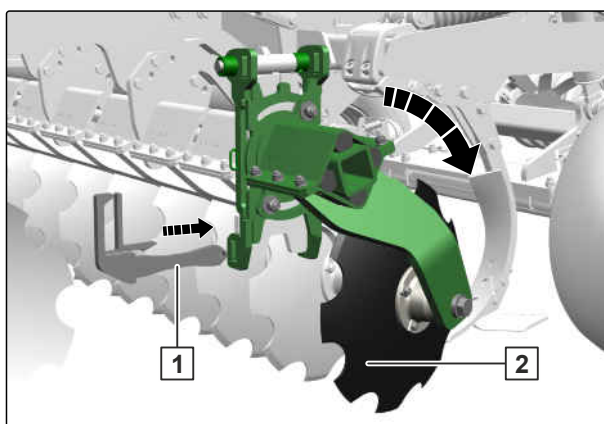


ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus

- Šoninius diskus atsargiai pasukite į norimą padėtį.

2. Nuleiskite šoninį diską **2**.
3. Šoninį diską užfiksuokite blokavimo kabliu **1**.
4. Šoninį diską kitoje diskų eilės pusėje paruoškite naudoti tokiu pačiu būdu.



CMS-I-00004816

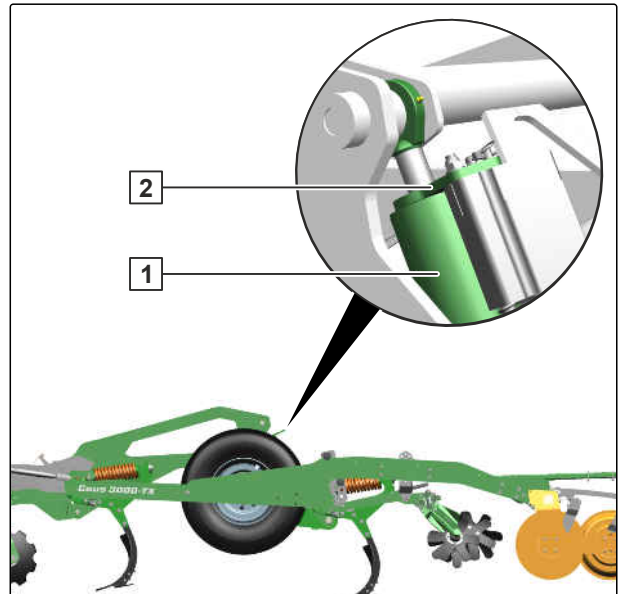
6.3.5 Važiuklės pakėlimas į darbinę padėtį

CMS-T-00006818-B.1

6.3.5.1 Važiuklės pakėlimas į darbinę padėtį su volu

CMS-T-00006820-B.1

- ▶ Važiuklę traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona 1" kelkite į darbinę padėtį tol, kol cilindro vamzdis **1** prie hidraulinių cilindrų remsis į atraminę plokštę **2**.

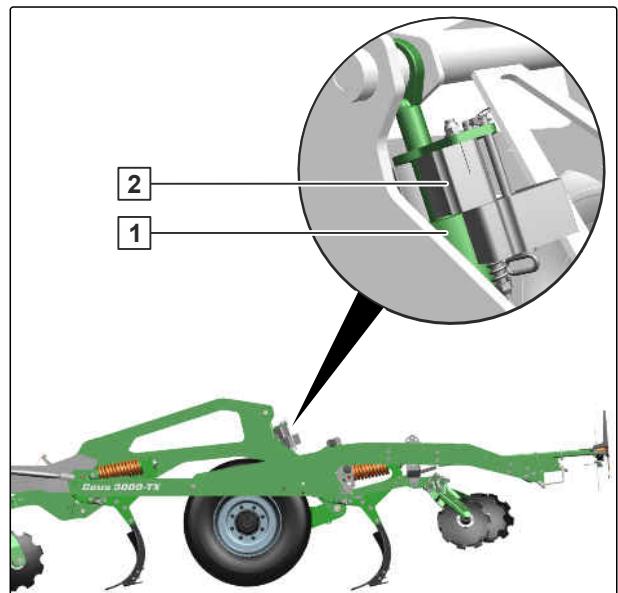


CMS-I-00004824

6.3.5.2 Važiuklės pakėlimas į darbinę padėtį be volo

CMS-T-00006821-B.1

- ▶ Važiuklę traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona 1" kelkite į darbinę padėtį tol, kol cilindro vamzdis **1** prie hidraulinių cilindrų remsis į žemiausią iš pasuktų į vidų distancinių elementų **2**.



CMS-I-00004831

6.3.6 Darbinio diskų gylio nustatymas

CMS-T-00006888-B.1

Darbinio disko gylį parinkimas priklauso nuo įvairių veiksnių, pvz.:

- dirvožemio rūšies: nuo lengvo iki sunkaus, nuo sauso iki šlapio
- Važiavimo greitis
- Nustatymas
- Sėjimo vagos būseną

Rodyklė **1** ant skalės **2** rodo nustatytą darbinį gylį.



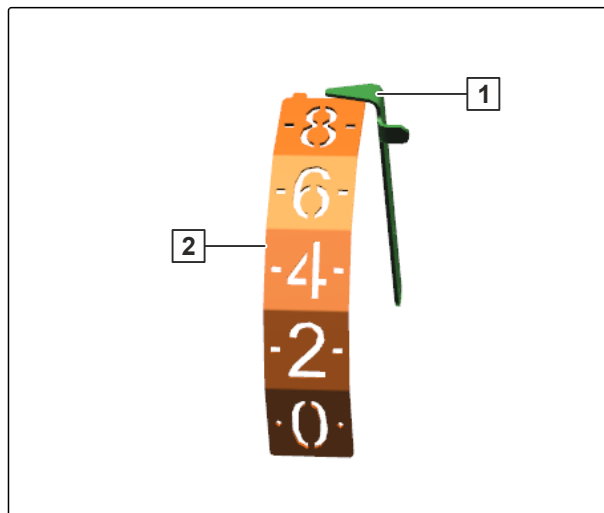
NURODYMAS

Skalės vertė yra tik orientacinė. Skalės vertė neatitinka darbinio gylio centimetrais.

- *Darbiniam diskų gyliui sumažinti,*
suaktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį "žalia 3"

arba

Darbiniam diskų gyliui padidinti,
suaktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį "žalia 4".



CMS-I-00002447

6.3.7 Šoninių diskų darbinio gylio nustatymas

CMS-T-00006268-C.1

Kad darbo metu nesusidarytų sankasų, nustatomas šoninių diskų darbinis gylis.

1. Pakelkite mašiną.
2. Atsukite varžtą **1**.

Guolio kakliukas ir šoninio disko įvorė **2** naudojamos kaip rankenos.

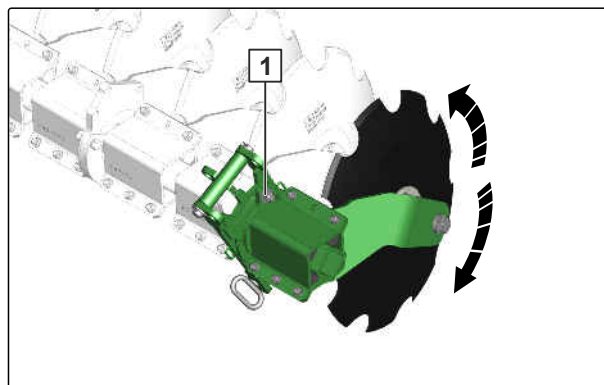
3. Šoninį diską pastumkite į viršų arba į apačią.



NURODYMAS

Šis nurodytas darbinis plotis pasiekiamas tik tada, kai visiems diskams yra nustatytas vienodas darbinis gylis.

4. Priveržkite varžtus.



CMS-I-00004463

6.3.8 Atstumo tarp diskų eilių nustatymas

Diskų eiles galima nustatyti dideliam atstumui **A** arba mažam atstumui **B**:

- Jei diskų eilės nustatytos dideliam atstumui, visiškai iškėlus diskų eiles dantys gali veikti 14,5 cm gylyje nepanardinant diskų. Kai dantys veikia 30 cm gylyje, diskai panardinami 15 cm.
- Jei diskų eilės nustatytos mažam atstumui, visiškai iškėlus diskų eiles dantys gali veikti 22,5 cm gylyje nepanardinant diskų. Kai dantys veikia 30 cm gylyje, diskai panardinami 7,5 cm.

Gamykloje iš anksto nustatytą didelį atstumą reikia pasirinkti šiomis aplinkybėmis:

- Kai yra daug organinės masės
- Kai yra didelis derliaus liekanų kiekis
- Kai naudojami diskai su maksimaliu darbinio gyliu

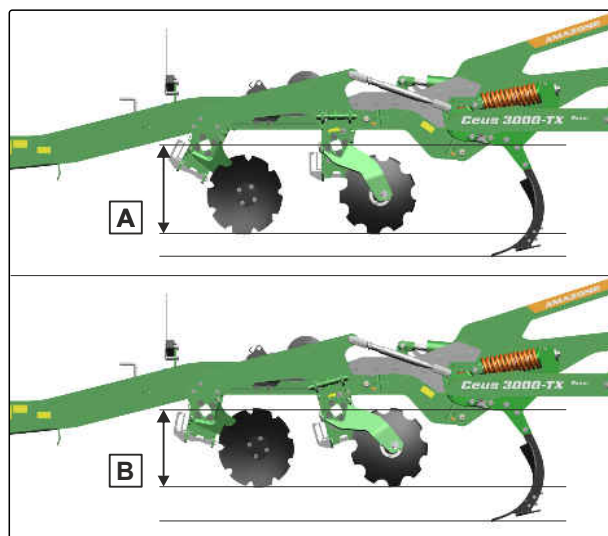
Mažą atstumą reikia rinktis šiomis aplinkybėmis:

- Kai esant maksimaliam darbiniam gyliui reikia sumažinti traukos jėgos poreikį
- Kai yra drėgnos sąlygos ir didelis darbinis dantų bloko gylis
- Kai su dantimis reikia dirbti giliai, o su diskais negiliai

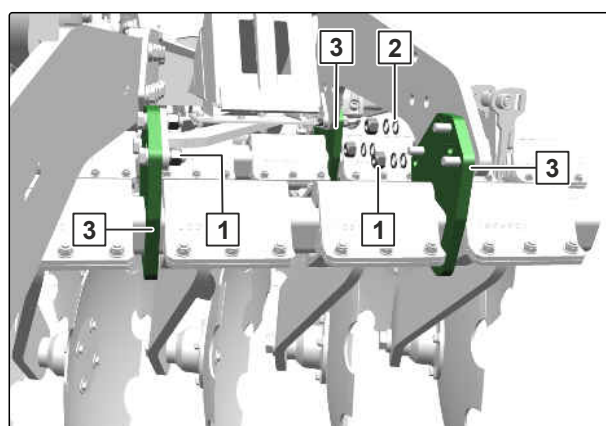
1. Diskų eilių pertvarkymas iš didelio atstumo į mažą atstumą:

Nuleiskite važiuoklę į transportavimo padėtį.

2. Traktoriaus valdymo įrenginiu "Žalia 3" nustatykite mažiausią diskų eilių darbinio gylio vertę.
3. Diskų eiles atitinkamai užfiksuokite tinkamomis kėlimo ir prikabinimo priemonėmis, kad nenusileistų.
4. Atlaisvinkite veržles **1** prie visų diskų eilių guolių plokščių **3** ir nuimkite su pleištinėmis fiksavimo poveržlėmis **2**.

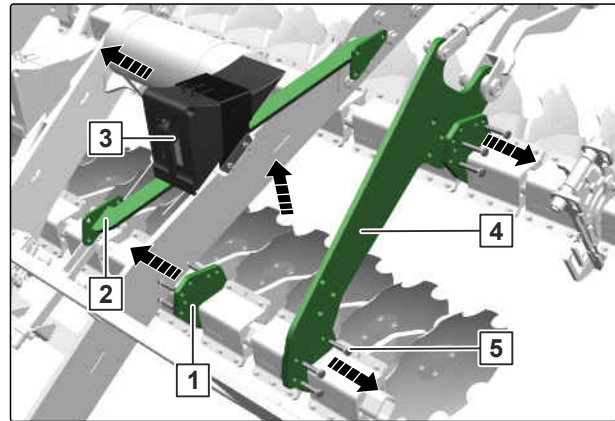


CMS-I-00004871



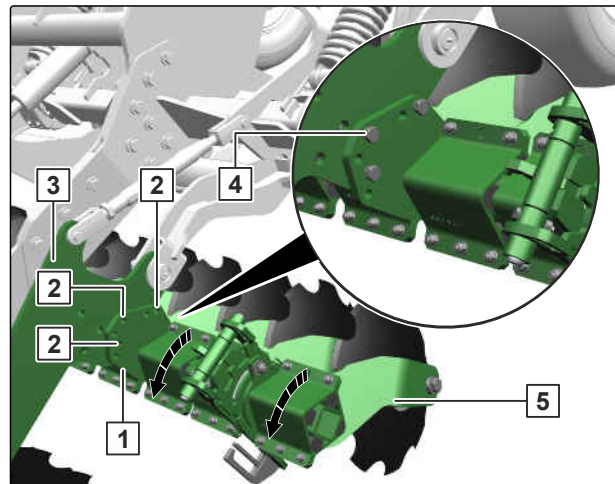
CMS-I-00004879

5. Ištraukite varžtus **5** su pleištinėmis fiksavimo poveržlėmis iš guolių plokščių **1** ir diskų eilių laikiklių **4**.
6. Nuimkite įstrižinius spyrius **2** su atraminėmis trinkelėmis **3**.



CMS-I-00004883

7. Diskų eiles **5** sukite aplink išilginę ašį, kol prieš tai buvusios laisvos angos **2** guolių plokštėse **1** persidengs su diskų eilių laikiklių angomis **3**.
8. Varžtus **4** su pleištinėmis fiksavimo poveržlėmis įstatykite per angas į visas guolių plokštes ir diskų eilių laikiklius.
9. Uždėkite įstrižinius spyrius su atraminėmis trinkelėmis.
10. Ant visų varžtų uždėkite veržles su pleištinėmis fiksavimo poveržlėmis.



CMS-I-00004887

11. Priveržkite visas veržles.
12. *Diskų eilėms pertvarkyti iš mažo atstumo į didelį atstumą:*
Toku pačiu būdu atlikite visus darbo veiksmus. Tačiau 7-ame žingsnyje diskų eiles sukite apie išilginę ašį kita kryptimi.

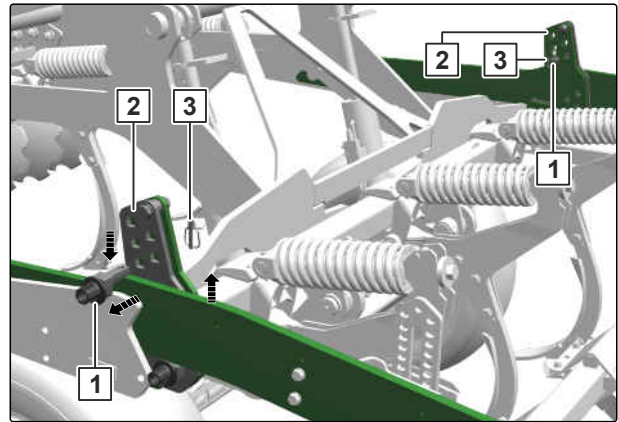
6.3.9 Noragėlių darbinio gylio nustatymas

CMS-T-00006916-B.1

6.3.9.1 Darbinio noragėlių gylio padidinimas

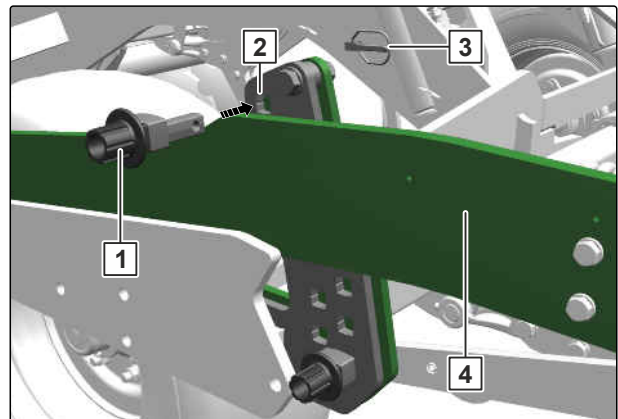
CMS-T-00006908-B.1

1. Nuleiskite važiuoklę į transportavimo padėtį.
2. Abiejose darbinio gylio reguliatoriaus pusėse ištraukite viršutinio ekscentrinio kaiščio **1** atlenkiamą kištuką **3**.
3. Ištraukite viršutinius ekscentrinius kaiščius iš perforuotų laikiklių **2**.
4. Važiuklę kelkite į darbinę padėtį tol, kol noragėliai bus norimoje gilesnėje padėtyje.



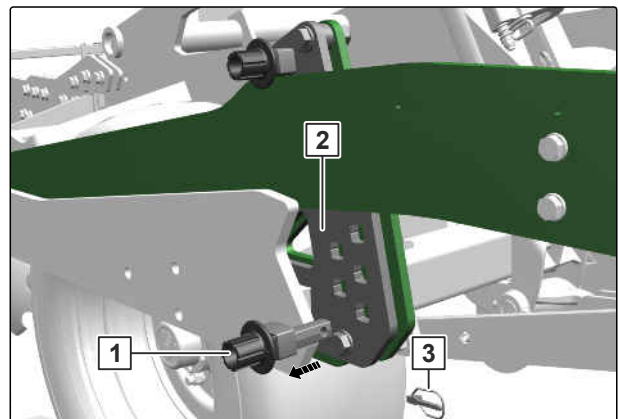
CMS-I-00004846

5. Abiejose pusėse įstatykite viršutinį ekscentrinį kaištį **1** per angą **2** tiesiai virš galinės svirties **4**. Ekscentrinį kaištį sukite taip, kad jis po įstatymo remtųsi į galinę svirtį ir nebūtų jokio tarpo.
6. Abiejose pusėse užfiksuokite viršutinį ekscentrinį kaištį atlenkiamu kištuku **3**.



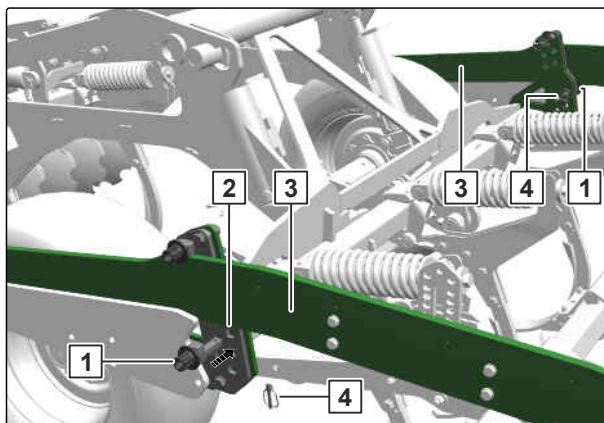
CMS-I-00004847

7. Abiejose pusėse ištraukite apatinio ekscentrinio kaiščio **1** atlenkiamą kištuką **3**.
8. Apatinius ekscentrinius kaiščius ištraukite iš perforuotų laikiklių **2**.



CMS-I-00004848

9. Apatinius ekscentrinius kaiščius **1** atitinkamai perkiškite į angą **2** iš karto po galine svirtimi **3**. Ekscentrinį kaištį sukite taip, kad jis po įstatymo remtųsi į galinę svirtį ir nebūtų jokio tarpo.
10. Apatinius ekscentrinius kaiščius užfiksuokite atlenkiamu kištuku **4**.
11. Mašiną apatinėmis trauklėmis išlygiuokite taip, kad rėmas išilgine kryptimi būtų lygiagrečiai žemei.

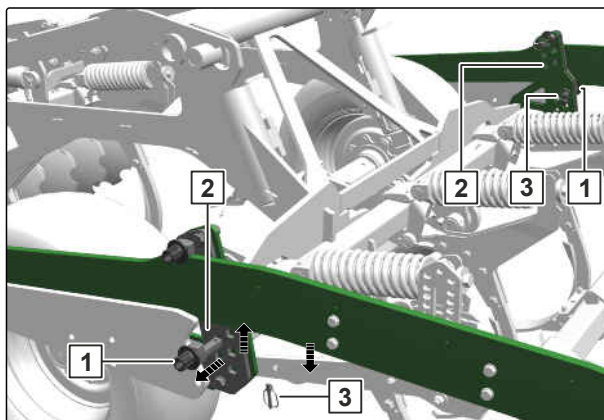


CMS-I-00004851

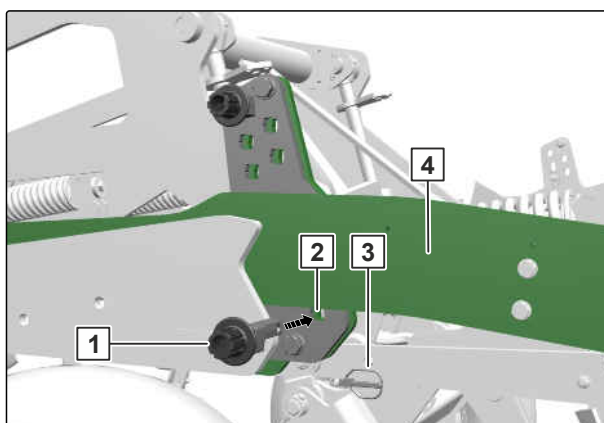
6.3.9.2 Darbinio noragėlių gylio sumažinimas

1. Važiuklę pakelkite į darbinę padėtį.
2. Abiejose darbinio gylio nustatymo įtaiso pusėse ištraukite apatinio ekscentrinio kaiščio **1** atlenkiamą kištuką **3**.
3. Apatinius ekscentrinius kaiščius ištraukite iš perforuotų laikiklių **2**.
4. Nuleiskite važiuoklę į transportavimo padėtį tiek, kad noragėliai būtų norimoje aukštesnėje padėtyje.
5. Abiejose pusėse įstatykite apatinį ekscentrinį kaištį **1** per angą **2** tiesiai po galine svirtimi **4**. Ekscentrinį kaištį sukite taip, kad jis po įstatymo remtųsi į galinę svirtį ir nebūtų jokio tarpo.
6. Abiejose pusėse užfiksuokite apatinį ekscentrinį kaištį atlenkiamu kištuku **3**.

CMS-T-00006915-B.1

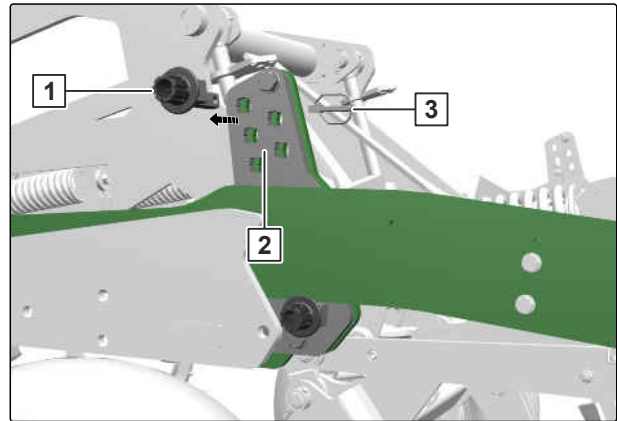


CMS-I-00004852



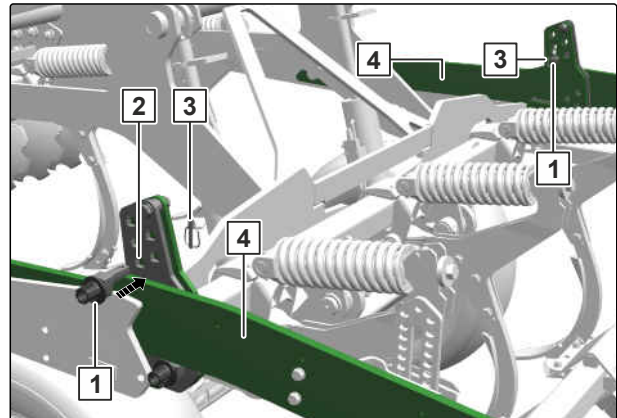
CMS-I-00004855

7. Abiejose pusėse ištraukite viršutinio ekscentrinio kaiščio **1** atlenkiamą kištuką **3**.
8. Viršutinius ekscentrinus kaiščius ištraukite iš perforuotų laikiklių **2**.



CMS-I-00004860

9. Viršutinius ekscentrinus kaiščius **1** atitinkamai perkiškite į angą **2** iš karto virš galinės svirties **4**. . Ekscentrinį kaištį sukite taip, kad jis po įstatymo remtųsi į galinę svirtį ir nebūtų jokio tarpo.
10. Viršutinius ekscentrinus kaiščius užfiksuokite atlenkiamu kištuku **3**.
11. Važiuklę pakelkite į darbinę padėtį.
12. Mašiną apatinėmis trauklėmis išlygiuokite taip, kad rėmas išilgine kryptimi būtų lygiagrečiai žemei.

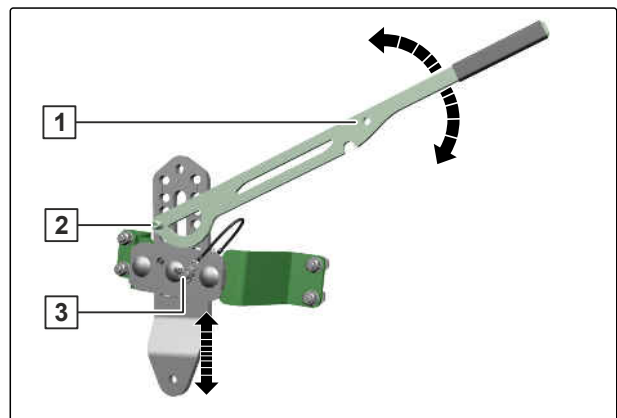


CMS-I-00004862

6.3.10 Išlyginimo įtaiso darbinio gylio nustatymas rankiniu būdu

CMS-T-00004167-D.1

1. Šiek tiek pakelkite mašiną.
2. Reguliavimo svirtį **1** pasukite iš stovėjimo padėties.
3. Nustatykite reguliavimo svirties su kaiščiu **2** padėtį angų bloke.
4. Šiek tiek pakelkite išlyginimo įtaisą su reguliavimo svirtimi ir ištraukite kaištį **3** iš angų bloko.
5. *Darbiniam gyliui pakeisti,* reguliavimo svirtį pasukite į viršų arba į apačią.
6. Įkiškite kaištį **3** į angų bloką.
7. Išimkite reguliavimo svirtį.
8. Pakartokite veiksmus kitoje pusėje.



CMS-I-00003060

9. *Jei norimas darbinis gylis dar nepasiektas,*
Pakartokite veiksmus.
10. Pritvirtinkite reguliavimo svirtį stovėjimo padėtyje.

6.3.11 Kraštų išlyginimo diskų paruošimas naudoti

CMS-T-00006831-B.1

6.3.11.1 Kraštų išlyginimo diskų nustatymas

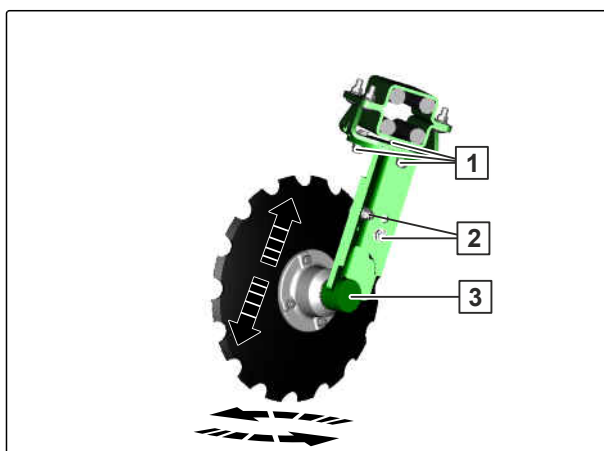
CMS-T-00004545-D.1

Kad darbo metu nesusidarytų sankasų, nustatomas kraštų išlyginimo diskų darbinis gylis ir griebimo kampas.

1. Pakelkite mašiną.
2. atsukite varžtus **1**.

Guolio kakliukas ir kraštų išlyginimo disko **3** įvorė naudojami kaip rankenos.

3. Kraštų išlyginimo diską pasukite į norimą padėtį.
4. Priveržkite varžtus **1**.
5. atsukite varžtus **2**.
6. Kraštų išlyginimo diską pastumkite į viršų arba į apačią.
7. Priveržkite varžtus **2**.

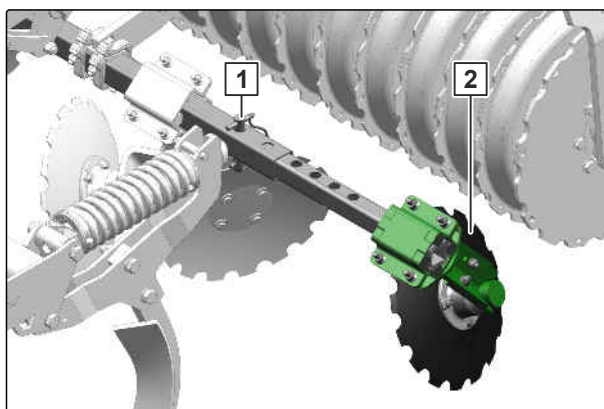


CMS-I-00003276

6.3.11.2 Kraštų išlyginimo disų perstūmimas rankiniu būdu

CMS-T-00006610-C.1

1. Ištraukite kaištį **1**.
2. Kraštų išlyginimo diską **2** pasukite į norimą padėtį.
3. Kraštinį išlyginimo diską užfiksuokite kaiščiu.
4. Kaiščius užfiksuokite atlenkiamu kištuku.



CMS-I-00004690

6.3.12 Brauktuvų priderinimas prie volo

CMS-T-00000076-F.1

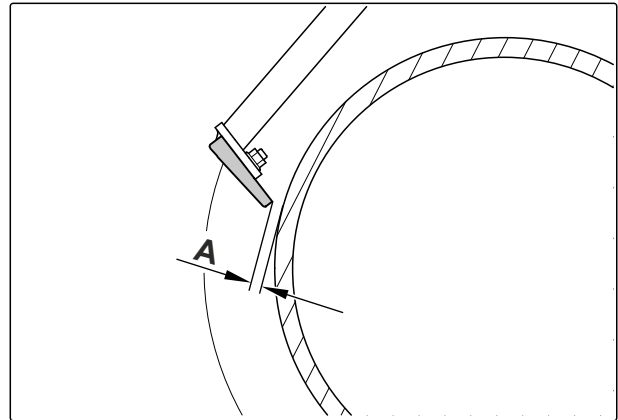
Brauktuvai prie volo yra nustatyti gamykloje.
Brauktuvus galima priderinti prie darbo sąlygų.



NURODYMAS

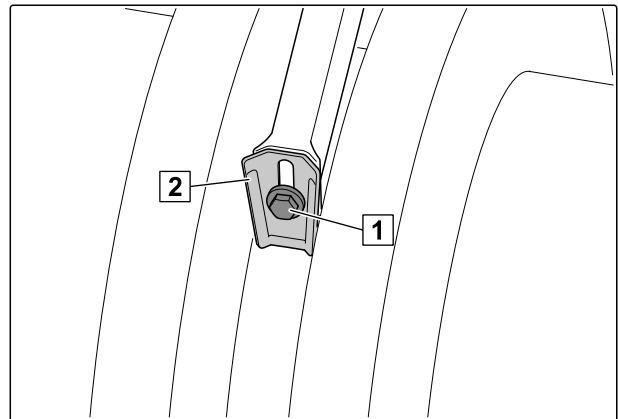
Leidžiami atstumai **A** tarp volo elemento ir brauktuvo:

- Kūginių žiedų volas: $12\text{ mm} \pm 2\text{ mm}$
- Kūginių žiedų volas su „Matrix“ padangų profiliu: $13\text{ mm} \pm 2\text{ mm}$
- Dantytasis tankinimo volas: mažiausia 1 mm



CMS-I-00002071

1. Atsukite varžtą **1** ant brauktuvo **2**.
2. Brauktuvus perstumkite išilginėje angoje.
3. Priveržkite varžtą **1**.
4. Nuleidę mašiną patikrinkite atstumus.



CMS-I-00000521

6.3.13 Papildomų prikabinamų įtaisų nustatymas

CMS-T-00012141-A.1

6.3.13.1 Akėčių sistemos 12-125 HI nustatymas

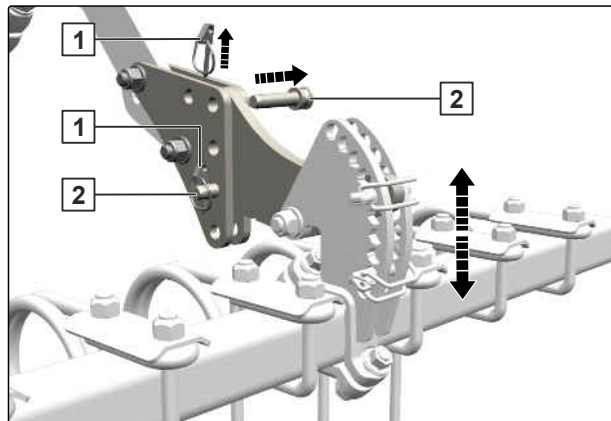
CMS-T-00012142-A.1

6.3.13.1.1 Akėčių sistemos 12-125 HI aukščio nustatymas

CMS-T-00012144-A.1

Abiem kaišciais reguliavimo blokuose galima nustatyti keturias aukščio padėtis.

1. Akėčias užfiksuokite tinkamomis kėlimo ir prikabinimo priemonėmis, kad nenusileistų.
2. Ištraukite abiejų kaiščių **2** atlenkiamus kištukus **1**.
3. Ištraukite abu kaiščius.
4. Tokiu pačiu būdu ištraukite kaiščius antrame reguliavimo bloke.
5. Pakelkite arba nuleiskite akėčias į norimą aukštį.
6. Užfiksuokite nustatymą kaiščiais.
7. Kaiščius užfiksuokite atlenkiamais kištukais.



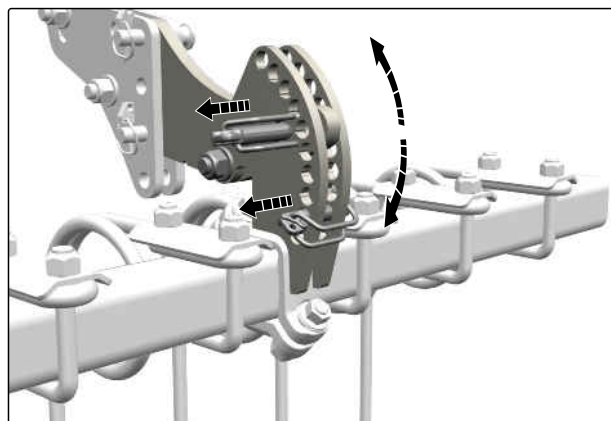
CMS-I-00007854

6.3.13.1.2 Akėčių sistemos 12-125 HI polinkio nustatymas

1. Abiejuose reguliavimo blokuose ištraukite abu atlenkiamus kištukus.

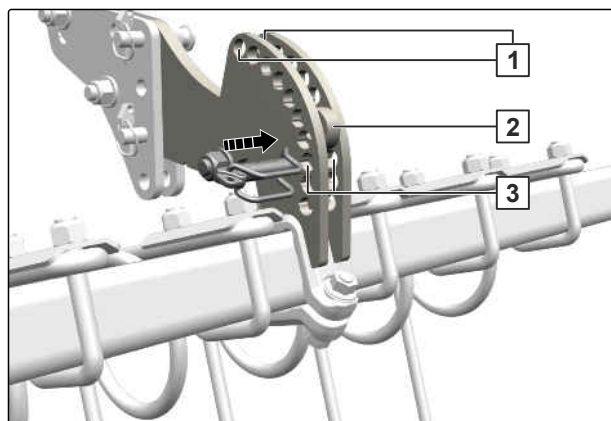
Kitą darbo žingsnį galima atlikti ir su reguliavimo svirtimi.

2. Akėčias pasukite į norimą padėtį.



CMS-I-00007852

3. Atitinkamai įstatykite atlenkiamą kištuką per angą **3** tiesiai po laikikliu **2**.
4. Antrą atlenkiamą kištuką įstatykite atitinkamai į viršutinę angą **1**.



CMS-I-00007853

6.3.13.2 Akėčių sistemos 12-125 HI KWM/DW nustatymas

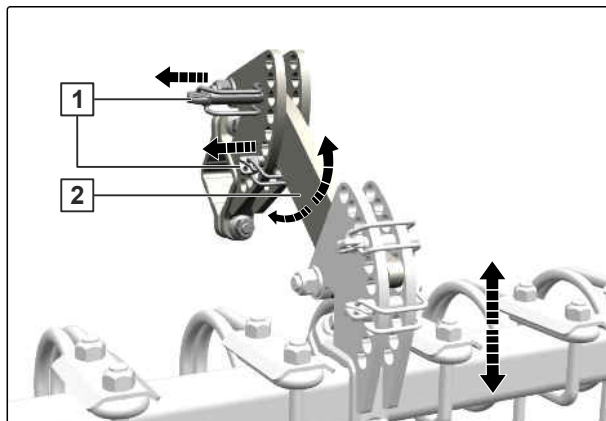
CMS-T-00012148-A.1

6.3.13.2.1 Akėčių sistemos 12-125 HI KWM/DW aukščio nustatymas

CMS-T-00012150-A.1

Abiem atlenkiamais kištukais reguliavimo blokuose galima nustatyti šešias aukščio padėtis.

1. Ištraukite abiejuose reguliavimo blokuose abu atlenkiamus kištukus **1**.
2. Pakelkite arba nuleiskite akėčias į norimą aukštį.
3. Atitinkamai įstatykite atlenkiamą kištuką per angas tiesiai virš laikiklio ir po laikiklio **2**.



CMS-I-00007870

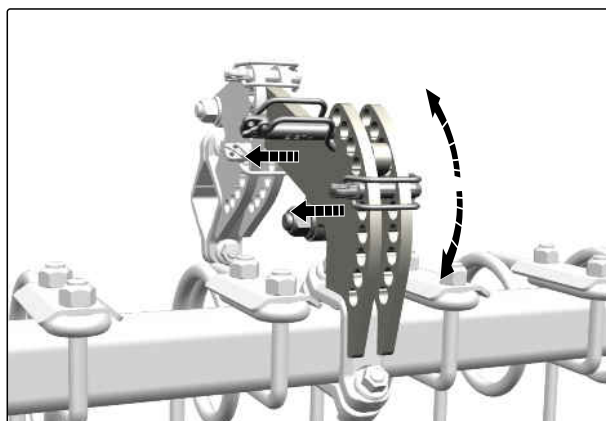
6.3.13.2.2 Akėčių sistemos 12-125 HI KWM/DW polinkio nustatymas

CMS-T-00012149-A.1

1. Abiejuose reguliavimo blokuose ištraukite abu atlenkiamus kištukus.

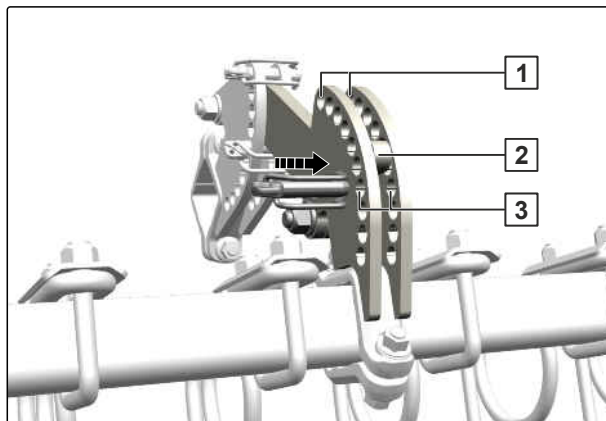
Kitą darbo žingsnį galima atlikti ir su reguliavimo svirtimi.

2. Akėčias pasukite į norimą padėtį.



CMS-I-00007866

3. Atitinkamai įstatykite atlenkiamą kištuką per angas **3** tiesiai po laikikliu **2**.
4. Antrą atlenkiamą kištuką įstatykite atitinkamai į viršutines angas **1**.



CMS-I-00007869

6.3.13.3 Akėčių sistemos 12-250 HI nustatymas

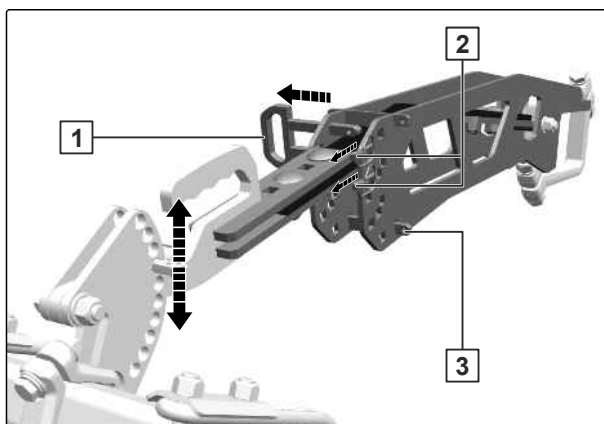
CMS-T-00012163-A.1

6.3.13.3.1 Akėčių sistemos 12-250 HI aukščio nustatymas

CMS-T-00012166-A.1

Dvigubais kaiščiais reguliavimo blokuose galima nustatyti penkis aukščio padėtis.

1. Ištraukite abiejuose reguliavimo blokuose abu atlenkiamus kištukus **2** iš dvigubo kaiščio **1** ir įstatykite į laikymo padėtis **3**.
2. Ištraukite dvigubą kaištį.
3. Pakelkite arba nuleiskite akėčias į norimą aukštį.
4. Užfiksuokite nustatymą dvigubais kaiščiais.
5. Ištraukite atlenkiamus kištukus iš laikymo padėčių ir užfiksuokite dvigubus kaiščius atlenkiamais kištukais.



CMS-I-00007880

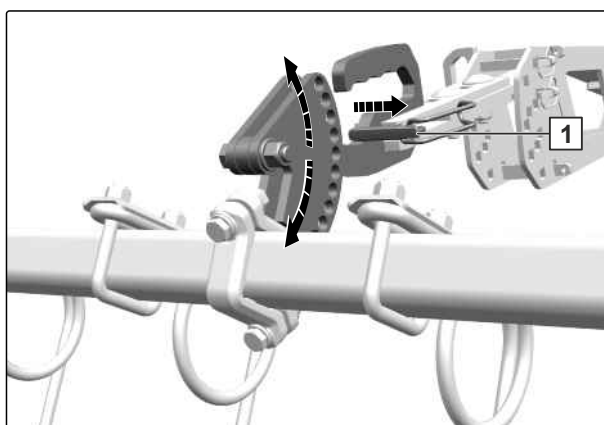
6.3.13.3.2 Akėčių sistemos 12-250 HI polinkio nustatymas

CMS-T-00012164-A.1

1. Ištraukite abiejuose reguliavimo blokuose atlenkiamus kištukus **1**.

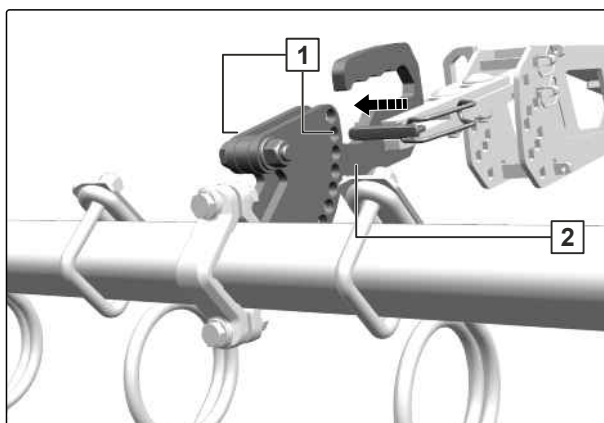
Kitą darbo žingsnį galima atlikti ir su reguliavimo svirtimi.

2. Akėčias pasukite į norimą padėtį.



CMS-I-00007871

3. Atitinkamai įstatykite atlenkiamą kištuką per angas **1** tiesiai virš laikiklio **2**.



CMS-I-00007874

6.3.13.4 Dvigubų akėčių CXS nustatymas

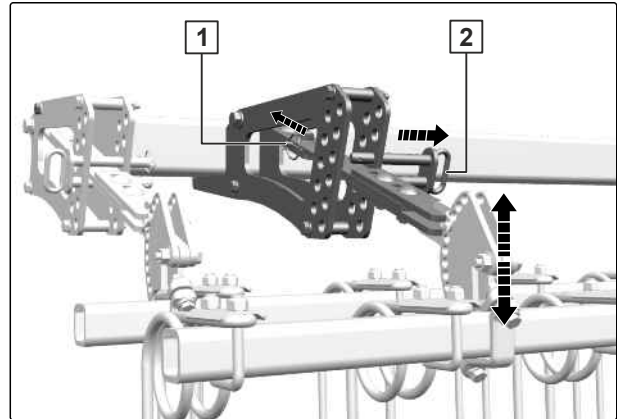
CMS-T-00012167-A.1

6.3.13.4.1 Dvigubų akėčių CXS aukščio nustatymas

CMS-T-00012169-A.1

Dvigubu kaiščiu reguliavimo blokuose galima nustatyti devynias aukščio padėtis.

1. Ištraukite abiejuose dvigubų akėčių sijos reguliavimo blokuose atlenkiamą kištuką **1** iš dvigubo kaiščio **2**.
2. Ištraukite dvigubą kaištį.
3. Pakelkite arba nuleiskite akėčių siją į norimą aukštį.
4. Užfiksuokite nustatymą dvigubais kaiščiais.
5. Dvigubus kaiščius užfiksuokite atlenkiamais kištukais.
6. Nustatykite antros dvigubų akėčių sijos aukštį tokiu pačiu būdu.



CMS-I-00007887

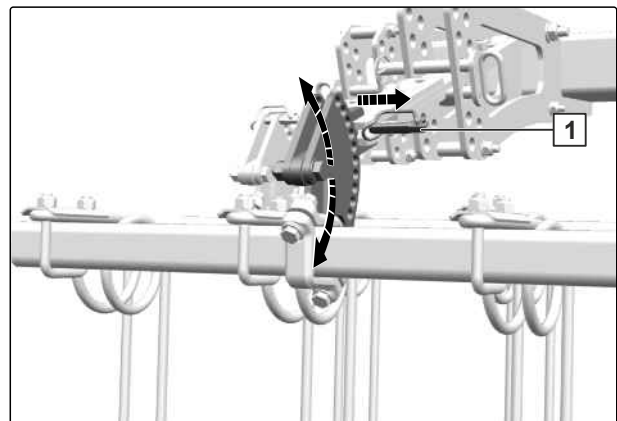
6.3.13.4.2 Dvigubų akėčių CXS polinkio nustatymas

CMS-T-00012168-A.1

1. Ištraukite abiejuose akėčių sijos reguliavimo blokuose atlenkiamą kištuką **1**.

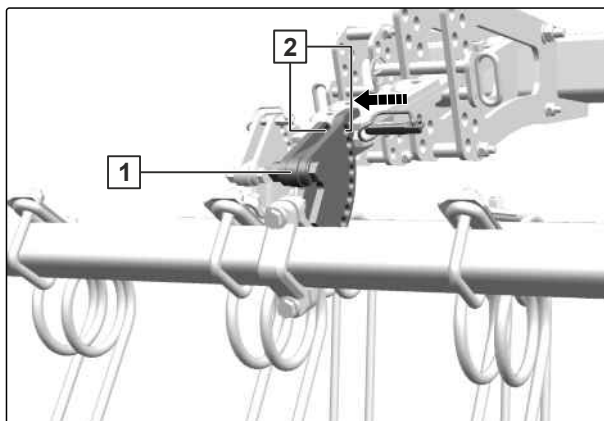
Kitą darbo žingsnį galima atlikti ir su reguliavimo svirtimi.

2. Akėčių siją pasukite į norimą padėtį.



CMS-I-00007882

3. Atitinkamai įstatykite atlenkiamą kištuką per angas **2** tiesiai virš laikiklio **1**.
4. Antros dvigubų akėčių sijos polinkį nustatykite tokiu pačiu būdu.



CMS-I-00007884

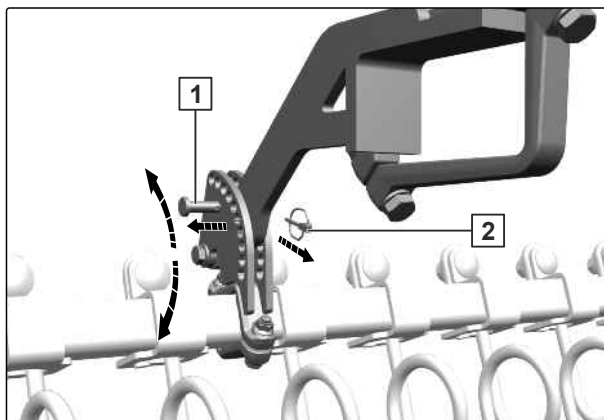
6.3.13.5 Spyruoklinių peilių sistemos 142 arba spyruoklinių verstuvų sistemos 167 nustatymas

CMS-T-00012170-A.1

1. Ištraukite abiejuose spyruoklinių peilių sijos arba spyruoklinių verstuvų sijos reguliavimo blokuose atlenkiamus kištukus **2** iš kaiščio **1**.
2. Ištraukite kaištį.

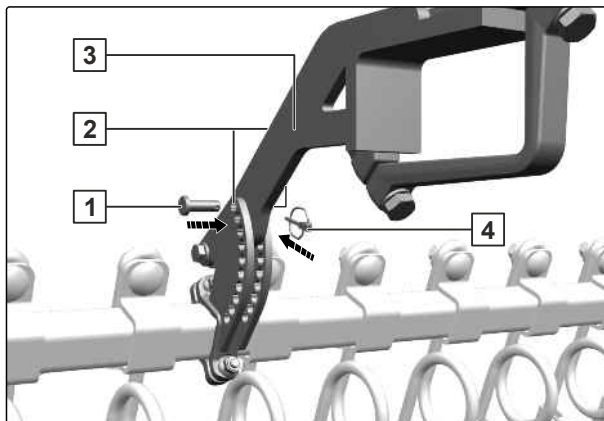
Kitą darbo žingsnį galima atlikti ir su reguliavimo svirtimi.

3. Spyruoklinių peilių siją arba spyruoklinių verstuvų siją sukite į norimą padėtį.



CMS-I-00007888

4. Įstatykite kaištį **1** atitinkamai per angas **2** ir vieną iš angų **3** laikiklyje.
5. Kaiščius užfiksuokite atlenkiamais kištukais **4**.



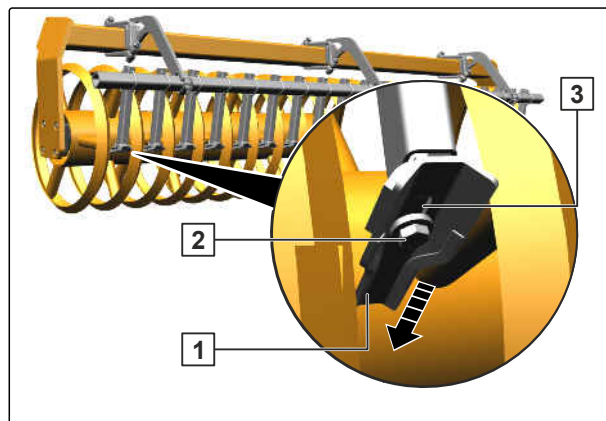
CMS-I-00007889

6.3.13.6 Verstuvų sistemos WW 142 HI brauktuvų nustatymas

CMS-T-00012171-A.1

Susidėvėję verstuvų sistemos WW 142 HI brauktuvai gali būti perkeltami arčiau kampinio profilio volo.

1. Atsukite varžtą **2** ant brauktuvo **1**.
2. Brauktuvą perstumkite išilginėje angoje **3** volo link.
3. Priveržkite varžtą.



CMS-I-00007890

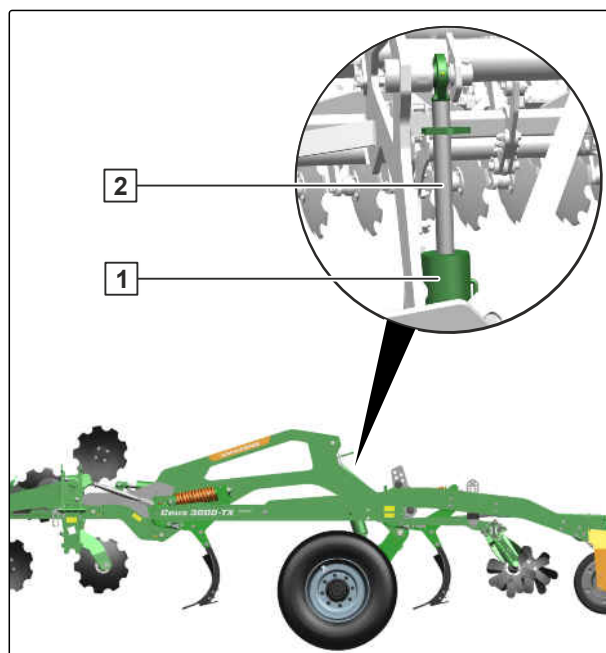
6.4 Mašinos paruošimas važiavimui keliais

CMS-T-00006750-D.1

6.4.1 Važiuoklės nuleidimas į transportavimo padėtį

CMS-T-00006813-A.1

- Važiuoklę su traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona 2" nuleiskite į transportavimo padėtį tiek, kad hidraulinių cilindrų **1** stūmoklių kotai **2** bus visiškai išstumti.

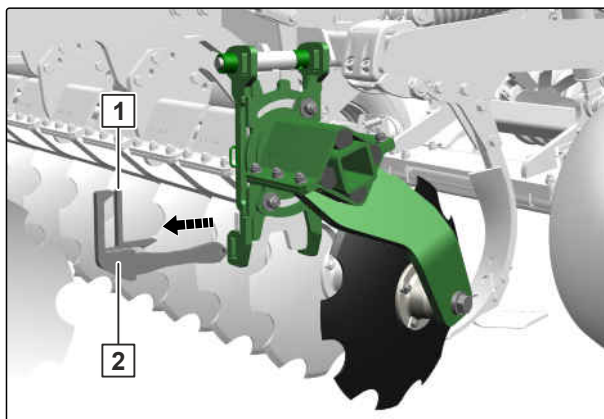


CMS-I-00004832

6.4.2 Šoninių diskų paruošimas važiavimui keliais

CMS-T-00006866-A.1

1. Blokavimo kablį **2** atlaisvinkite ir ištraukite spausdami rankeną **1**.



CMS-I-00004820

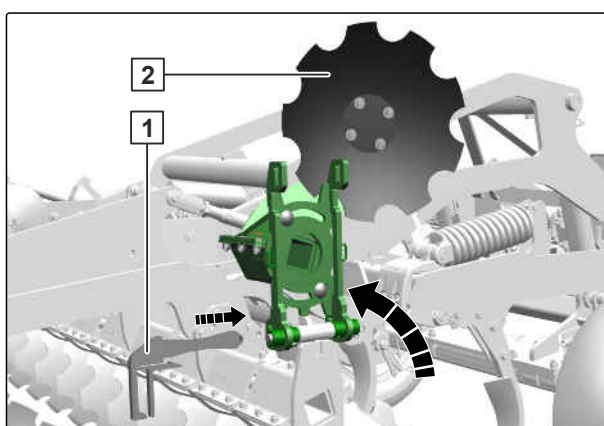


ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus

- Šoninius diskus atsargiai pasukite į norimą padėtį.

2. Pakelkite šoninį diską **2**.
3. Šoninį diską užfiksuokite blokavimo kabliu **1**.
4. Šoninį diską kitoje diskų eilės pusėje paruoškite važiavimui keliais tokiu pačiu būdu.



CMS-I-00004819

6.4.3 Akėčių nustatymas į transportavimo padėtį

CMS-T-00012320-A.1

6.4.3.1 Akėčių sistemos 12-125 HI nustatymas į transportavimo padėtį

CMS-T-00012324-A.1

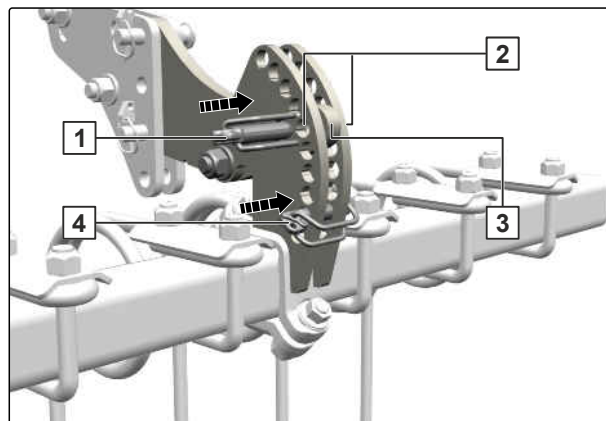
Esant suskleistai mašinai akėčių dantys kartu su eismo apsaugos juostomis turi neviršyti 3 m transportavimo pločio.

1. Abiejuose reguliavimo blokuose ištraukite abu atlenkiamus kištukus.

Kitą darbo žingsnį galima atlikti ir su reguliavimo svirtimi.

2. *Jei esant suskleistai mašinai akėčių dantys viršija transportavimo plotį:*
Akėčių siją pasukite į plokštesnio polinkio padėtį.

3. Po vieną atlenkiamą kištuką **1** įstatykite per angas **2** ir angą **3** laikiklyje.
4. Antrą atlenkiamą kištuką **4** atitinkamai įstatykite po laikikliu.



CMS-I-00007934

6.4.3.2 Akėčių sistemos 12-125 HI KWM/DW nustatymas į transportavimo padėtį

CMS-T-00012322-A.1

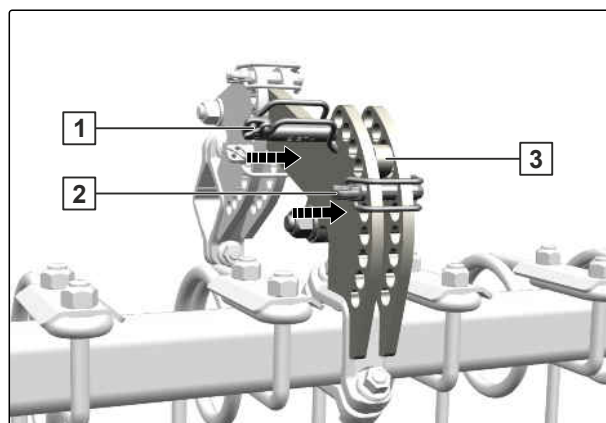
Esant suskleistai mašinai akėčių dantys kartu su eismo apsaugos juostomis turi neviršyti 3 m transportavimo pločio.

1. Abiejuose reguliavimo blokuose ištraukite abu atlenkiamus kištukus.

Kitą darbo žingsnį galima atlikti ir su reguliavimo svirtimi.

2. *Jei esant suskleistai mašinai akėčių dantys viršija transportavimo plotį:*
Akėčių siją pasukite į plokštesnio polinkio padėtį.

3. Atitinkamai įstatykite atlenkiamus kištukus **1** ir **2** per angas tiesiai virš laikiklio ir po laikikliu **3**.



CMS-I-00007936

6.4.3.3 Akėčių sistemos 12-250 HI nustatymas į transportavimo padėtį

CMS-T-00012326-A.1

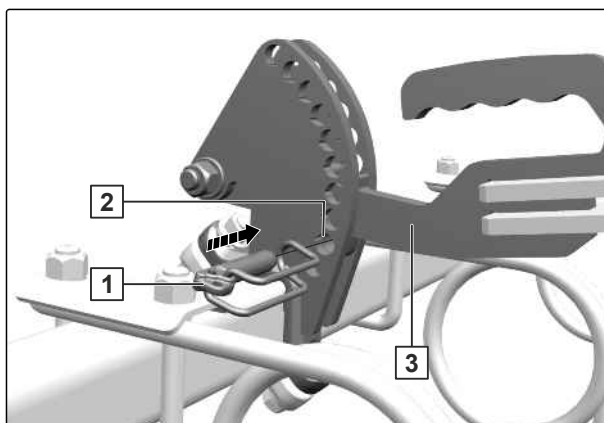
Esant suskleistai mašinai akėčių dantys kartu su eismo apsaugos juostomis turi neviršyti 3 m transportavimo pločio.

1. Abiejuose reguliavimo blokuose ištraukite atlenkiamą kištuką.

Kitą darbo žingsnį galima atlikti ir su reguliavimo svirtimi.

2. *Jei esant suskleistai mašinai akėčių dantys viršija transportavimo plotį:*
Akėčių siją pasukite į plokštesnio polinkio padėtį.

3. Įstatykite atlenkiamą kištuką **1** atitinkamai per angas **2** ir angą apačioje laikiklyje **3**.



CMS-I-00007907

6.4.3.4 Dvigubų akėčių CXS nustatymas į transportavimo padėtį

CMS-T-00012328-A.1

Esant suskleistai mašinai akėčių dantys kartu su eismo apsaugos juostomis turi neviršyti 3 m transportavimo pločio.

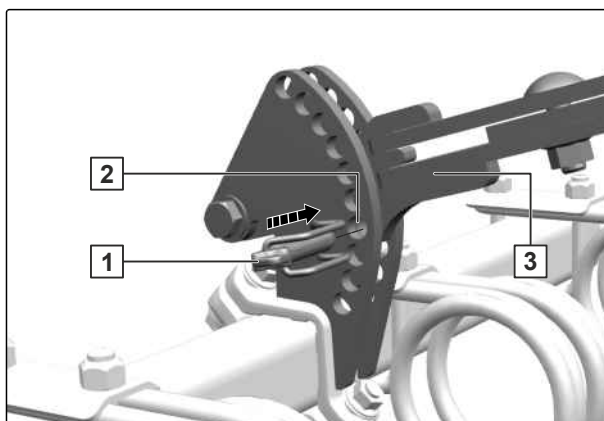
1. Ištraukite abiejuose dvigubų akėčių sijos reguliavimo blokuose atlenkiamą kištuką.

Kitą darbo žingsnį galima atlikti ir su reguliavimo svirtimi.

2. *Jei esant suskleistai mašinai akėčių dantys viršija transportavimo plotį:*
Akėčių siją pasukite į plokštesnio polinkio padėtį.

3. Įstatykite atlenkiamą kištuką **1** atitinkamai per angas **2** ir angą apačioje laikiklyje **3**.

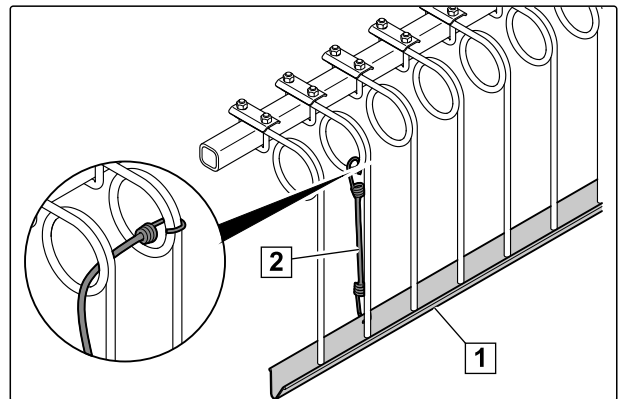
4. Antrą dvigubų akėčių siją nustatykite į transportavimo padėtį tokiu pačiu būdu.



CMS-I-00007908

6.4.4 Eismo apsaugos juostų pritvirtinimas

1. Pašalinkite stambius nešvarumus nuo dantų.
2. Užstumkite eismo apsaugos juostas **1** ant dantų.
3. Užfiksuokite eismo apsaugos juostas veržtuvais **2**.
4. Patikrinkite, ar jos tinkamai priveržtos.
5. *Jei veržtuvai nepakankamai įveržia, veržtuvus prakiškite per dantų apvijas.*



CMS-T-00000614-C.1

CMS-I-00000517

6.4.5 Horizontalus mašinos išlygiavimas

Ant mašinos rėmo yra pritvirtintas gulsčiukas. Gulsčiukas rodo mašinos išlygiavimą važiavimo kryptimi.

1. Traktorių ir mašiną pastatykite ant horizontalaus paviršiaus.
2. Apatinėmis trauklėmis mašiną išlygiuokite horizontaliai.

CMS-T-00006812-A.1

6.4.6 Traktoriaus valdymo įrenginių blokavimas

- Blokuokite traktoriaus valdymo įrenginius mechaniniu arba elektriniu būdu priklausomai nuo įrangos.

CMS-T-00006337-D.1

Mašinos naudojimas

7

CMS-T-00006814-B.1

7.1 Mašinos naudojimas

CMS-T-00006826-A.1



BŪTINOS SĄLYGOS

- ✓ Mašina buvo įrengta ir nustatyta naudojimui
- ✓ Važiuklė pakelta į darbinę padėtį

1. Mašiną apatinėmis trauklėmis išlygiuokite taip, kad rėmas išilgine kryptimi būtų lygiagrečiai žemei.
2. Pradėkite važiuoti traktoriumi.

7.2 Apsisukimas apsisukimo zonoje

CMS-T-00006893-B.1



SVARBU

Žala žemės įdirbimo įrankiams

Jei apsisukant lauko gale mašina neiškeliamą, gali būti pažeisti žemės įdirbimo įrankiai.

- Apsisukite tik ant važiuoklės.

1. Prieš apsisukimą lauko gale važiuoklę traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona 2" nuleiskite į transportavimo padėtį.
2. *Jei mašinos kryptis sutampa su darbine kryptimi,*
Važiuklę traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona 1" pakelkite į darbinę padėtį.
3. Tęskite darbą.

Gedimų šalinimas

8

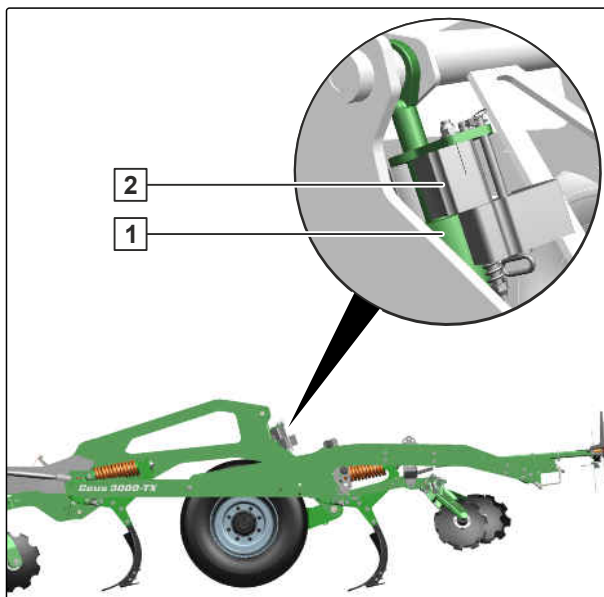
CMS-T-00006925-A.1

Klaida	Priežastis	Sprendimas
Darbinis gylis per visą mašinos plotį yra nevienodas	Diskų eilės išlygiuotos netinkamai	► Diskų eiles išlygiuokite tarpusavyje.
	Noragėliai susidėvėję	► Pakeiskite susidėvėjusius noragėlius.
	Važiuklė nėra tinkamoje darbinėje padėtyje	► Važiuklę pakelkite į darbinę padėtį.
Diskų eilės arba dantų eilės užsikemša augalų liekanomis	Lauke per daug augalų liekanų	► Reguliariai pakelkite mašiną. ► Pašalinkite nuo mašinos augalų liekanas. ► Naudokite mašiną.
	Dantų, diskų arba išlyginimo įtaiso darbinis gylis per didelis	► Sumažinkite darbinį gylį.
	Per mažas atstumas tarp diskų	► Padidinkite atstumą tarp diskų.
Už volo netolygus darbinis vaizdas	Netinkamai nustatytas išlyginimo įtaisas	► Koreguokite išlyginimo įtaiso darbinį gylį. ► Nustatykite kraštų išlyginimo diskus. ► Perstumkite kraštų išlyginimo diskus.
Volas atstumia dirvožemį	Volas veikia per giliai	► Sumažinkite diskų ir dantų darbinį gylį.
	Per daug apkraunamas volas	žr. psl. 72

Volas atstumia dirvožemį

CMS-T-00006944-A.1

1. *Volo apkrovai pašalinti:*
Važiuklę traktoriaus valdymo įrenginiu "geltona 2" nuleiskite ant žemės.
2. Užfiksuokite hidraulinio važiuklės cilindro **1** nustatymą distanciniais elementais **2**.



CMS-I-00004831

Mašinos sustabdymas

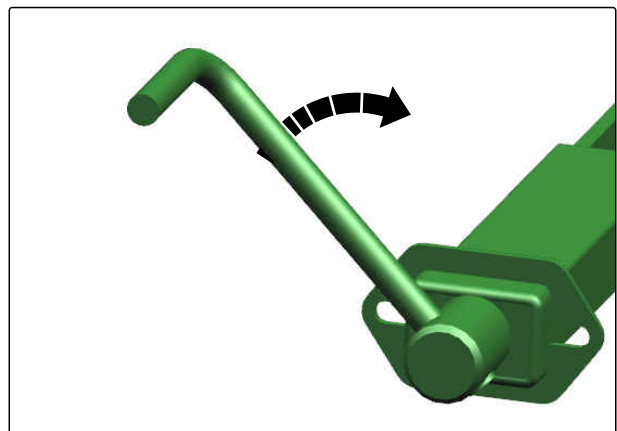
9

CMS-T-00006894-F.1

9.1 Stovėjimo stabdžio įjungimas

CMS-T-00012112-A.1

- ▶ Rankenėlę sukite laikrodžio rodyklės kryptimi, kol bus įtemptas stabdžio lynas.

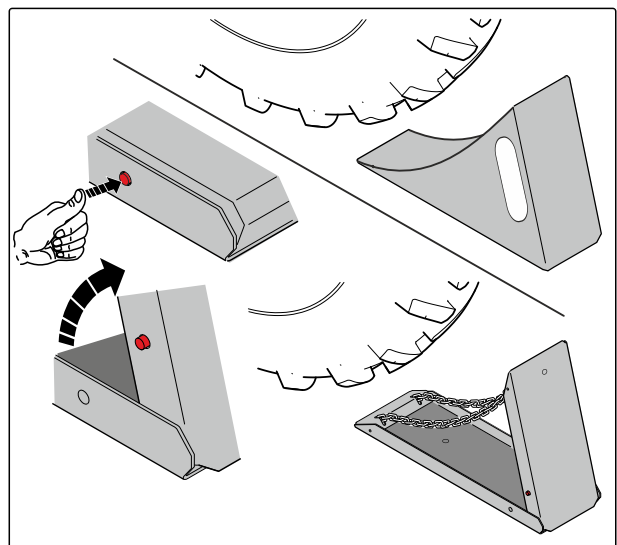


CMS-I-00007857

9.2 Atraminių trinkelėlių pakešimas

CMS-T-00004316-C.1

1. Išimkite atramines trinkelėles iš laikiklio.
2. Prie atlenkiamų atraminių trinkelėlių paspauskite mygtuką ir atlenkite atraminę trinkelę.
3. Pakeškite atraminės trinkelėles po ratais.



CMS-I-00007809

9.3 Sujungimo įtaiso atjungimas

CMS-T-00012277-A.1

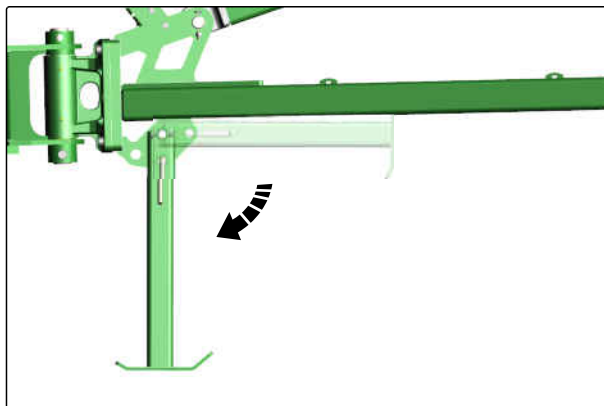
9.3.1 Apatinių trauklių pakabos atjungimas

CMS-T-00004572-F.1

9.3.1.1 Atraminės kojos nuleidimas

CMS-T-00004573-D.1

1. Pakelkite mašiną apatinėmis trauklėmis.
2. Ištraukite kaiščio atlenkiamą kištuką.
3. Ištraukite kaištį.
4. Nuleiskite atraminę koją.
5. Įstatykite kaištį.
6. Kaiščius užfiksuokite atlenkiamu kištuku.

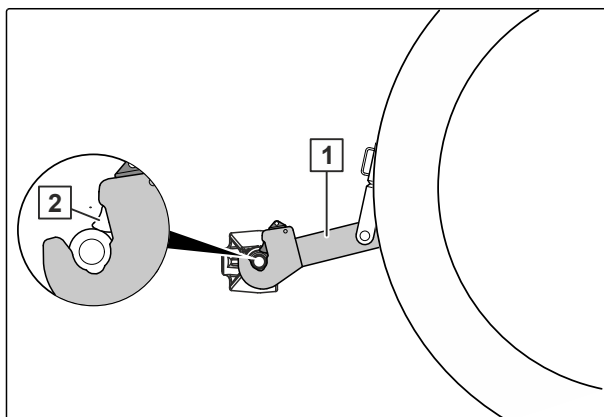


CMS-I-00003351

9.3.1.2 Traktoriaus apatinių trauklių atjungimas

CMS-T-00004574-F.1

1. Sumažinkite traktoriaus apatinių trauklių **1** apkrovą.
2. Atkabinkite apatinių trauklių fiksavimo kablius **2**.
3. Sėdėdami ant traktoriaus sėdynės, atjunkite traktoriaus apatines traukles nuo mašinos.



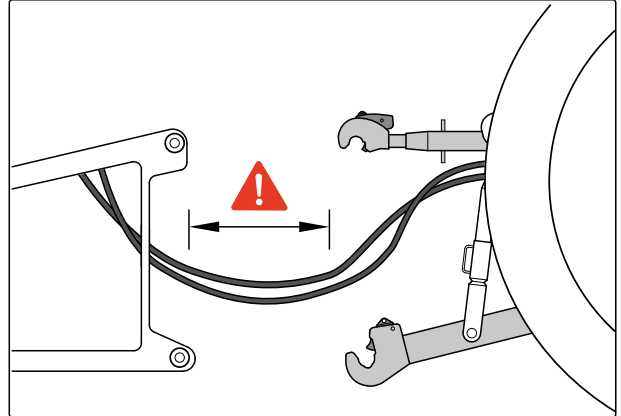
CMS-I-00003346

9.4 Pavažiavimas traktoriumi nuo mašinos

CMS-T-00012195-A.1

Tarp traktoriaus ir mašinos turi susidaryti pakankamai vietos, kad būtų galima nekliudomai atjungti maitinimo linijas.

- Pavažiokite traktoriumi nuo mašinos pakankamu atstumu.

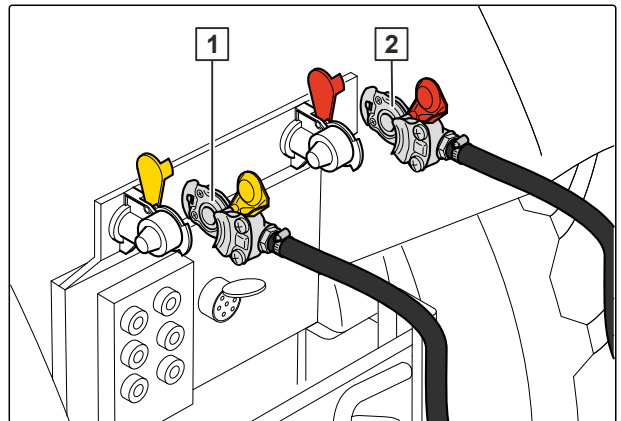


CMS-I-00004044

9.5 Dviejų linijų pneumatinės stabdžių sistemos atjungimas

CMS-T-00004570-D.1

1. Raudoną stabdžių linijos jungiamąją galvutę **2** atjunkite nuo traktoriaus.
2. Raudoną stabdžių linijos jungiamąją galvutę sujunkite su mašinos tuščiąja jungtimi.
3. Nuo traktoriaus atjunkite geltoną stabdžių linijos jungiamąją galvutę **1**.
4. Sujunkite geltoną jungiamąją galvutę su mašinos tuščiąja jungtimi.
5. Uždarykite jungiamųjų galvučių dangtelius ant traktoriaus.

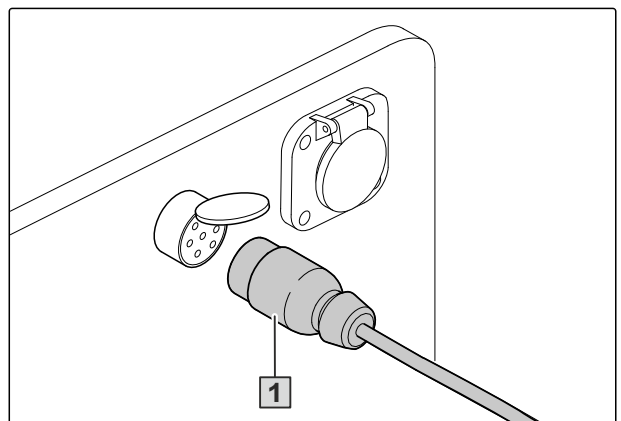


CMS-I-00003559

9.6 Įtampos tiekimo atjungimas

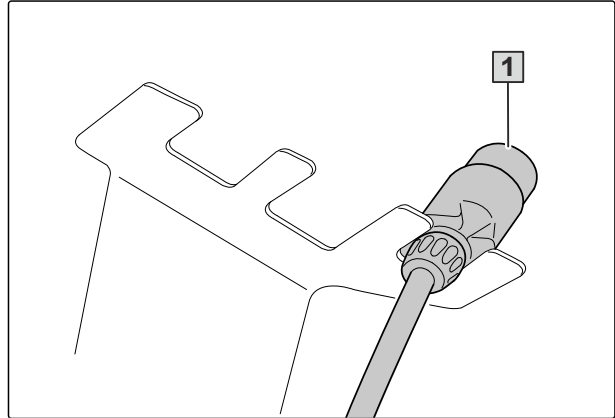
CMS-T-00001402-H.1

1. Ištraukite įtampos tiekimo kištuką **1**.



CMS-I-00001048

2. Užkabinkite kištuką **1** ant žarnų dėtuvės.

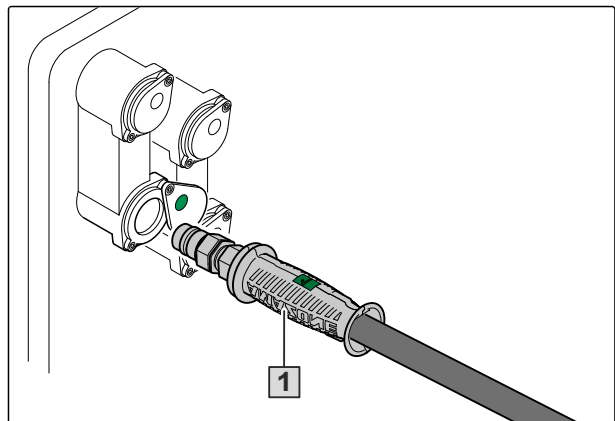


CMS-I-00001248

9.7 Hidraulinių žarnų atjungimas

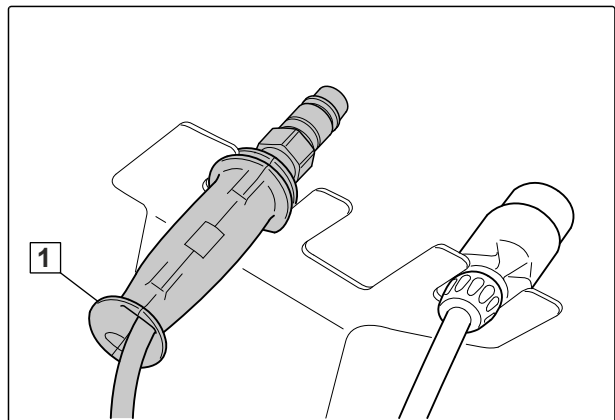
CMS-T-00000277-F.1

1. Užfiksuokite traktorių ir mašiną.
2. Traktoriaus valdymo įrenginio valdymo svirtį nustatykite į slankiąją padėtį.
3. Prijunkite hidraulines žarnas **1**.
4. Sumontuokite apsaugos nuo dulkių dangtelius ant hidraulikos kištukinių lizdų.



CMS-I-00001065

5. Hidraulines žarnas **1** pakabinkite ant žarnų dėtuvės.

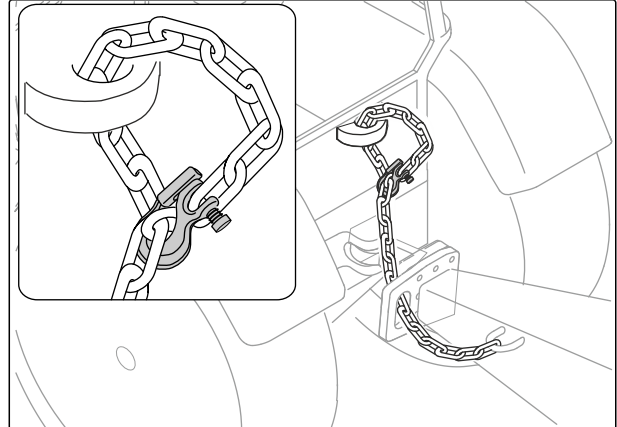


CMS-I-00001250

9.8 Apsauginės grandinės atkabinimas

CMS-T-00004315-C.1

- Atkabinkite apsauginę grandinę nuo traktoriaus.

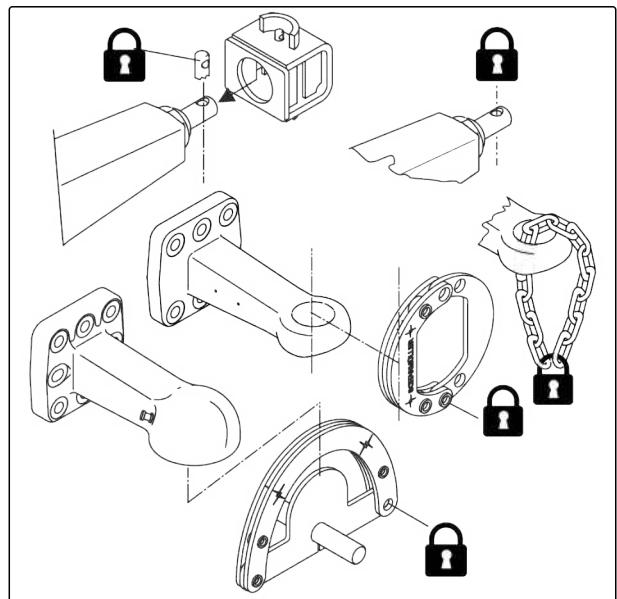


CMS-I-00007814

9.9 Apsaugo nuo neįgaliojo naudojimo pritvirtinimas

CMS-T-00005090-B.1

1. Prie prikabinimo įtaiso pritvirtinkite apsaugą nuo neįgaliojo naudojimo.
2. Pakabinkite pakabinamąjį spyną.



CMS-I-00003534

Mašinos remontas

10

CMS-T-00006923-G.1

10.1 Mašinos techninė priežiūra

CMS-T-00006922-G.1

10.1.1 Techninės priežiūros planas

po naudojimo pirmą kartą		
Diskų laikiklių jungties tikrinimas	žr. psl. 80	
Išlyginimo įtaiso sujungimo tikrinimas	žr. psl. 84	
Volų tikrinimas	žr. psl. 84	
Hidraulinių žarnų tikrinimas	žr. psl. 85	

pagal poreikį		
Diskų keitimas	žr. psl. 79	
Diskų eilių išlygiavimas tarpusavyje	žr. psl. 81	DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS
Dantų su spaudžiamąja spyruokle apsaugai nuo perkrovos keitimas	žr. psl. 82	
„C-Mix-3“ noragėlių keitimas	žr. psl. 83	

kiekvieną dieną		
Suslėgtojo oro bako tikrinimas	žr. psl. 88	

kas 12 mėnesių		
Diskų laikiklių gumų tikrinimas	žr. psl. 80	

kas 50 eksploatavimo valandų		
Apatinių trauklių pakabos tikrinimas	žr. psl. 90	

kas 10 eksploatavimo valandų / kiekvieną dieną		
Apatinių trauklių varžtų tikrinimas	žr. psl. 85	

kas 50 eksploatavimo valandų / kartą per savaitę		
Dantų tvirtinimo elementų su spaudžiamąja spyruokle apsaugai nuo perkrovos tikrinimas	žr. psl. 82	
Hidraulinių žarnų tikrinimas	žr. psl. 85	
Ratų tikrinimas	žr. psl. 86	

kas 200 eksploatavimo valandų / kas 3 mėnesius		
Volų tikrinimas	žr. psl. 84	
Stabdžių antdėklų tikrinimas	žr. psl. 87	
Pneumatinė stabdžių sistemos tikrinimas	žr. psl. 87	
Suslėgtojo oro linijų filtro valymas	žr. psl. 88	
Ašies priveržimo tikrinimas	žr. psl. 89	

kas 1000 eksploatavimo valandų / kas 12 mėnesių		
Ratų stebulių guolių tikrinimas	žr. psl. 86	DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

10.1.2 Diskų keitimas

CMS-T-00002327-I.1

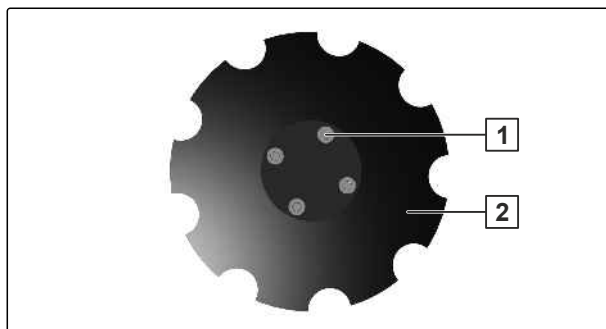


INTERVALAS

- pagal poreikį

pradinis diskų skersmuo	susidėvėjimo riba
46 cm	36 cm
48 cm	40 cm
51 cm	36 cm
61 cm	43 cm
66 cm	46 cm

1. Šiek tiek pakelkite mašiną.



CMS-I-00002450

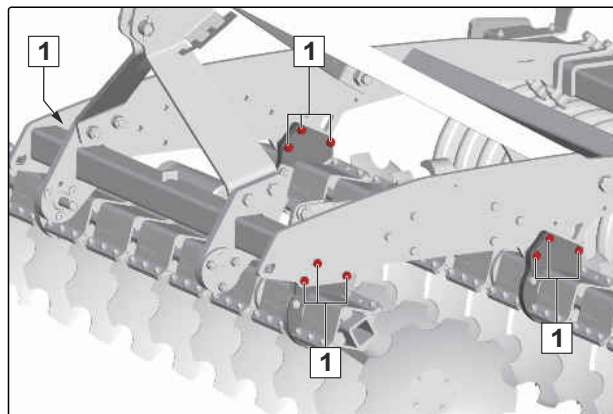
2. Atlaisvinkite 4 disko tvirtinimo varžtus **1**.
3. Nuimkite diską **2**.
4. Pritvirtinkite 4 varžtais naują diską.

10.1.3 Diskų laikiklių jungties tikrinimas

CMS-T-00002328-E.1

INTERVALAS

- po naudojimo pirmą kartą
- Patikrinkite, ar tvirtai priveržti varžtai.



CMS-I-00000531

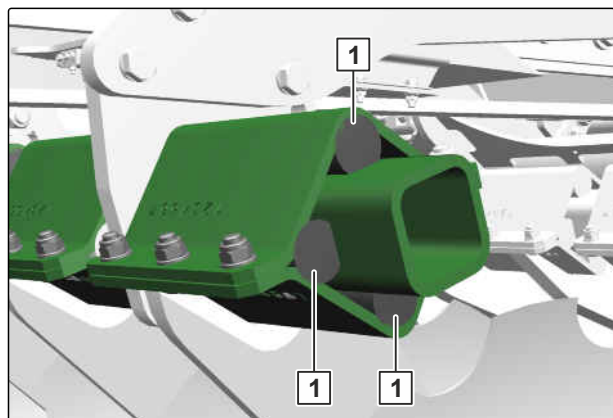
10.1.4 Diskų laikiklių gumų tikrinimas

CMS-T-00006927-B.1

INTERVALAS

- kas 12 mėnesių

1. Apžiūrėkite diskų laikiklių gumas **1**.
2. *Jei diskų laikiklių gumos pažeistos:*
Diskų laikiklių gumas paveskite pakeisti specializuotose dirbtuvėse.



CMS-I-00004870

10.1.5 Diskų eilių išlygiavimas tarpusavyje

CMS-T-00013988-A.1



DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

- pagal poreikį

Diskų eilės nustatymo sukliais santykinai išlygiuojamos tarpusavyje.

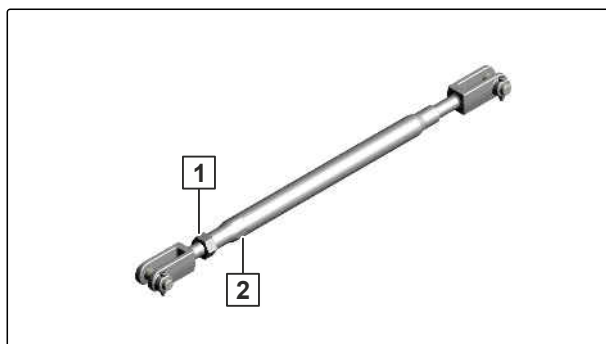
Išlygiuojant diskų eiles atliekami šie darbai:

- Diskų eilių darbinio gylio tarpusavyje optimizavimas
- Įstrižinio mašinos įtempimo koregavimas
- Diskų apsaugojimas nuo netolygaus susidėvėjimo

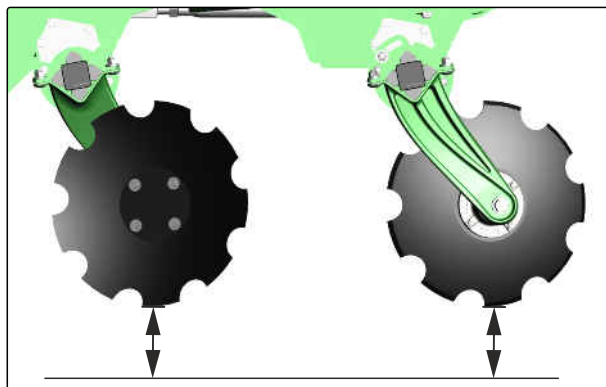
1. Išlygiuokite mašiną horizontaliai.
2. Nustatykite mažiausią diskų eilių darbinio gylio vertę.

➔ Diskai nestovi ant žemės.

3. Atsukite visų nustatymo suklių antveržles **1**.
4. Išlygiuokite diskų eiles per šešiabriaunį profiliuotą **2** ant nustatymo suklio.
5. Patikrinkite, ar visi diskų laikikliai tolygiai išlygiuoti.
6. Priveržkite antveržles.



CMS-I-00003204



CMS-I-00003385

10.1.6 Dantų tvirtinimo elementų su spaudžiamąja spyruokle apsaugai nuo perkrovos tikrinimas

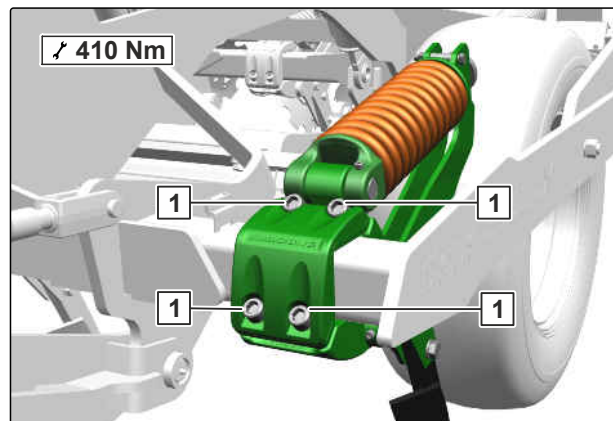
CMS-T-00004207-B.1



INTERVALAS

- kas 50 eksploatavimo valandų
arba
kartą per savaitę

- Patikrinkite, ar tinkamai priveržti varžtai **1**.



CMS-I-00004863

10.1.7 Dantų su spaudžiamąja spyruokle apsaugai nuo perkrovos keitimas

CMS-T-00004187-B.1



INTERVALAS

- pagal poreikį

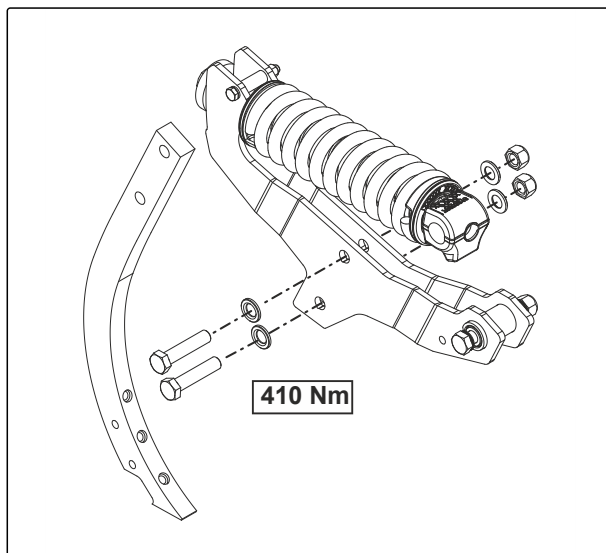


ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus dėl netikėtai
nusileidžiančios mašinos

- Tik šiek tiek pakelkite mašiną.

- ▶ Išmontuokite varžtus ant dantų.
- ▶ Įstatykite naujus dantis.
- ▶ Sumontuokite varžtus ant dantų.



CMS-I-00003072

10.1.8 „C-Mix-3“ noragėlių keitimas

CMS-T-00004184-C.1



INTERVALAS

- pagal poreikį



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus dėl netikėtai nusileidžiančios mašinos

- ▶ Tik šiek tiek pakelkite mašiną.

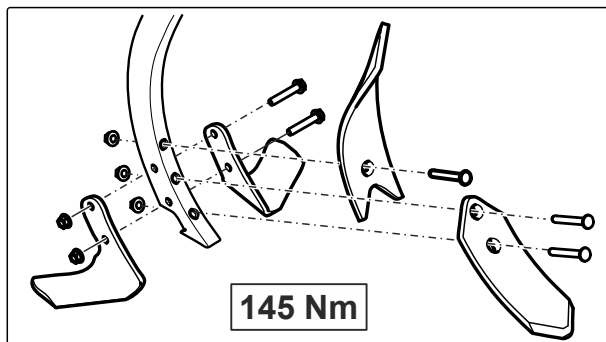


ATSARGIAI

Sužalojimų pavojus dėl aštrių noragėlių ir varžtų galvučių briaunų

- ▶ Mūvėkite pirštines.
- ▶ Atkreipkite dėmesį į aštrias briaunas.
- ▶ Spynos varžtai neturi suktis kartu.

1. Išmontuokite varžtus.
2. Pakeiskite noragėlius.
3. Sumontuokite varžtus.
4. Priveržkite varžtus.
5. Po 5 eksploatavimo valandų paveržkite papildomai varžtus.



CMS-I-00003077

10.1.9 Išlyginimo įtaiso sujungimo tikrinimas

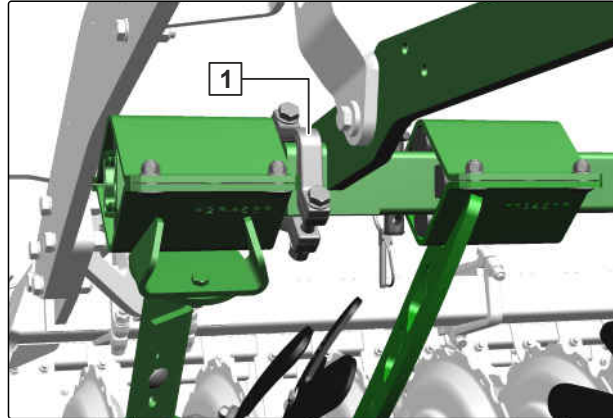
CMS-T-00006960-B.1



INTERVALAS

- po naudojimo pirmą kartą

► Patikrinkite, ar tvirtai priveržti varžtai **1**.



CMS-I-00004872

10.1.10 Volų tikrinimas

CMS-T-00002329-D.1



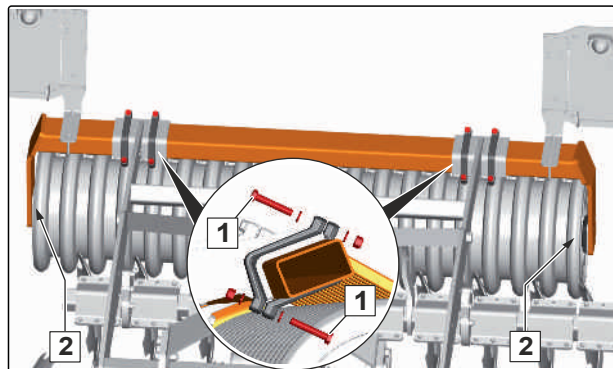
INTERVALAS

- po naudojimo pirmą kartą
- kas 200 eksploatavimo valandų
arba
kas 3 mėnesius

► Patikrinkite, ar tvirtai priveržti varžtai **1**.

► *Jei reikia pakeisti varžtus,*
patikrinkite varžtų išlygiavimą.

► Patikrinkite, ar laisvai juda volo **2** guoliai.



CMS-I-00000099

10.1.11 Apatinių trauklių varžtų tikrinimas

CMS-T-00004233-C.1



INTERVALAS

- kas 10 eksploatavimo valandų
arba
kiekvieną dieną

Apatinių trauklių kaiščių apžiūros kriterijai:

- Įtrūkimai
 - Lūžiai
 - Liekančios deformacijos
 - Leidžiamas susidėvėjimas: 2 mm
1. Apatinių trauklių kaiščius patikrinkite pagal nurodytus kriterijus.
 2. Pakeiskite susidėvėjusius kaiščius.

10.1.12 Hidraulinių žarnų tikrinimas

CMS-T-00002331-F.1



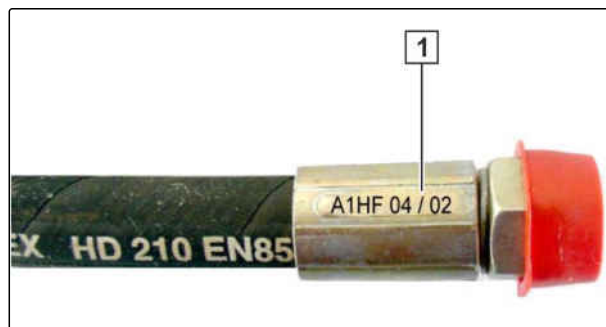
INTERVALAS

- po naudojimo pirmą kartą
- kas 50 eksploatavimo valandų
arba
kartą per savaitę

1. Patikrinkite hidraulines žarnas, ar nėra pažeidimų, pvz., nutrintų vietų, pjūvių, įtrūkimų ir deformacijų.
2. Patikrinkite hidraulines žarnas, ar nėra nesandarių vietų.
3. Paveržkite atsilaisvinusias sriegines jungtis.

Hidraulinės žarnos turi būti ne senesnės kaip 6 metų.

4. Patikrinkite pagaminimo datą **1**.



CMS-I-00000532



DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

5. Pakeiskite susidėvėjusias, pažeistas arba pasenusias hidraulines žarnas.

10.1.13 Ratų tikrinimas

CMS-T-00009668-C.1



INTERVALAS

- kas 50 eksploatavimo valandų
arba
kartą per savaitę

Padangos	Priveržimo momentas	
Važiuklės ratas / atraminis ratas	M18 x 1,5	270 Nm (-0/+20)
	M20 x 1,5	350 Nm (-0/+30)
	M22 x 1,5	450 Nm (-0/+60)

1. Patikrinkite slėgį padangose pagal duomenis ant lipdukų.
2. Patikrinkite, ar priveržti varžtai.

10.1.14 Ratų stebulių guolių tikrinimas

CMS-T-00013989-A.1



DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

- kas 1000 eksploatavimo valandų
arba
kas 12 mėnesių

- Paveskite patikrinti ir nustatyti ratų stebulių guolius.

10.1.15 Stabdžių antdėklų tikrinimas

CMS-T-00004984-D.1

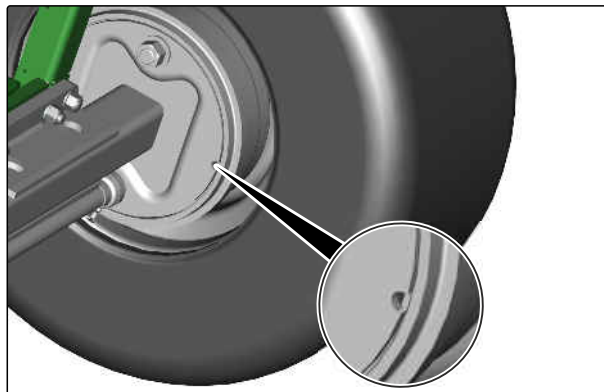


INTERVALAS

- kas 200 eksploatavimo valandų
arba
kas 3 mėnesius

Tikrinimo kriterijai:

- Susidėvėjimo riba: 2 mm
 - Pažeidimai
 - Stambūs nešvarumai
1. Per kontrolines angas patikrinkite stabdžių antdėklus.



CMS-I-00003599



DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

2. Pakeiskite susidėvėjusius, pažeistus arba nešvarius stabdžių antdėklus.

10.1.16 Pneumatinė stabdžių sistemos tikrinimas

CMS-T-00004985-F.1



INTERVALAS

- kas 200 eksploatavimo valandų
arba
kas 3 mėnesius

1. Patikrinkite, ar nepažeistos suslėgtojo oro linijos ir silfonai.



DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

2. Pakeiskite pažeistus komponentus.

Tikrinimo kriterijai	Numatytosios vertės
Slėgio sumažėjimas pneumatinėje stabdžių sistemoje	maks. 0,15 bar per 10 minučių
Oro slėgis suslėgtojo oro bake	6 bar-8,2 bar
Stabdžių cilindro slėgis	0 bar, nesuaktyvinus stabdžio

3. Patikrinkite nurodytus tikrinimo kriterijus.

10.1.17 Suslėgtojo oro bako tikrinimas

CMS-T-00004589-D.1



INTERVALAS

- kiekvieną dieną
1. Patikrinkite suslėgtojo oro baką, ar nėra pažeidimų ir korozijos.
 2. Patikrinkite suslėgtojo oro bako įtempimo juostas.
 3. *Jei įtempimo juostos laisvos,*
priveržkite įtempimo juostas veržlėmis.



DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

4. Pakeiskite pažeistą arba surūdijusį suslėgtojo oro baką.
5. *Jei įtempimo juostos yra pažeistos arba jų nepavyksta įtempti,*
pakeiskite įtempimo juostas.

10.1.18 Suslėgtojo oro linijų filtro valymas

CMS-T-00004590-D.1



INTERVALAS

- kas 200 eksploatavimo valandų
arba
kas 3 mėnesius



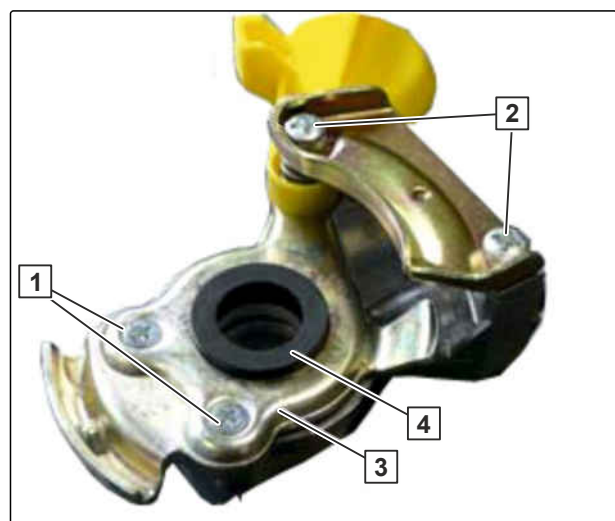
NURODYMAS

Jungiamojoje galvutėje yra įtempta spyruoklė.

Varžtų priveržimo momentai:

- **1** 2,5 Nm
- **2** 7 Nm

1. Išsukite varžtus **1**.
2. Atsukite varžtus **2** keliais apsuksimais.
3. Pakelkite korpuso plokštę **3** ir virš guminio sandariklio **4** pasukite į šalį.



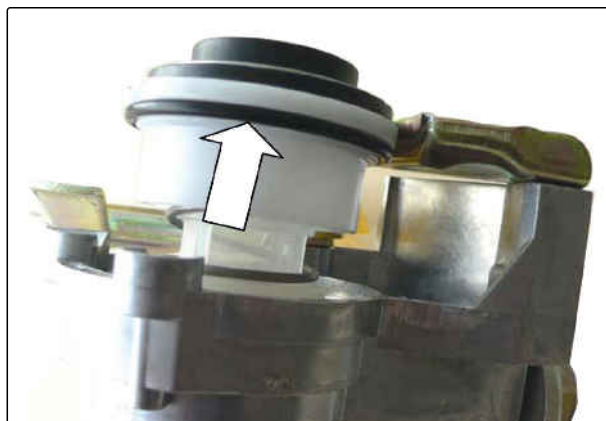
CMS-I-00003574

4. Išimkite guminį sandariklį.
5. Pakeiskite pažeistas dalis.
6. Nuvalykite sandarinimo paviršius, sandarinamąjį žiedą ir suslėgtojo oro linijų filtrą.
7. Sutepkite sandarinimo paviršius, sandarinamąjį žiedą ir suslėgtojo oro linijų filtrą.



CMS-I-00003573

8. Patikrinkite sandarinamojo žiedo padėtį.
9. Montuokite atvirkštine veiksmų eilės tvarka.



CMS-I-00003572

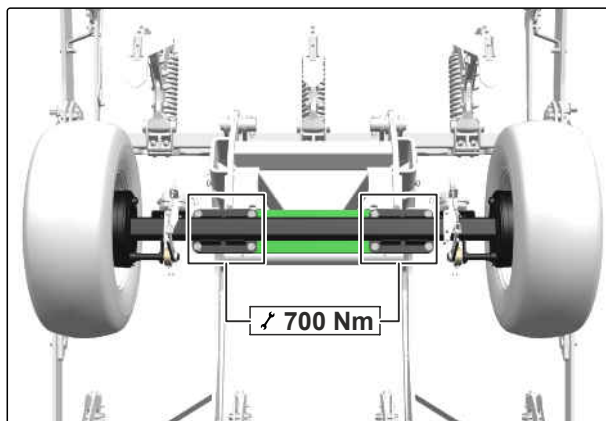
10.1.19 Ašies priveržimo tikrinimas

CMS-T-00006956-A.1



INTERVALAS

- kas 200 eksploatavimo valandų
arba
kas 3 mėnesius
- Patikrinkite, ar tinkamai užfiksuoti varžtai.



CMS-I-00004869

10.1.20 Apatinių trauklių pakabos tikrinimas



INTERVALAS

- kas 50 eksploatavimo valandų

Apatinių trauklių pakaba	Susidėvėjimo laipsnis	Tvirtinimo varžtai	Kiekis	Varžtų priveržimo momentai
3 kategorija	34,5 mm	M20 8.8	8	420 Nm
4 kategorija	48 mm	M20 8.8	8	420 Nm
4 N kategorija	48 mm	M20 8.8	8	420 Nm
K700 kategorija	56 mm	M20 8.8	8	420 Nm

1. Patikrinkite varžtų priveržimo momentus.
2. Patikrinkite, ar nepažeista, nedeformuota, neįtrūkusi ir nesusidėvėjusi apatinių trauklių pakaba.



DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

3. Pakeiskite pažeistą apatinių trauklių pakabą.

10.2 Mašinos tepimas

CMS-T-00006928-B.1



SVARBU

Žala mašinai dėl netinkamo tepimo

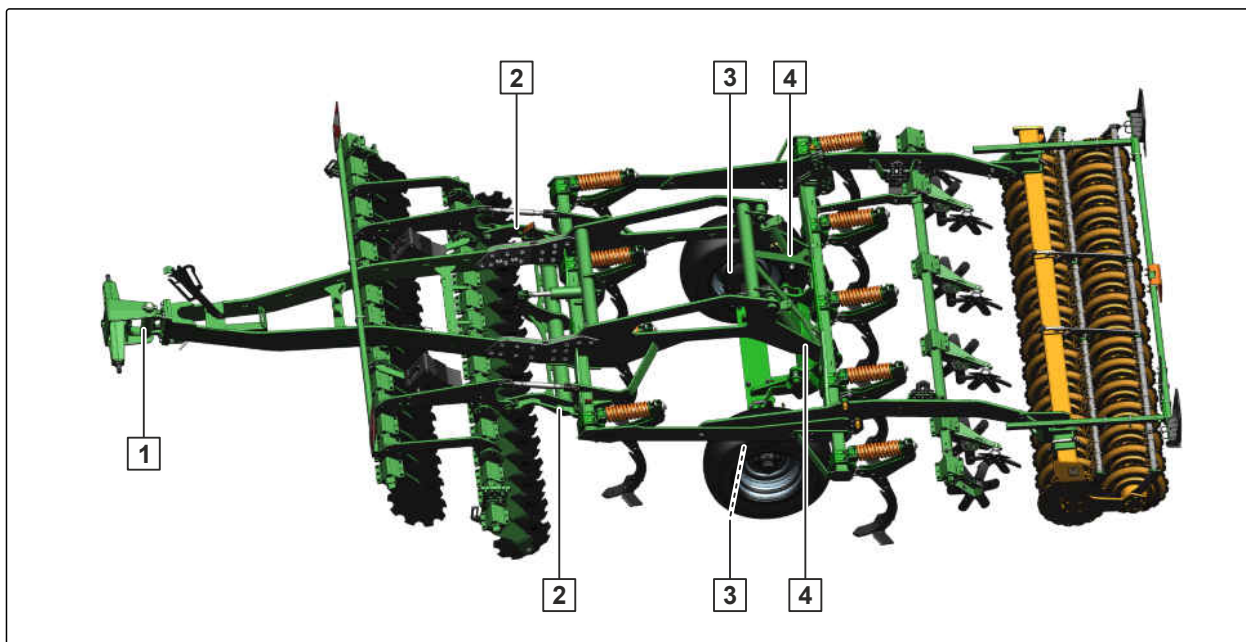
- ▶ Tepkite mašiną pagal tepimo planą pažymėtose tepimo vietose.
- ▶ *Kad į tepimo vietas nebūtų išpaustas purvas,*
kruopščiai nuvalykite tepimo įmovą ir tepalo švirkštą.
- ▶ Mašiną tepkite tik techninių duomenų skyriuje nurodytomis tepimo medžiagomis.
- ▶ Užterštą tepalą visiškai išspauskite iš guolių.



CMS-I-00002270

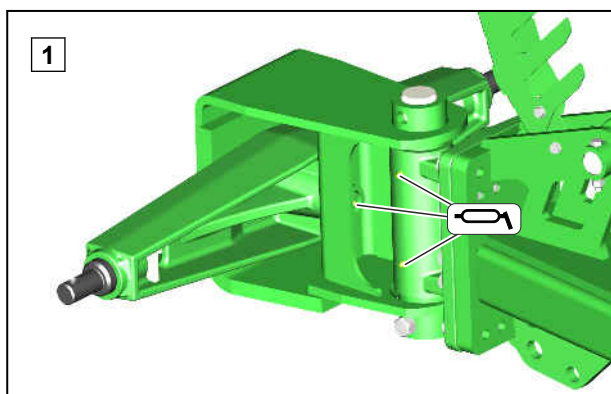
10.2.1 Tepimo vietų apžvalga

CMS-T-00006929-B.1

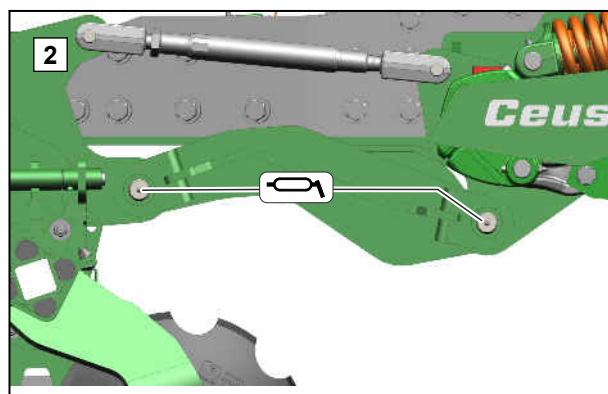


CMS-I-00004864

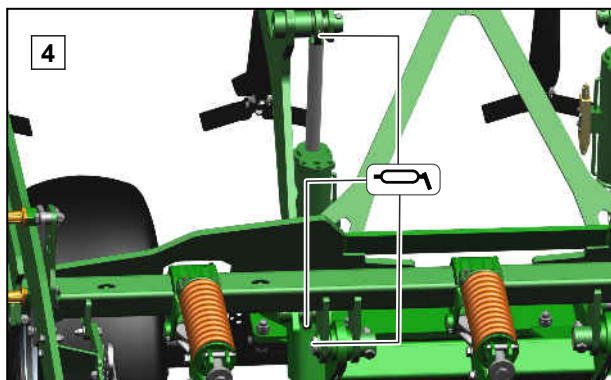
kas 50 eksploatavimo valandų



CMS-I-00003563

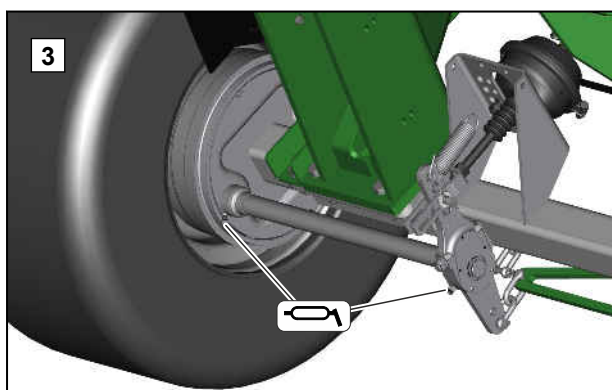


CMS-I-00004865



CMS-I-00004866

kas 200 eksploatavimo valandų



CMS-I-00004519

10.2.2 Ratų stebulių tepimas

CMS-T-00004970-B.1



INTERVALAS

- kas 500 eksploatavimo valandų

1. Nuimkite dangtį nuo rato stebulės.
2. Pripildykite rato stebulės dangtį tepalu.
3. Uždėkite dangtį ant rato stebulės.

10.3 Mašinos valymas

CMS-T-00000593-F.1



SVARBU

Žalos mašinai pavojus dėl didžiaslėgio purkštuko plovimo čiurkšlės

- ▶ Didžiaslėgio plovimo įrenginio arba karšto vandens ir aukšto slėgio plovimo įrenginio čiurkšlės niekada nenukreipkite į paženklintas konstrukcines dalis.
- ▶ Didžiaslėgio plovimo įrenginio arba karšto vandens ir aukšto slėgio plovimo įrenginio čiurkšlės niekada nenukreipkite į elektrines arba elektronines konstrukcines dalis.
- ▶ Niekada nenukreipkite plovimo įrenginio čiurkšlės tiesiai į tepimo vietas, guolius, techninių duomenų lentelę, įspėjamuosius ženklus ir lipnias plėveles.
- ▶ Visada išlaikykite minimalų 30 cm atstumą tarp didžiaslėgio purkštuko ir mašinos.
- ▶ Nustatykite ne didesnę kaip 120 bar vandens slėgį.



CMS-I-00002692

- ▶ Mašiną plaukite didžiaslėgiu plovimo įrenginiu arba karšto vandens ir aukšto slėgio plovimo įrenginiu.

Manevravimas mašina su dviejų linijų pneumatine stabdžių sistema

11

CMS-T-00006898-D.1

Jei mašina atjungta, suslėgto oro bako suslėgtas oras veikia stabdžius ir užsiblokuoja ratai. Kad būtų galima judinti atjungtą mašiną, suslėgtas oras turi būti išleistas vykdomuoju vožtuvu prie stabdžių vožtuvo.



ĮSPĖJIMAS

Nelaimingo atvejo pavojus dėl nestabdomos mašinos

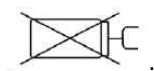
- ▶ *Mašinai manevruoti:*
Mašiną jungiamuoju įtaisu sujunkite su tinkamu traktoriumi.
- ▶ Manevruokite mašiną tik žingsnio greičiu.

Yra du stabdžių vožtuvų variantai.

1. Mygtuką **1** prie vykdomojo vožtuvo įspauskite iki atramos.

arba

Stabdžių vožtuvo svirtį **2** sukite į padėtį



➔ Stabdžius veikiantis suslėgtas oras išeina.

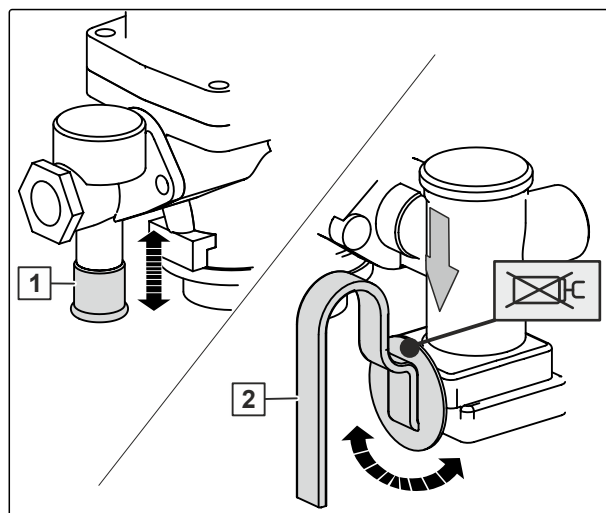
2. Manevruokite mašiną.

3. Vykdomojo vožtuvo mygtuką ištraukite iki atramos.

arba

Priderinkite stabdžio vožtuvo svirtį prie pakrovimo būsenos.

➔ Iš suslėgto oro bako vėl tiekimas suslėgtas oras į stabdžius. Ratai vėl užsiblokuoja.



CMS-I-00007826



NURODYMAS

Norint vėl stabdyti mašiną, suslėgtojo oro bake turi būti pakankamai suslėgto oro.

4. *Jei suslėgtojo oro nepakanka:*
Prijunkite dviejų linijų pneumatinę stabdžių sistemą prie traktoriaus.

Mašinos pakrovimas

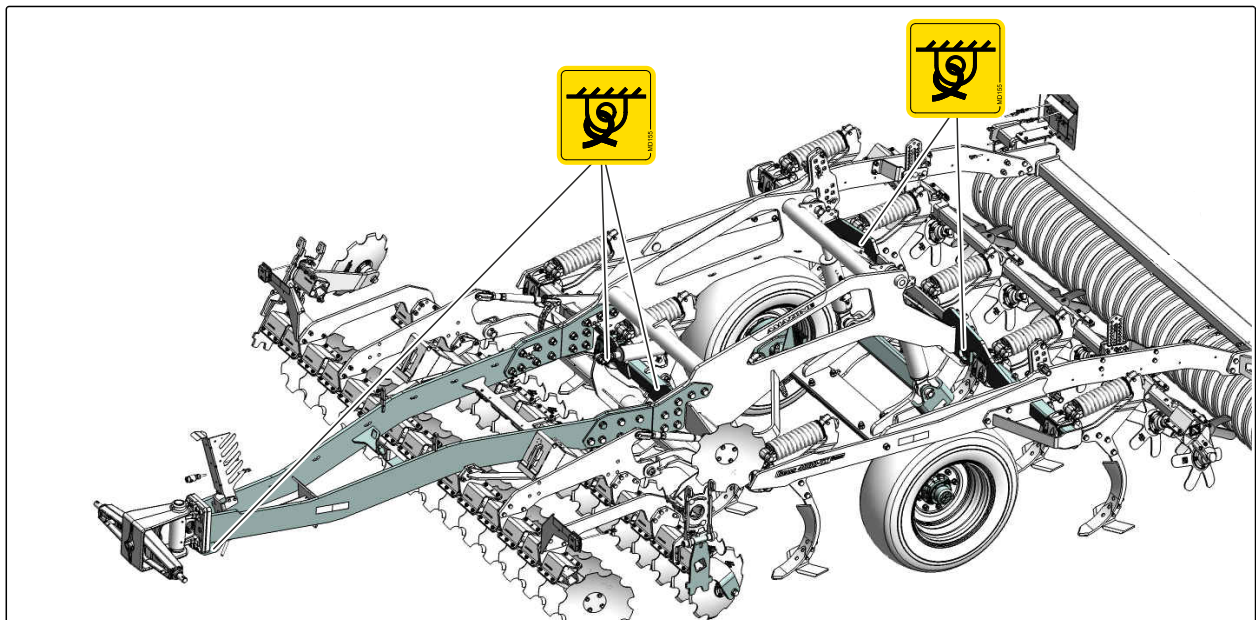
12

CMS-T-00012597-B.1

12.1 Mašinos tvirtinimas

CMS-T-00006901-B.1

Ant mašinos yra 5 taškai tvirtinimo priemonėms tvirtinti.



CMS-I-00008056



ĮSPĖJIMAS

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl netinkamai pritvirtintų tvirtinimo priemonių

Jei tvirtinimo priemonės tvirtinamos ne paženklintose tvirtinimo taškuose, tvirtinimo metu mašina gali būti sugadinta ir gali kilti pavojus saugumui.

- Tvirtinimo priemones tvirtinkite tik pažymėtuose tvirtinimo taškuose.

1. Mašiną pastatykite ant transportavimo priemonės.
2. Tvirtinimo priemones tvirtinkite tik pažymėtose tvirtinimo vietose.
3. Tvirtinkite mašiną pagal šalyje galiojančias taisykles kroviniams įtvirtinti.

Mašinos šalinimas

13

CMS-T-00010906-B.1

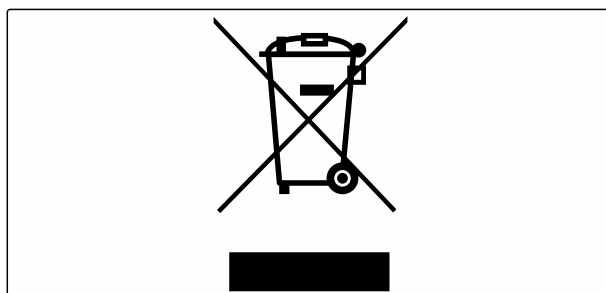


PASTABA DĖL APLINKOS APSAUGOS

Žala aplinkai dėl netinkamo šalinimo

- ▶ Laikykitės vietinių valdžios institucijų taisyklių.
- ▶ Atsižvelkite į šalinimo simbolius ant mašinos.
- ▶ Laikykitės šių nurodymų.

1. Komponentų su šiuo simboliu nemeskite į buitinių atliekų kontenerius.



CMS-I-00007999

2. Baterijų grąžinimas platintojui

arba

Pristatykite baterijas į surinkimo vietą.

3. Perdirbti tinkamas medžiagas atiduokite perdirbti.
4. Eksploatacines medžiagas šalinkite kaip specialiąsias atliekas.



DIRBTUVĖSE ATLIEKAMAS DARBAS

5. Pašalinkite aušinimo priemonę.

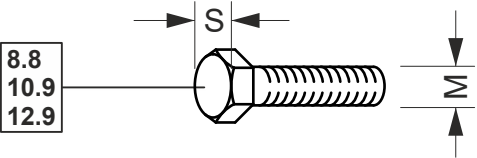
Priedas

14

CMS-T-00006906-C.1

14.1 Varžtų priveržimo momentai

CMS-T-00000373-E.1



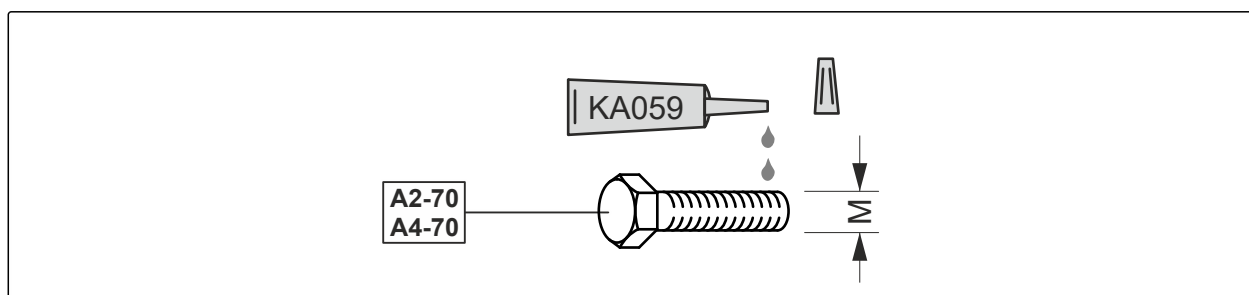
CMS-I-000260

i NURODYMAS

Jei nenurodyta kitaip, galioja šioje lentelėje nurodyti varžtų priveržimo momentai.

M	S	Stiprumo klasė		
		8.8	10.9	12.9
M8	13 mm	25 Nm	35 Nm	41 Nm
M8x1		27 Nm	38 Nm	41 Nm
M10	16(17) mm	49 Nm	69 Nm	83 Nm
M10x1		52 Nm	73 Nm	88 Nm
M12	18(19) mm	86 Nm	120 Nm	145 Nm
M12x1,5		90 Nm	125 Nm	150 Nm
M14	22 mm	135 Nm	190 Nm	230 Nm
M 14x1,5		150 Nm	210 Nm	250 Nm
M16	24 mm	210 Nm	300 Nm	355 Nm
M16x1,5		225 Nm	315 Nm	380 Nm
M18	27 mm	290 Nm	405 Nm	485 Nm
M18x1,5		325 Nm	460 Nm	550 Nm
M20	30 mm	410 Nm	580 Nm	690 Nm
M20x1,5		460 Nm	640 Nm	770 Nm

M	S	Stiprumo klasė		
		8.8	10.9	12.9
M22	32 mm	550 Nm	780 Nm	930 Nm
M22x1,5		610 Nm	860 Nm	1.050 Nm
M24	36 mm	710 Nm	1.000 Nm	1.200 Nm
M24x2		780 Nm	1.100 Nm	1.300 Nm
M27	41 mm	1.050 Nm	1.500 Nm	1.800 Nm
M27x2		1.150 Nm	1.600 Nm	1.950 Nm
M30	46 mm	1.450 Nm	2.000 Nm	2.400 Nm
M30x2		1.600 Nm	2.250 Nm	2.700 Nm



CMS-I-00000065

M	Priveržimo momentas	M	Priveržimo momentas
M4	2,4 Nm	M14	112 Nm
M5	4,9 Nm	M16	174 Nm
M6	8,4 Nm	M18	242 Nm
M8	20,4 Nm	M20	342 Nm
M10	40,7 Nm	M22	470 Nm
M12	70,5 Nm	M24	589 Nm

14.2 Kartu galiojantys dokumentai

CMS-T-00006907-A.1

- Traktoriaus naudojimo instrukcija

Sąrašai

15

15.1 Aiškinamasis žodynas

CMS-T-00000513-B.1

E

Eksploatacinės medžiagos

Eksploatacinės medžiagos skirtos paruošimui naudoti. Eksploatacinės medžiagoms priklauso, pavyzdžiui, valymo medžiagos, tepimo medžiagos, pavyzdžiui, tepimo alyva, tepalai, ar valymo priemonės.

M

Mašina

Pakabintos mašinos yra traktoriaus priedai. Pakabintos mašinos šioje naudojimo instrukcijoje bendrai vadinamos mašina.

T

Traktorius

Šioje naudojimo instrukcijoje pavadinimas „Traktorius“ naudojamas bendrai ir kitoms velkančioms žemės ūkio transporto priemonėms. Prie traktoriaus pakabinamos arba prikabinamos mašinos.

MG7242-LT-II | O.1 | 04.08.2023 | © AMAZONE 103

Diskai		K	
<i>Darbinio gylio nustatymas</i>	51		
<i>Diskų eilių išlygiavimas tarpusavyje</i>	81	Konstruktinės kategorijos	35
<i>Diskų laikiklių gumų tikrinimas</i>	80	Kontaktiniai duomenys	
<i>Diskų laikiklių jungties tikrinimas</i>	80	<i>Techninė redakcija</i>	4
<i>keitimas</i>	79		
<i>Techniniai duomenys</i>	34	Kraštiniai elementai	
		<i>Kraštų išlyginimo diskų nustatymas</i>	58
Diskų darbinio gylio indikatorius		<i>Kraštų išlyginimo diskų perstūmimas</i>	
<i>Pozicija</i>	19	<i>rankiniu būdu</i>	58
Diskų eilės			
<i>Atstumo nustatymas</i>	53	Kraštų išlyginimo diskai	
<i>Pozicija</i>	19	<i>Darbinio gylio nustatymas</i>	58
		<i>perstūmimas</i>	58
Dokumentai	32		
		M	
Dviejų linijų pneumatinė stabdžių sistema			
<i>atjungimas</i>	75	manevravimas	
<i>prijungimas</i>	43	<i>Su dviejų linijų pneumatine stabdžių sistema</i>	95
Dvigubos akėčios CXS			
<i>Aukščio nustatymas</i>	63	Mašina	
<i>Nustatymas į transportavimo padėtį</i>	68	<i>Apžvalga</i>	19
<i>Polinkio nustatymas</i>	63	<i>horizontalus išlygiavimas</i>	69
		<i>naudojimas</i>	70
E		Matmenys	34
Eismo apsaugos juostos			
<i>nuėmimas</i>	49	N	
<i>pritvirtinimas</i>	69	Naudingoji apkrova	
		<i>Apskaičiavimas naudojimui</i>	35
		<i>Apskaičiavimas važiavimui keliais</i>	35
G		Naudojimas pagal paskirtį	18
Galinis apšvietimas	20		
Gaminio aprašymas	19	Noragėliai	
Gražulas		<i>Darbinio gylio padidinimas</i>	55
<i>Pozicija</i>	19	<i>Darbinio gylio sumažinimas</i>	56
		<i>„C-Mix-3“ noragėlių keitimas</i>	83
H		O	
Hidraulinės žarnos		Oro slėgis padangose	86
<i>atjungimas</i>	76		
<i>prijungimas</i>	41	P	
<i>tikrinimas</i>	85	Padangų keliamoji galia	
		<i>apskaičiavimas</i>	37
I		Pagalbinė priemonė	32
Išlyginimo įtaisas			
<i>Darbinio gylio nustatymas rankiniu būdu</i>	57	Pakrovimas	
<i>Pozicija</i>	19	<i>Mašinos tvirtinimas</i>	97
Išlyginimo įtaiso sujungimas			
<i>tikrinimas</i>	84	Papildoma specifikacijų lentelė	
		<i>Pozicija</i>	19
		Papildomi prikabinami įtaisai	
		<i>nustatymas</i>	59, 60, 61, 61, 62, 62, 63, 63, 64, 64

Papildomų prikabinamųjų įtaisų reguliavimo svirtis		Suslėgtojo oro bakas	
<i>Aprašymas</i>	32	<i>Pozicija</i>	19
		<i>tikrinimas</i>	88
Pneumatinė stabdžių sistema		Suslėgtojo oro linijų filtras	
<i>prijungimas</i>	43	<i>valymas</i>	88
<i>tikrinimas</i>	87		
Priekinė apšvietimo sistema	21	T	
Priekinio tilto apkrova		Techninė priežiūra	78
<i>apskaičiavimas</i>	37	Techniniai duomenys	
Priekinis balastas		<i>Dantys</i>	34
<i>apskaičiavimas</i>	37	<i>Diskai</i>	34
		<i>Leidžiamos konstrukcinės kategorijos</i>	35
R		<i>Matmenys</i>	34
Ratai		<i>Optimalus darbinis greitis</i>	35
<i>tikrinimas</i>	86	<i>Traktoriaus charakteristikos</i>	35
Ratų stebulės		<i>Triukšmingumas</i>	36
<i>tepimas</i>	93	<i>užvažiuojamas šlaitas</i>	36
		<i>Žemės įdirbimo įrankiai</i>	34, 34
Ratų stebulių guoliai		Techninių duomenų lentelė	
<i>tikrinimas ir nustatymas</i>	86	<i>papildomai</i>	28
Rutulio fiksavimo profiliai		tikrinimas	
<i>apatinųjų trauklių pritvirtinimui</i>	44	<i>Hidraulinės žarnos</i>	85
S		Traktoriaus apatinės trauklės	
Skaitmeninė naudojimo instrukcija	4	<i>atjungimas</i>	74
		<i>prijungimas</i>	44
Speciali įranga	21	Traktoriaus charakteristikos	35
Specifikacijų lentelė ant mašinos		Traktoriaus valdymo įrenginiai	
<i>Aprašymas</i>	27	<i>atblokavimas</i>	49
<i>Pozicija</i>	19	<i>blokavimas</i>	69
Spyruoklinių peilių sistema 142		Traktorius	
<i>nustatymas</i>	64	<i>reikalingų savybių apskaičiavimas</i>	37
Spyruoklinių verstuvų sistema 167		Transportavimo padėtis	65
<i>nustatymas</i>	64	U	
Srieginis suklys		Užpakalinio tilto apkrova	
<i>Pozicija</i>	19	<i>apskaičiavimas</i>	37
Stabdžių antdėklai		V	
<i>tikrinimas</i>	87		
Stabdžių vožtuvas		valymas	
<i>Pozicija</i>	19	<i>Mašina</i>	93
<i>Vykdomasis vožtuvas</i>	95		
Stovėjimo stabdys		Varžtų priveržimo momentai	100
<i>Atkabinimas</i>	45		
<i>įjungimas</i>	73		
<i>Pozicija</i>	19		

Važiuklė

<i>Apsisukimo zonoje</i>	70
<i>Nuleidimas į transportavimo padėtį</i>	65
<i>Pakėlimas</i>	51
<i>Pakėlimas į darbinę padėtį be volo</i>	51
<i>Pakėlimas į darbinę padėtį su volu</i>	51
<i>Pozicija</i>	19

Verstuvų sistema WW 142 HI

<i>Brauktuvų nustatymas</i>	64
-----------------------------	----

Vykdomasis vožtuvas

95

Volas

<i>Apsisukimo zonoje</i>	70
<i>Brauktuvų priderinimas</i>	59
<i>išmontavimas</i>	46
<i>montavimas</i>	47
<i>Pozicija</i>	19
<i>tikrinimas</i>	84

I

Įspėjamieji ženklai

22

<i>Aprašymas</i>	23
<i>Padėtys</i>	22
<i>Sandara</i>	23

Įtampos tiekimas

<i>atjungimas</i>	75
<i>prijungimas</i>	43

Š

Šoniniai diskai

<i>Darbinio gylio nustatymas</i>	52
<i>paruošimas naudojimui</i>	50
<i>paruošimas važiavimui keliais</i>	66

Šoninis diskas

<i>Pozicija</i>	19
-----------------	----

Ž

Žarnų dėklas

<i>Pozicija</i>	19
-----------------	----

Žemės įdirbimo įrankiai

28, 34, 34

”

„C-Mix-3-HD“ noragėliai

<i>Apžvalga</i>	30
-----------------	----

„C-Mix-3“ noragėliai

<i>Apžvalga</i>	29
<i>keitimas</i>	83



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de

www.amazone.de